

BIBLIOTHEQUE DU SEMINAIRE,
SEMINAIRE DE RIMOUSKI,
RIMOUSKI, 15-3-68

l'ÉCHO

DU BAS ST-LAURENT
PLUS FORT TIRAGE PAYÉ
DANS LA REGION

15c

BUREAU: 200 DE LA CATHEDRALE, RIMOUSKI, P.Q. - 723-6528
36e ANNEE, No 24 MERCREDI, 14 AOÛT 1968

408 PRISONNIERS à Rimouski

(Suite à la p. 8)

Contrat signé mardi, à Québec

ENFIN, LA RADIO-TÉLÉPHONE POUR LA POLICE, DANS L'EST !

Le contrat d'installation et d'utilisation d'un système de radio-téléphone intégré a été ratifié mardi, le 12 août, entre la Société Québec-Téléphone, de Rimouski et le ministère de la Justice du Québec.

La signature du contrat a été faite à Québec, au siège du gouvernement, par les hautes autorités du ministère de la Justice en présence de membres de la Sûreté du Québec. Du côté de Québec-Téléphone, M. B.A. Bénéteau, président de la Société aurait signé l'entente. Me Yvon Côté, vice-président conseil et secrétaire général ainsi que vice-président relation publique, et M. Réginald Thériault, directeur du marketing et des affaires commerciales étaient présents.

Les travaux préliminaires d'installation du système devaient commencer d'ici quelques semaines; toutefois, certains facteurs juridiques et techniques pourraient retarder les débuts des travaux.

L'installation de ce système devrait nécessiter des dépenses de plusieurs milliers de dollars. Toutefois, le gouvernement se chargerait de louer l'équipement de radio-téléphone.

Québec-Téléphone avait déjà en stock, depuis quelque temps, une très grande partie de l'é-

quipement nécessaire pour l'installation de ce réseau. Il ne restait que l'assentiment du ministère de la Justice qui tardait à donner son accord officiel. Des raisons financières autant que techniques auraient contribué à retarder la mise en installation de ce réseau de radio-téléphone intégré.

Le système de radio-téléphone qui sera mis en usage dans la région sera l'un des plus perfectionnés qui soit. Il permettra à l'agent policier, dans

(Suite en page 8)



Il ne faut pas confondre, ces jeunes étaient des visiteurs et sont typiquement de race colorée; ils étaient déguisés pour l'occasion en indien et indienne.
Pour notre photographe, ils ont accepté une prise de vue. (Voir reportage illustré en pages 12 et 13)

L'Expo est ouverte

Ouverte depuis mardi, la 54e EXPOSITION DE RIMOUSKI promet de dépasser tous les records précédents.

En effet, la foule afflue autant pour voir les exhibits agricoles, commerciaux et industriels que pour participer aux jeux et spectacles divers. Cette année, 25 manèges différents peuvent satisfaire tous les goûts.

Sous la grande tente, une centaine de kiosques montrent les produits commerciaux et industriels.

Tous les soirs, un spectacle différent est présenté.

On n'a que jusqu'à dimanche pour s'instruire et se récréer à l'EXPOSITION DE RIMOUSKI.

JEUDI, 15 août, c'est la journée des enfants; entrée gratuite de 9:00 à 6:00.

En service cette fin de semaine:
A RIMOUSKI

LA PHARMACIE FAUCHER,
Tel: 723-3135

3 Ave. Rouleau Rimouski

POUR URGENCE: P. Claude Faucher PHARMACIEN 723-8491

SAMEDI: de 6 hres p.m. à 9 hres p.m.

DIMANCHE: de 11 hres a.m. à 1 hre p.m., et 6 hres p.m. à 8 hres p.m.



Le médecin qui sera en service au niveau de la pratique générale, en fin de semaine, à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, est le Dr Téphosphore Pelletier. On peut le rejoindre à sa résidence au numéro de téléphone 723-6457.

La compagnie de théâtre rimouskoise, "La Bamboche" a joué en première, au Pirate, de St-Fabien-sur-Mer, le mardi, 13 août: "Jacques ou la soumission et l'avenir est dans les oeufs" d'Ionesco.

Deux autres représentations seront offertes les 14 et 15 août et le rideau se lève à 9:00 p.m. Qu'on ne manque pas cette comédie de boulevard; votre présence serait un encouragement pour cette vaillante compagnie.

Au départ de M. l'abbé Gilles Roy, directeur du Centre St-Germain, c'est M. l'abbé Léonard Parent (Basque) qui remplira la fonction.

Le clergé rimouskois perdra un grand collaborateur en la personne de M. l'abbé Roy, qui s'envolera vers l'Europe, fin août, mais les études qu'il poursuivra en pastorale seront bénéfiques pour l'Eglise diocésaine.

Bravo aux jeunes qui ont pris l'initiative de former un mouvement pour les 18-20 ans. Déjà un fort groupe s'est joint au mouvement et ceux qui désireraient se joindre à eux, peuvent communiquer avec Nicole Plamondon, au tél. 723-7503

Un autre vacancier dans les Maritimes, M. Gilles Levesque, C.A. et sa famille. Quant à notre chroniqueur sportif, Marc Vaillancourt et sa famille, ils prennent des vacances bien méritées à North Bay, Ont. Leur habitation, est, bien sûr, une roulotte. Nous leur souhaitons d'excellentes vacances.

L'abbé Roger Desrosiers, du Grand Séminaire, nous quittera mardi prochain pour Lyon, France, pour y poursuivre des études en théologie morale. Il sera regretté surtout pour ses commentaires et ses nouvelles de la messe dominicale qui étaient bien appréciés.

Jacques Vaillancourt, frère de Marc, ouvrira, début septembre, un bureau à Rimouski, pour les ingénieurs avec lesquels il est associé à Montréal.

Un dernier rappel au public, l'Escale sera amarré au port de Rimouski-Est, les 20-21 et 22 août et, cette fois, c'est une présentation de Jean Duceppe avec "Virginie", comédie folle de Michel André.

Un centre de traitement pour alcoolique sera ouvert en septembre à Rimouski, l'organisation est directement financée par l'OPTAT, organisme gouvernemental pour le traitement des alcooliques et des narcomanes. Le Centre sera dans le même édifice que l'ODEQ.

Le script Géatane Rousseau, de CJBR, vient de quitter son poste pour occuper d'autres fonctions pour la maison Bellavance Inc., à Rimouski.

Quant à Pierre Paradis, annonceur au poste local, il quittera Rimouski vendredi pour exercer sa profession à Télé 4, à Québec.

Le chef de police de Rimouski, M. Yvon Desrosiers, assiste présentement à l'assermentation des membres de la Commission de la Police du Québec, formée récemment par le ministère de la Justice. On sait que M. Desrosiers est président des chefs de police de la province.

Le Centre d'Art du Pirate présentera, en fin de semaine, pour la première fois le spectacle du chanteur-compositeur PIERRE LETOURNEAU. Les spectacles commenceront à 9:00 p.m. les samedi, 17 et dimanche, 18 août.

Le 3 septembre, sur les ondes de CJBR-TV, "Toast et Café" avec Paolo Noel. Cette émission sera bien appréciée.

Nous souhaitons la bienvenue à Jean Tourignant, nouvel annonceur à CJBR. Excellente prononciation et beau timbre de voix.

Nous entendrons aussi, à CJBR, Suzanne Fournier, dans un enregistrement de piano. Suzanne passera à "Banc d'Essai", le 22 septembre, à 6:30, à Radio-Canada.

Le bingo organisé par le Club Amis-Sports, dimanche dernier, a remporté un grand succès et c'est M. Wilbrod Roussel, cultivateur, de Ste-Luce, qui a gagné la voiture Mustang offerte en prix de présence et M. Hugues Langlois, de Rimouski, s'est mérité le grand prix de \$1,000.

M. le chanoine Léopold Côté, ancien curé de la paroisse St-Germain et maintenant curé de l'Isle-Verte, est parti pour le Bogota, où il assiste au congrès eucharistique international.

Plus de 5,000 personnes ont assisté à ce bingo, dont les bénéfices seront versés au profit des sports. Une assemblée groupant les différents organisateurs des sports sera tenue prochainement à l'Hôtel de Ville avec la direction du Club Amis-Sport, afin d'entendre les demandes de ces mouvements. Il est également question d'élaborer le projet d'une piscine couverte et possiblement une deuxième glace artificielle... ces projets seront les bienvenus des sportifs.

Le dimanche, 11 août, une trentaine de membres des Vrais Amis se réunissaient au chalet de la ferme de M. Maurice Lepage, à Ste-Odile, où il y eut goûter sur l'herbe, marche dans les sentiers, exploration de la ferme et, au chalet, accordéon, danse et chants. On eut même l'occasion d'entendre de "très bons archers" enfin, une après-midi magnifique du soleil plein l'air et plein les coeurs. Vive les Vrais Amis!

Une prochaine assemblée se tiendra au local habituel, le jeudi, 15 septembre. Au programme, projection de diapositives sur l'Ouest Canadien. L'entrée est gratuite et le café sera servi.

Les membres de l'Association de Pêche et Chasse de Rimouski et leur famille ont tenu leur pique-nique annuel, dimanche dernier, au Parc Rimouski. Il y eut activités pour toute la famille. Pêche pour les hommes et femmes, jeux dirigés par d'habiles moniteurs, distribution de friandises et de nombreux cadeaux pour tout le monde. Plus de 250 personnes assistaient à ces activités tout à fait amusantes.

Félicitations aux organisateurs et au représentant du conseil municipal, M. Paul Malenfant, qui a donné une large participation dans le don des cadeaux, de même qu'au secrétaire de l'association, M. Bouchard.

Nouveau gérant, Centre de Main d'oeuvre



M. Pierre THIBAUT, est, depuis le 27 juillet, le nouveau gérant du Centre de la Main d'Oeuvre du Canada, à Rimouski.

Il succède à M. Jean Lemieux nommé directeur du Centre de la Main d'Oeuvre à Sherbrooke. M. Thibault est natif de Lévis; il est marié et père d'un enfant de 2 ans.

Avant de venir à Rimouski, M. Thibault était gérant du Centre de la Main d'Oeuvre de Montmagny.

Deux tragédies

A SAINTE-MARGUERITE, MAT.

Joanne Chouinard, 3 ans, fille de M. et Mme Napoléon Chouinard, de Sainte-Marguerite-Marie, comté de Matapédia, a succombé, samedi avant-midi, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à Québec, aux blessures qu'elle a subies, vendredi dernier, lorsqu'elle fut happée par une automobile. Les circonstances de la tragédie ont été établies par les agents du poste d'Amqui de la Sûreté du Québec.

A STE-ROSE-DU-DEGELE

M. Noël Poirde, 64 ans, de Sainte-Rose-du-Dégel, comté de Témiscouata, a été tué sur le coup, samedi après-midi, sur la route numéro 2, près des frontières du Maine. Le sexagénaire déambulait sur le bord de la route lorsqu'il s'avisait de traverser le chemin au moment où une automobile approchait. Le conducteur du véhicule, M. Aimé Lefebvre, de Earion, Ontario, ne put l'éviter. Une enquête du coroner a été tenue à la morgue Michaud sous la présidence du Dr Gustave Laine. Un verdict de mort accidentelle a été rendu.

Mariages

Berthold McKinnon, fils de Anatole McKinnon et de Bernadette Gagnon, de Rimouski, et Nicole Gagné, fille de feu Hervé Gagné et de Rose Frenette de Rimouski.

Pierre Morin, de Our Lady of Lorette, Cimli, Man., fils de Arthur Morin et de Amédée Langlois, de Rimouski, et Micheline Levesque, de Ste-Ursule Québec, fille de Léopold Levesque et de Fernand Bouillon, aussi de Rimouski.

Gaston Pigeon, de Rimouski, fils de Albert Pigeon et de Jeannette Roy, de St-Narcisse, et Josée Levesque, de Ste-Blancine, fille de Roland Levesque et de Madeleine Proulx, de Ste-

DOCTEUR

JAMES E. PAULIN

Optométriste

- ANALYSE VISUELLE
- LENTILLES CORNEENNES

Heures d'affaire:

DU LUNDI AU VENDREDI
INCLUSIVEMENT
de 9 a.m. à 9 p.m.
LE SAMEDI
de 9 a.m. à midi
175 ouest rue St-Germain

TEL: 723-6444

SANTERRE & MICHAUD OPTOMETRISTES

Dr Jacques Michaud, O.D.
Dr Lévis Santerre, O.D.

EXAMEN DE LA VUE
REEDUCATION VISUELLE
VERRES DE CONTACT

723-9233

Immeuble Woolworth-Dominion

116 ouest, rue St-Germain
RIMOUSKI

Blandine.

Marcel Lebel, de St-Robert, fils de feu Arcade Lebel et de Jeannette Levesque, de St-Robert, et Marielle Cantin, de St-Ulric, fille de Jean-Marie Cantin et de Henriette Plante, de St-Ulric.

Caroi Pineault, de St-Robert, Rimouski, fils de Alfred Pineault et de Jeannette Pinel, de St-Robert, et Aline Santerre, de St-Germain, Rimouski, fille de Antoine Santerre et de Juliette St-Laurent, de Lac-au-Sau-mont.

Marcel Beaulieu, de St-Germain, Rimouski, fils de Joseph Beaulieu et de Mathilda Lepage aussi de Rimouski, et Suzanne Gagné, de St-Yves, Rimouski-Est, fille de Aurèle Gagné et de Jeannette Roy, aussi de St-Yves.



Membre



HEBDOS DU CANADA

Membre

HEBDOS DU CANADA

Publié par

L'ECHO

DU BAS ST-LAURENT INC.

52 Ave de la Cathédrale

C.P. 410

RIMOUSKI, P.Q., CANADA

Téléphone:

723-6528 ou 723-6529

Imprimé par

Les Presses Lithographiques

Lac Etchemin

ABONNEMENT:

Canada: \$5. - Autres pays: \$5.50

Président et directeur

JEAN-PAUL LEGARE

Journaliste

LOUIS PINEAU

Annonces:

ALPHONSE ROUSSEAU

Chef de tirage

ARMAND ARGUIN

Secrétaire

ODETTE MOYEN

L'ECHO est distribué le mercredi de chaque semaine. Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Montage

Atelier de L'ECHO



TIRAGE: 6,100

certifié par Audit Bureau of Circulation

HEBDOS





Le président de la SSJB du diocèse de Rimouski, le Dr Jean-Paul Crépault, d'Amqui, en compagnie du président national, Me Yvon Groulx, de Montréal.

Annexion scolaire obligatoire pour Rimouski?

L'avenir de la Commission Scolaire de Rimouski est-il assuré? Les commissaires de la ville sont de plus en plus dans une attitude défensive.

Les membres de la Commission sur le Regroupement du ministère de l'Éducation et ceux de la Fédération des Commissions Scolaires du Québec doivent rencontrer, vendredi soir, prochain, à 8:00 p.m., à l'École Secondaire Langevin, les membres de notre commission locale.

Dans un article précédent, nous avons déjà mentionné que le ministère de l'Éducation trouvait inacceptable le refus de la Commission Scolaire de Rimouski de participer à la nouvelle formation scolaire de niveau régional, soit la Commission Scolaire de Neigette.

M. Jean-Louis Desrosiers, le président de la zone 1-B, a déjà déclaré que la formation de la CS Neigette sans la participation de Rimouski suscitait peu d'enthousiasme de la part des dirigeants de la zone et était jugée inacceptable par la Fédération des Commissions Scolaires du Québec.

Si la Commission Scolaire de la Ville a refusé de participer à la formation de cette nouvelle commission scolaire, elle avait pour ce faire de bonnes rai-

sons.

Les commissaires rimouskois ont toujours craint que les efforts déployés permettant l'extension de la nouvelle commission se fassent au dépens des intérêts pédagogiques de la ville dont le nombre d'élèves au niveau élémentaire est plus grand que celui des treize autres commissions scolaires.

Le départ de Rimouski lors de la discussion sur le regroupement, au printemps dernier, avait facilité le regroupement des treize autres CS parce que celles-ci se sont entendues pour avoir cinq commissaires, laissant à Rimouski quatre sièges disponibles si un jour Rimouski venait à s'annexer à la nouvelle commission scolaire regroupée.

Rimouski comptera pour l'année scolaire 1968-69, 5,098 élèves environ au niveau élémentaire alors que les treize autres commissions n'auront que 3,789 élèves environ; une différence de 1,309 élèves...

Autant de sujets qui seront sans doute discutés et les commissaires de Rimouski désirent qu'avant tout la population de la région soit bien représentée au sein de la nouvelle commission scolaire.

L.P.



UN 83^e ANNIVERSAIRE CHEZ "LES VRAIS AMIS"

À l'occasion d'une soirée intime, Les Vrais Amis ont célébré le 83^e anniversaire de naissance d'un de leur membre, M. Henri Leclerc.

Cette rencontre a été l'occasion de réjouissance, goûter et vœux d'usage. Le jubilaire, qui est ici photographié en compagnie de son épouse, a révélé que l'amitié des Vrais Amis lui était particulièrement précieuse à lui-même ainsi qu'à son épouse, et que cette amitié est de nature à les rejoindre et à les rendre heureux.

Accusé de meurtre, Savoie subira son enquête préliminaire

Le lundi, 12 août, à Rimouski, Hector Savoie a comparu devant le juge Gilles Gagnon, des Sessions de la Paix, sur l'accusation suivante, à savoir:

"Le ou vers le 10 août 1967, à St-Simon, District de Rimouski, Hector Savoie a illégalement assassiné Denise Picard, commettant par là un meurtre, le tout contrairement à l'article 202 (a) (3) et à l'article 206 (2) du Code Criminel".



HECTOR SAVOIE photo Allo Police

Le juge informe les parties

par leur procureur respectif, que l'enquête préliminaire du prévenu Savoie est fixée au 4 septembre 1968.

Le Procureur du prévenu, Me Roland Blais, a demandé que son client soit mis en liberté sur caution, et a exposé au Tribunal que Hector Savoie n'avait aucun dossier judiciaire, qu'il a coopéré avec la Sûreté Provinciale depuis un an, que sur simple sub poena il était venu se mettre à la disposition de la Cour du Coroner, qu'il a été 30 ans fonctionnaire de la Province et que, constatant la faiblesse de la preuve de la Couronne, il demandait un cautionnement non prohibitif mais pour un montant de \$10,000 à \$15,000 sur immeuble, cautionnement que son client était prêt à fournir.

Le Procureur de la Couronne représenté par Me Fernand Dionne, invoque l'article 464 du Code Criminel, qui dit que seul un Juge de la Cour Supérieure (Juridiction Criminelle) peut accorder ou prendre en considération la mise en liberté du prévenu.

Le Juge Gilles Gagnon confirme la justesse de cet article du Code, ce à quoi le procureur de la Défense souscrit, et le président du Tribunal informe les parties qu'il n'a aucune autorité à ce stade de la procédure pour accorder un cautionnement.

Le prévenu Hector Savoie demeurera donc en prison, dans la prison commune District à Rimouski, jusqu'au 4 septembre 1968 date de l'ouverture de son enquête préliminaire.

A MONTREAL

Le 8 août, tel qu'il en avait été décidé, Hector Savoie comparait devant la Cour du Coroner, à Montréal, pour faire entendre le témoin réclamé par le procureur de la défense, le Frère Aurèle Jean.

Le témoin tant attendu, le Frère Aurèle Jean, qui a fait espérer que son témoignage apporterait de la lumière et des preuves importantes aux fins recherchées par la Justice, a déçu les espérances des parties, et ce qu'il a dit était déjà connu par les autres témoins entendus.

Toutefois, le peu qu'il a dit a corroboré certains témoignages et certains faits entendus, et le Coroner, à la suite de la preuve faite devant lui et certains témoignages importants apportés par la Couronne, ordonna l'arrestation de Hector Savoie, et ordonna aussi son transfert

dossier judiciaire antérieur, qu'il a joui jusqu'ici d'une excellente réputation morale et financière, que cette détention cause tout un émoi aux membres de sa famille et à ses amis, et qu'elle crée un doute sur son honorabilité.

Cette requête a été signifiée à M. Paul-W. Desruisseaux, Coroner, à Me Roch LeFrançois, procureur de la Couronne et au commandant Georges Fafard, en charge de la Sûreté Provinciale du Québec, à Rimouski, le 2 août 1968, et avis a été donné aux parties concernées que cette requête serait entendue le 5 août 1968 pour être entendue par M. le Juge Arthur Gendreau de la Cour Supérieure.

Le 5 août la Cour a entendu les parties par leur procureur respectif, et la Cour a rejeté la requête en cautionnement.

Selon le Juge, la détention ordonnée par le coroner n'a rien d'illégal, les motifs invoqués ne sont pas suffisants, et la demande de révision est si tardive que les formalités d'un cautionnement dans les circonstances ne pourraient vraisemblablement pas être terminées avant le jour du verdict.

La requête est donc rejetée.



Oui...

**PREPAREZ-VOUS
POUR LA**

rentrée

PROCHAINE
DES CLASSES

et profitez de nos

PRIX TRES SPECIAUX !



A LA
MERCERIE
POUR
HOMMES

chez

- Pantalons
- Gilets en "V"
- Cardigans
- Chemises
- Pyjamas



MICHAUD



Québecair réalise l'intégration

Nous avons été heureux de lire, sous la plume de Roger Rioux, que le gouvernement provincial aurait remis à plus tard la création de Air-Québec.

Après une étude sur l'intégration du réseau aérien au Québec, les rumeurs les plus fantaisistes ont couru voulant que le gouvernement achète les compagnies aériennes dont Québecair.

A ce moment adb avait écrit dans Le Péninsulaire, de Mont-Joli, c'est "un problème prioritaire dont la solution peut être coûteuse". Que la solution soit coûteuse, nous l'admettons; mais nous refusons de croire qu'il s'agisse d'un problème prioritaire. Le Québec a bien "d'autres chats à fouetter" plus importants.

L'intention du gouvernement en demandant une étude sur le transport aérien au Québec était d'en arriver à un "système intégré". Or, les faits démontrent aujourd'hui qu'une entreprise privée, Québecair, réalise graduellement l'intégration du transport aérien souhaitée. Le président de Québecair avait déclaré à ce propos: "Le programme d'expansion de Québecair se

poursuit normalement et il est nécessaire de procéder à l'intégration du réseau."

N'a-t-on pas vu Québecair, l'an dernier, acquérir des actions ordinaires de A. Fecteau Transport afin d'assurer un meilleur service aérien au Labrador et au versant Est de la Baie d'Hudson.

Quand M. Johnson dit que le ministère des Richesses Naturelles a besoin de l'avion pour développer le Grand Nord et le Golfe St-Laurent, nous ne voyons pas pourquoi il ne ferait pas appel à l'entreprise privée.

D'ailleurs, M. Johnson a fait une autre déclaration rassurante quand il a dit: "il n'est pas question d'étatiser les compagnies d'aviation. Le gouvernement tente de provoquer des fusions et il est prêt, si nécessaire, à investir s'il a son mot à dire dans l'établissement des routes et la façon de les exploiter."

C'est encore adb qui écrivait dans Le Péninsulaire: "Nous n'avons pas de lignes aériennes d'envergure et ce n'est jamais avec ce qui en tient lieu que nous attirerons les investisse-

ments..."

"S'il n'est rien envisagé de sérieux dans ce domaine, nous croupirons, nous végéterons encore longtemps et nous ne ferons aucun progrès économique."

Nous nous demandons comment il est possible qu'un éditorialiste manque de réalisme à ce point. N'est-ce pas que cela est écrit comme si nous avions un système de transport aérien désuet. Le contraire est vrai et jamais un gouvernement n'investirait des sommes fabuleuses pour le plaisir de doter l'Est du Québec d'un réseau aérien au-delà de ses possibilités.

L'entreprise privée a édifié Québecair dans des conditions extrêmement difficiles. Cette compagnie sait s'adapter de façon étonnante aux besoins de nos régions. Une aide fédérale à Québecair (concurrencée sur son réseau par la compagnie Air Canada) serait beaucoup plus logique que l'aventure québécoise dans une utopique Air-Québec.

J.-P. LEGARE

Le français devrait être la seule langue officielle au Québec (dit la Fédération SSJB)

La Fédération des SSJB est d'avis que le français devrait être la seule langue officielle au Québec, compte tenu du droit des britanniques reconnu dans la constitution.

Nous proposons comme première étape que le Parlement québécois rende immédiatement le FRANCAIS OBLIGATOIRE dans tous les comtés que le rapport de la Commission Laurendeau-Dunton ne prévoit comme bilingue. Dans les comtés prévus bilingues, une législation appropriée devrait assurer la priorité au français.

Voilà la prise de position des SSJB telle qu'établie par son président, Me Yvon Groulx dans une conférence de presse tenue à Rimouski.

Le mouvement des SSJB recommande que l'enseignement du français soit obligatoire dans toutes les institutions scolaires québécoises et que le français devienne la langue de travail partout au Québec.

Dans la pensée des dirigeants de la Fédération, il convient de normaliser la situation de la Nation canadienne française qui compose l'immense majorité de la population du Québec.

Il s'agit de bâtir un milieu politique, économique et social conforme aux besoins de la Nation et de corriger la situation présente qui assujettit la Nation aux contraintes de structures politiques et économiques déficientes.

VENTE DU CPP

La vente du Centre de psychologie et pédagogie aux mains d'une filiale américaine constitue un exemple de cette situation inadmissible. Comment peut-on concevoir que le manuel scolaire, outil premier et indispensable dans la formation des Québécois de langue française, soit désormais placé sous la coupe d'intérêts économiques étrangers à notre langue et à notre culture?

La décision du Centre va directement à l'encontre des recommandations du dernier congrès des SSJB.

LA PLANIFICATION AU QUÉBEC

Une deuxième préoccupation majeure du mouvement, a dit Me Groulx, est la nécessité de

la planification au Québec. Le SSJB ne se contentent pas de demander que le Gouvernement fasse une politique cohérente et rationnelle à cette fin. Elles entendent y contribuer elles-mêmes par l'application d'un programme d'étude et d'action qui a fait l'objet de la réunion des directeurs permanents.

La Fédération félicite le Parlement d'avoir voté la loi qui établit l'Office de planification du Québec. C'était une législation attendue depuis longtemps et qui vient combler une lacune grave dans le développement du Québec. Mais il faut plus qu'une loi, il faut l'appliquer. Il faut donner corps à l'Office en votant les budgets nécessaires, en renommant les officiers responsables et en formant les commis-

sions et comités appropriés.

La Fédération souhaite que le Gouvernement ne tarde pas à mettre en marche l'Office car il est un instrument indispensable pour assurer le progrès du Québec.

Les SSJB souhaitent aussi qu'elles puissent participer à l'un des organismes prévus par la loi-le Conseil de la planification. L'expérience acquise en ces dernières années dans le domaine de l'aménagement régional, l'étude des problèmes de planification, la pratique de l'animation sociale, peuvent contribuer efficacement aux travaux du Conseil de la planification.

A tout événement, les dirigeants des SSJB suivront avec beaucoup d'intérêt la mise en marche de l'Office et ses travaux.

A RIMOUSKI

Session d'animation des SSJB du Québec

Chaque année, au cours de l'été, les directeurs et administrateurs permanents des Sociétés Saint-Jean-Baptiste consacrent une session intensive à la préparation du programme d'étude et d'action du mouvement.

Le programme de la prochaine année porte sur "La Ville et sa Région" - suite logique de l'étude amorcée l'an dernier sur "La Ville: pôle de développement du Québec moderne".

La récente session s'est tenue au secrétariat de la SSJB à Rimouski.

On sait déjà que les direc-

teurs permanents sont les principaux responsables du programme général des SSJB. La session d'été et un stage annuel à l'Institut Coopératif Desjardins en animation sociale, en plus de rencontres régulières durant l'année, contribuent à unifier l'action de l'ensemble des SSJB.

À perfectionner les méthodes et les techniques d'animation. Cela permet également un échange d'information et une mise en commun des expériences appliquées dans différentes régions.

INVITES

Le Comité des directeurs permanents a reçu en consultation M. François Poulin, autrefois du BAEQ, aujourd'hui au Conseil d'orientation économique du Québec; M. Jean-Yves Blanchet, de l'Office de développement de l'Est du Québec (ODEQ) et M. Jean-St-Pierre, du Conseil régional de développement (CRD).

Au cours de la session intensive qui prend fin aujourd'hui, les directeurs ont mis certaines techniques d'animation sociale

et d'information populaire afin de susciter la participation des membres et de la population à l'analyse des problèmes de leur milieu et à la recherche de solutions qui peuvent assurer le développement des régions.

RENCONTRE DE LA DIOCESAINE

Vendredi soir le Conseil exécutif de la Fédération rencontrait les administrateurs de la Société Saint-Jean-Baptiste diocésaine de Rimouski. Cette ren-

contre s'inscrit dans la politique régulière du Conseil qui, lorsqu'il siège dans les régions, en profite pour discuter avec les responsables du mouvement au niveau diocésain et s'enquérir de leurs réalisations et de leurs projets d'action nationale.

Cette initiative permet d'améliorer les relations entre la Société diocésaine et sa Fédération de faciliter la coopération entre des objectifs communs à tout le mouvement des SSJB, notamment dans l'application du programme d'étude et d'action.

**GROUPE
DES ÉPICIERS
L.R.D.**

Profitez tous de **NOS BAS PRIX** les 15-16-17 août 1968

L.R.D. vous fera épargner de précieux \$\$\$



**Soupes aux pois
ou aux légumes
"HABITANT"**

2 btes
28 oz. **.51**



FROMAGE
tranché "KRAFT"
Canadien doux

Paquet
16 oz. **.69**

Vinaigre blanc
"HEINZ"

Contenant
128 oz. **.67**

Eau de javelle
"MIX-O"

Contenant 128 oz.
Marqué à .79

SPECIAL .69

Soupe
Nouilles et Poulet
"COUNTRY GOOD"
de Heinz

6 Env.
2 1/4 oz. **.67**

LES FAMEUX BISCUITS

"VIAU"

PETIT BEURRE

Boîte
1 1/2 lb. **.53**

PETIT THE

Boîte
1 1/2 lb. **.57**

Détergent



LIQUIDE
Paquet
jumelle
2 x 24 oz.

.75

Petites Toast
"MELBA"
"OLD LONDON"

Boîte
100 s **.59**

Papier de toilette
"BALLET"
Emballages
2 rouleaux **4** RLX **.49**



**SERVIETTES
SANITAIRES**

Régulière Super
Slenderline

2 boîtes
de 12 s **.85**

SUÇONS ASSORTIS
"LOWNEY'S"

Cello de 101 s **.59**



Rôti de Croupe
.79 lb

Steak de Ronde

.95 lb

Pointe de Surlonge
.99 lb

FOIE DE PORC

FRAIS

tranché ou en morceau

.29 lb

POULET

frais ou congelé

Canada Catégorie "A"
4 à 5 lbs

.49 lb



Viande cuite tranchée

à sandwich "Maple Leaf"
"Poulet ou viande et olive"

pqt 6 oz. **2** ppts **.45**

Bananes no 1

"TROPIPAC"
muries à point

.11 lb

Laitue pommée

"Montréal"

Grosceur 18 s

2 pour **.29**

Prunes rouges

"Ontario" No 1

panier
6 ptes

1.39

UNIS POUR VOUS MIEUX SERVIR!

ÉPICERIE A. PINEAULT

ENR.
ÉPICERIE LICENCIÉE

517 A Rue Lasalle
724-4109

ÉPICERIE ROYALE

ENR.
ÉPICERIE LICENCIÉE

505 St-Germain-Est
724-4169

MARCHE LEBEL ENR.

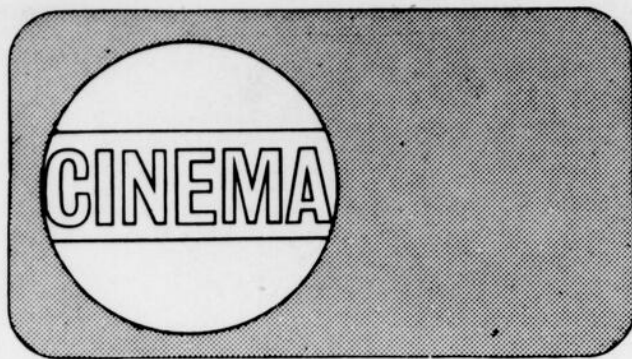
ÉPICERIE LICENCIÉE

252 Rue Bellavance
723-2241

MARCHE ST-ROBERT

ENR.
ÉPICERIE LICENCIÉE

236 Rue St-Robert
723-3233



SEMAINE DU 17 AU 23 AOUT 1968.

AUDITORIUM:

COMMISSAIRE X DANS LES GRIFFES DU DRAGON D'OR

Germano-italo-yougoslave. Film d'espionnage réalisé par Frank Kramer (Ciancarlo Parolini) avec Rony Kendall, Brad Harris et Barbara Frey, d'après un roman de Bert, F. Island.

Quatrième aventure du commissaire X à atteindre nos écrans ce film, comme ses prédécesseurs, se déroule dans un cadre exotique assez bien exploité et bénéficie d'une mise en scène efficace, bien que conventionnelle. Les bagarres se succèdent à vive allure et des effets d'humour viennent assaisonner les scènes. Tout cela n'est pas très original mais se suit sans ennui. Les acteurs ont tendance à souligner leurs effets.

LES BOLIDES DE FEU

Américain. Film policier réalisé par William Asher, avec Frankie Avalon, Annette Funicello et Fabian.

On retrouve ici l'équipe des Beach Party, mais on sent que les auteurs ont fait un effort pour renouveler la formule et étoffer davantage le scénario. L'ensemble demeure encore modeste, mais les personnages ont plus de consistance. Les scènes de course sont assez réunies et les jeunes interprètes se tirent honnêtement d'affaire.

CARTIER

MELODIE DU BONHEUR

Américain. Comédie musicale réalisée par Robert Wise avec Julie Andrews, Christopher Plummer et Eleanor Parker.

A Salzburg, pour éprouver la vocation d'une jeune novice, Maria, sa supérieure la place comme gouvernante dans la famille du capitaine Von Trapp demeuré veuf avec sept enfants. Le capitaine épouse bientôt Maria; mais, par suite de son opposition au régime nazi, il doit peu après prendre avec les siens le chemin de l'exil.

Malgré quelques faiblesses, cette comédie, musicale possède suffisamment de qualités pour gagner l'adhésion d'un vaste public. Des images souvent grandioses, une musique entraînante servie par une bande sonore très au point et surtout la présence de Julie Andrews dont le talent remarquable supporte allègrement le poids du film en font un spectacle à ne pas manquer.



TRAVAILLEUR SOCIAL:

Un organisme de réadaptation recherche: un travailleur social pour emploi permanent dans la région.

On exige du candidat un diplôme universitaire dans cette discipline. Toutefois, la préférence sera accordée au T.S. spécialisé en "travail de groupe". Salaire et bénéfices marginaux intéressants.

INTENDANTES FAMILIALES:

Une nouvelle mentalité anime ce secteur. La terminologie elle-même nous en donne la preuve. Le vocable de "bonne" laisse plus en plus place à celui "d'intendante familiale".

Il est intéressant de constater combien les relations entre employeurs et employés s'améliorent d'année en année. Les nouvelles conditions de travail en sont la preuve.

ETES-VOUS EN QUETE D'EMPLOI:

Obtenez un rendez-vous avec l'un des conseillers du Centre de Main d'oeuvre du Canada, il saura vous guider dans vos recherches et tirer profit de toutes vos aptitudes.

Il se mettra au travail sans tarder et s'efforcera de vous trouver un emploi qui vous convienne le mieux, gardant votre dossier "en mouvement" indéfiniment.

Centre de Main d'Oeuvre du Canada,
182, de la Cathédrale.

UNITE SANITAIRE Rimouski

CLINIQUE D'IMMUNISATION ET DE VACCINATION:

Biencourt: Lundi 19 août à 2,00 heures p.m.
Bic: Mardi 20 août de 1,30 à 3,30 heures p.m.
St-Fabien: Mercredi 21 août de 1,30 à 3,30 heures p.m.
St-Pie X: Jeudi 22 août de 2,00 à 3,00 heures p.m.
Rimouski (U.S.): Vendredi 23 août de 2,00 à 4,00 heures p.m.

CLINIQUE ANTITUBERCULEUSE:

Rimouski (U.S.): Mardi 20 août à 1,30 heure p. m.

cjbr
télévision

LUNDI, 13 août

11,00 - Cinéma
12,30 - Ulysse et Oscar (c)
1,00 - Ils chantent en France (c)
1,15 - Cinéfeuilleton
1,30 - Entre ciel et terre
2,30 - Oui ou non (c)
3,00 - Cinéma
4,30 - Boîte à surprises (c)
5,00 - Fourmi atomique (c)
5,30 - Michel Vaillant
6,00 - Jeunesse oblige
6,30 - Première édition et météo
6,40 - Nouvelles régionales
6,50 - Nouvelles du sport
7,00 - Le fugitif
7,30 - Vrai de vrai
8,00 - Max la menace (c)
8,30 - Visa pour l'été (c)
9,00 - Chapeau melon et bottes de cuir
10,00 - Réal Giguère illimitée
11,00 - Téléjournal
11,21 - Supplément régional
11,31 - Nouvelles du sport
11,42 - Cinéma

MARDI, 12 août

11,00 - Cinéma
12,30 - Aujourd'hui
1,15 - Cinéfeuilleton
1,30 - Les Compagnons de Jehu
2,00 - Don Quichotte
2,30 - Ni oui ni non (c)
3,00 - Cinéma
4,30 - Boîtes à surprises (c)
5,00 - Cadets de la forêt
5,30 - De la jungle à la piste
6,00 - Jeunesse oblige
6,30 - Première édition et météo
6,40 - Nouvelles régionales
6,50 - Nouvelles du sport
7,00 - Le fugitif
7,30 - Des agents très spéciaux
8,00 - Le monde de Marcel Dubé
9,30 - Moi et l'autre (c)
10,00 - Provinces (c)
10,30 - Caméra 68
11,00 - Téléjournal
11,21 - Supplément régional
11,31 - Nouvelles du sport
11,42 - Cinéma-Club

DIMANCHE, 11 août

11,00 - Petite kermesse aux chansons
1,30 - Les grands voyages
1,45 - Histoire des civilisations
2,00 - L'univers et l'homme
2,30 - Travaux et les jours
3,00 - Lecture pour tous
4,00 - Du côté de la musique
4,30 - Variations
5,00 - Robin des bois
5,30 - L'univers des sports
6,00 - Rencontre de soccer entre Brésil et St-Louis
6,30 - Au bout de mon âge
6,40 - Les As des quilles (c)
6,50 - Revoyez Terre des Hommes
7,00 - Téléjournal
7,30 - Le cinéma amateur dans le monde (c)
8,00 - Zorro
8,30 - Mon Martien favori
9,00 - Festival estival: "Ars de mon pays" (c) "Michel Simon raconte"
10,30 - L'envers des hommes
11,00 - Téléjournal
11,16 - Sport-dimanche
11,30 - D'hier à demain

SAMEDI, 10 août

11,00 - Cinéma: "Les oliviers de la justice"
12,30 - M. Surprise présente (c)
1,30 - Jeunesse sans frontière
2,00 - Les 4 saisons (c)
2,15 - Baseball
4,45 - Echos du sport
5,00 - Film
5,30 - Ciné-jeunesse: Histoire d'enfants: "Magdelina"
6,30 - Téléjournal
6,36 - Mario
7,00 - Jeunesse d'aujourd'hui
8,00 - Billet de faveur
9,30 - Ballades et chansons
10,00 - Emissions impossibles (c)
11,00 - Valette et l'aventure (c)
11,16 - Téléjournal
11,31 - Cinéma

VENDREDI, 9 août

11,00 - Cinéma
12,30 - Aujourd'hui
1,15 - Cinéfeuilleton
1,30 - Malicieux père et fils
2,00 - La grande aventure
2,30 - Oui ou non (c)
3,00 - Cinéma
4,30 - Boîte à surprises
5,00 - Roquet belles oreilles
5,30 - Francis au pays des grands fauves (c)
6,00 - Jeunesse oblige: "Rencontre"
6,30 - Information locale
7,00 - Cinéma Kraft
8,30 - Premier choix: "Notre agent à la Havane"
9,15 - Prenez le volant
10,45 - présences
11,00 - Téléjournal
11,21 - Supplément régional
11,31 - Nouvelles du sport
11,42 - Cinéma: "Chevalier de la violence"

JEUDI, 8 août

11,00 - Cinéma
12,30 - Aujourd'hui
1,15 - Cinéfeuilleton
1,30 - Abonné de la ligne U
2,00 - Les Saintes chéries (c)
2,30 - Ni oui ni non (c)
3,00 - Cinéma: "Jeux de femmes"
4,30 - Boîte à surprises
5,00 - Thierry la fonde
5,30 - Bidule de Tarmacadam
6,00 - Jeunesse oblige: "Quand passe la chanson"
7,30 - Les Cavaliers de la route
8,00 - Commando du désert (c)
8,30 - A la seconde (c)
9,00 - Haute tension
10,00 - Tirez au clair
11,00 - Téléjournal
11,21 - Supplément régional
11,31 - Nouvelles du sport
11,42 - Cinéma

MERCREDI, 7 août

11,00 - Cinéma
12,30 - Aujourd'hui
1,15 - Cinéfeuilleton
1,30 - Au fond des cœurs
2,30 - Oui ou non (c)
3,00 - Cinéma
4,30 - Boîte à surprises (c)
5,00 - M. Surprise présente (c)
5,30 - Bob Morane
6,00 - Jeunesse Oblige
6,30 - Première édition et météo
6,40 - Nouvelles régionales
6,50 - Nouvelles du sport
7,00 - Ma sorcière bien-aimée
7,30 - Elle et lui
8,00 - Cinéma du mercredi
10,00 - Concert populaire
11,00 - Téléjournal
11,21 - Supplément régional
11,31 - Nouvelles du sport
11,42 - Jacques Brel présente
12,12 - Enigmes

Une visite au sculpteur sur bois PEGGUYE (Paquerette Gagné) LA TRADITION DES BOURGAULT S'IMPLANTE AU BIC

Les passants, les touristes surtout, sont intrigués par la présence d'un petit navire surmonté d'un cabanon et installé à proximité de l'Auberge du Français, au BIC.

Nous avons voulu savoir ce qui s'y passait. Une affiche originale nous a vite fait constater qu'il s'agissait de l'atelier d'un jeune sculpteur sur bois.

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE LA
PAROISSE ST-DONAT

A une session régulière du conseil de la Corporation Municipale de la paroisse de St-Donat tenue au lieu et à l'heure ordinaire des sessions le 5 août 1968.

Attendu qu'une requête a été présentée au susdit conseil et signée par 47 électeurs de la susdite municipalité;

Attendu qu'en vertu d'une loi de la Régie des Alcools du Québec, il est permis de vendre des boissons alcooliques: bière, vins, spiritueux, à condition qu'un règlement soit adopté à cette fin par le Conseil et dûment approuvé par les électeurs de la susdite Municipalité;

En conséquence, il est proposé par le Conseiller Bertrand Demers secondé par le Conseiller Romuald Hallé et unanimement résolu que le présent règlement portera le numéro 112 et sera édicté comme suit:

Le présent règlement abroge et annule tout règlement de prohibition pouvant exister dans la susdite Municipalité et demande à la Régie des Alcools du Québec que des permis soient émis pour permettre la vente de liqueurs alcooliques (bière, vins, spiritueux) dans la Corporation Municipale de la Paroisse de St-Donat.

Que ce règlement soit soumis à l'approbation des Electeurs inscrits au rôle d'évaluation de la susdite Municipalité et s'il est approuvé, il constituera une demande à la Régie des Alcools du Québec telle que prévu et entrera en vigueur selon la loi.

La votation par scrutin secret sur le présent règlement aura lieu le jeudi, 12 septembre 1968 de 9 heures de l'avant-midi à 6 heures de l'après-midi (13 hres) à l'endroit ordinaire de la tenue des scrutins, soit à la Salle St-Isidore (Heure avancée de l'Est).

Adopté unanimement.
Signé
Paul-Yvan Desjardins, sec. trés.
Etienne Caron, maire.

AVIS PUBLIC est par les présentes, donné, par Paul-Yvan Desjardins sec. trés., que la votation par scrutin secret sur le présent règlement aura lieu le jeudi, 12 septembre 1968 de 9 heures de l'avant-midi à 6 heures de l'après-midi (18 hres) à l'endroit ordinaire de la tenue des scrutins, soit à la Salle St-Isidore (heure avancée de l'Est).

Donné à ST-DONAT de Rimouski ce neuvième jour d'août 1968.

Paul-Yvan DESJARDINS
Sec. trés.

Paquerette Gagné, installée grâce à la collaboration de M. le Ch. Soucy, curé de Bic et de M. Pierre Baudry. Nous avons donc visité à l'artisan et admiré ses oeuvres qui couvrent déjà tout l'intérieur du petit bâtiment.

PEGGUYE est le nom d'emprunt de l'artisan qui s'inspire de son propre nom.

C'est toute la tradition des Bourgaault, sculpteurs sur bois, de St-Jean Port-Joli, qui se continue dans le petit atelier du BIC.

D'ailleurs, Mlle Gagné a suivi, durant deux années, les cours dispensés par ces fameux artisans du Canada français, en particulier, Jean-Julien, Jean-Pierre et Gilles Bourgaault et Pierre Cloutier.

Mlle Gagné a mis fin à son cours avec regret en avril 1968 alors que l'école d'artisanat a fermé ses portes.

-Comment avez-vous été amenée à la sculpture sur bois, avons-nous demandé à Pegguye?

L'artisan nous dévoile alors que, depuis son jeune âge, elle était attirée par les arts. Toute jeune, nous dit-elle, je faisais des dessins qui me paraissaient beaucoup plus beaux quand je ne les coloriais pas.

Comme beaucoup de jeunes filles, j'avais rêvé d'être institutrice, l'état de fortune de mes parents ne me permettant pas de suivre ma voie dans le domaine des arts. Un jour, un avis du Département de l'Instruction publique au sujet de l'école de sculpture de St-Jean Port-Joli attira mon attention. Ma véritable voie était trouvée, je serais sculpteur sur bois.



Le bateau-atelier de l'artisan

-D'où tirez-vous votre inspiration?

- Je vis beaucoup avec le passé. Jeune, j'avais un frère adoptif, André-Jean. Ensemble nous avons vécu les plus belles années de notre vie dans le calme de la campagne, partageant nos loisirs avec les amis

du voisinage.

J'ai gardé de cette époque des souvenirs impérissables. Ce sont ces souvenirs que je souligne aujourd'hui dans le bois. La plupart de mes pièces sont inspirées de visages d'enfants et du calme du milieu.

Cette source d'inspiration s'explique en grande partie que le sculpteur s'en tienne à des oeuvres figuratives. Je ne me sens pas du tout portée vers l'abstraction, dit Pegguye.

Comme l'artisan a fait de son art son gagne-pain, elle produit pour vendre. Ses pièces sont exclusives. Les gens préfèrent les premières murales en bas-relief, Pegguye tente donc de les satisfaire. Actuellement, elle fait peu de rondes-bosses. Cependant quelques-unes de ses meilleures pièces (que l'on peut voir dans le lobby de l'Auberge du Français) sont des rondes-bosses de belle valeur comme celle qu'elle a intitulée "Le génie", ce génie qui sort du tourbillon de la lampe d'Aladin.

Nous avons particulièrement aimé la pièce que Pegguye a offert à Mme Baudry, de l'Auberge et qui orne la salle à manger. La pièce représente le "voile" de Marthe, sœur de Marie-Madeleine; le personnage se devine sous le voile.

Tout en parlant avec nous, Mlle Gagné enfonce ses jeux de gouges dans le bois; une nouvelle

L'artisanne à l'oeuvre dans son atelier.

pièce s'élabore. Seul un dessin au crayon guide sa main sûre; l'oeuvre est toute d'observation.

Pour l'anatomie, nous dit l'artisanne, je m'inspire beaucoup de mon propre corps. Pour les hommes, c'est plus difficile, il faudrait trouver les sujets...

Mlle Gagné sculpte dans le tilleul, le noyer canadien, le pin rouge et blanc; elle veut

tenter l'expérience dans l'acajou. Actuellement, dit-elle, mes bois me parviennent de St-Jean-Port-Joli; ils doivent être bien séchés et à l'air de préférence.

Après ce premier été dans son propre atelier où elle a pris une précieuse expérience, Pegguye veut se reposer un peu.

Dès septembre, elle sera professeur d'art à la commission scolaire.

Mais Pegguye a de grands projets. Son ambition serait de voir s'installer un centre d'art libre au BIC où peintres, sculpteurs et autres artistes viendraient passer l'été dans la camaraderie et le travail artistique.

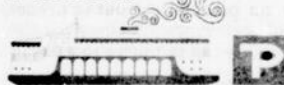
Ce centre serait aussi une école privée estivale.

Comment réaliser ce projet? Il faudrait beaucoup de collaboration, beaucoup de confiance en l'avenir.

Quant à elle, toutefois, Mlle Gagné veut obtenir une licence en enseignement après un autre stage auprès du sculpteur Jean-Julien Bourgaault.

J.-P. L.

à L'Escale



Les Productions JEAN DUCEPPE présentent

Virginie
Comédie "folle"
de MICHEL ANDRÉ



Mise en scène
RAYMOND ROYER
Decor
CAMILLE PRUD'HOMME

UN ÉCLAT DE RIRE

Avec: P. NOLIN, R. GARCEAU,
D. ARCAND, R. CAILHIER,
R. ROYER

ainsi que: Aimé Major A LA BOITE A CHANSONS
Après le spectacle

AU PORT DE RIMOUSKI-EST

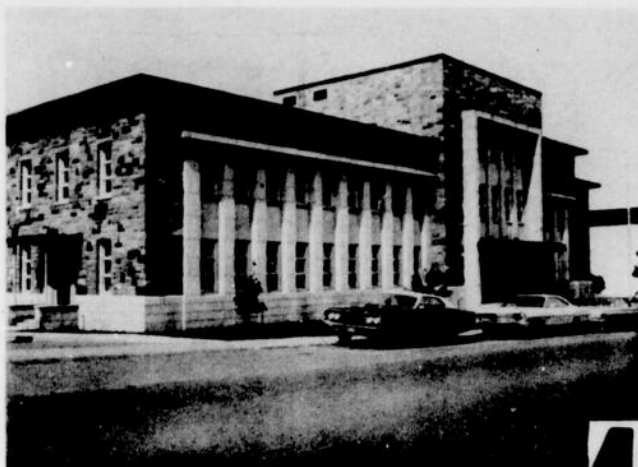
Les 20, 21 et 22 août, à 8.30 p.m.

présenté par La Soc. des Arts du Bas St-Laurent

BILLETS EN VENTE:

A Rimouski: Chez Publication Service
A la Tabagie Centrale

A Mont-Joli: Pharmacie Lévesque



LE PALAIS DE JUSTICE DE RIMOUSKI
l'un des beaux édifices de la ville, loge les services de la justice. C'est là que se déroulent les procès.

A LA PRISON DE RIMOUSKI

LA PRISON COMMUNE DE RIMOUSKI
située à l'arrière du Palais de Justice

La prison de Rimouski a, cette année, des statistiques étonnantes à révéler au public.

Pendant l'année 1967, elle a reçu 408 détenus, soit plus de un par jour. Ce nombre de détenus représente 5,696 heures d'incarcération.

Seize femmes faisaient partie du groupe.

408 détenus cumulent 5,696 heures d'incarcération

En outre, parmi ces 498 détenus, on a noté que 35 d'entre eux sont revenus une deuxième fois dans ces murs, et que 12 sont retournés une troisième fois. On déplore, par contre, une évasion qui eut lieu au mois d'avril dernier; deux détenus ont pris le large mais furent rattrapés quelque temps plus tard.

FAIBLE NIVEAU D'INSTRUCTION

Parmi ces détenus, on a déterminé que 13 personnes ne savaient ni lire ni écrire, 325 des 408 détenus savaient lire quoiqu'aucun d'entre eux n'eut une instruction plus poussée que la 7^e année, et 70 ont déclaré posséder plus qu'une 7^{ème} année.

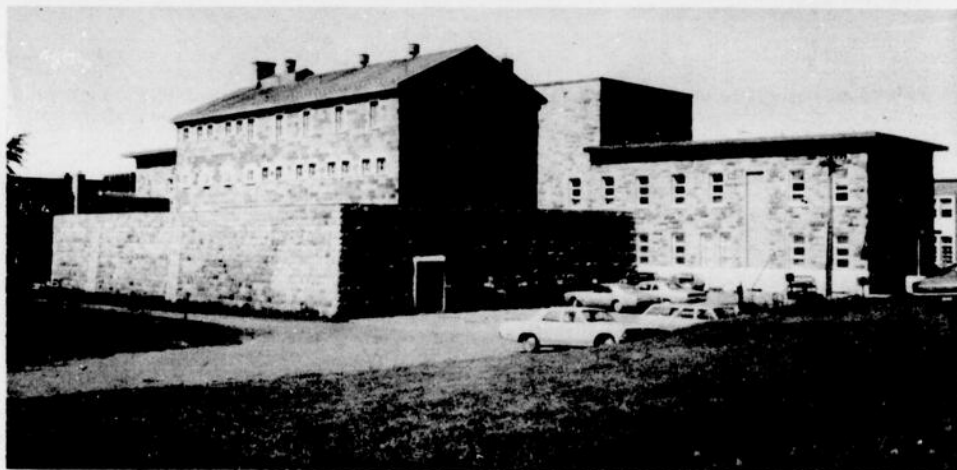
PLUS DE CELIBATAIRES

Les célibataires sont plus nombreux que les gens mariés, en effet, on dénombre 245 célibataires, 156 personnes mariées et 7 veufs.

405 incarcérés sont d'origine canadienne-française et 3 autres sont respectivement d'origine britannique, européenne et indienne; ces trois individus originent d'une autre province.

AGE MOYEN

L'âge des détenus nous montre que la plupart des incarcérés sont d'âge moyen. 320 sont âgés de 20 à 40 ans; 12 femmes sont de ce groupe. 42 font partie du groupe de 40 ans et plus et 30 hommes et 4 femmes sont âgés de 16 à 20 ans.



CAUSES D'EMPRISONNEMENT

Parmi toutes les infractions qui ont causé l'emprisonnement de ces personnes, on signale qu'une

d'entre elles a été emprisonnée pour meurtre, 15 pour vol avec violence, 50 pour vols divers, 4 pour recel, 8 pour infraction aux lois des liqueurs, 2 pour maintien de

maisons de débauche, 3 pour dommage à la propriété, 16 pour vagabondage, 8 pour ivresse, 11 pour causes de faillite et 67 pour causes diverses.

(Suite de la 1^{ère} page)

Le 29 nov. 1967, L'ECHO titrait

Sous-division de Rimouski et Baie-Comeau

La Sûreté provinciale, toujours à l'ère du téléphone à cadran

- Le radio-téléphone promis n'est toujours pas là
- La sécurité du public est en danger

sa voiture-patrouille, d'entendre tout appel provenant de l'extérieur demandant secours. La Sûreté sera alors en mesure de répondre à ces appels dans un temps record.

Un agent dans sa voiture pourra aussi contacter son supérieur soit à la maison où quelque part ailleurs, même à six cents milles d'où il se trouve, sur une petite route en forêt.

COMMANDANT FAFARD

Le commandant de la Sûreté M. Georges Fafard, a déclaré qu'il était très heureux de cette entente qui permettra à la sous-division de Rimouski de donner un meilleur service de protection à la population.

Cette amélioration dans le service de protection publique mettra fin à la situation anachronique qui existait chez nous, et qui nous plaçait en retard sur les autres régions du Québec qui bénéficiaient depuis longtemps de ce système de communication.

Le système de radio-téléphone intégré sera installé dans tout le secteur desservi par Québec-Téléphone. Les treize postes de la Sûreté situés dans l'Est du Québec seront ainsi placés au diapason des autres postes de la province.

Il y aura deux centres pilotes d'opération pour ce système, l'un sera situé à Baie-Comeau et l'autre, à Rimouski.

La sous-division de Baie-Comeau, qui a huit postes sous sa juridiction, était placée dans la même situation. La sous-division de Rimouski, qui dessert treize postes dont deux grands postes de secteur qui sont Rimouski et Chandler, recevra cet outil indispensable à son travail.

Les postes de Rimouski, Mont-Joli, Matane, Ste-Anne-des-Monts, Amqui, Matapédia, Chandler, New Richmond, Percé, Gaspé, Grande Vallée et Cap-aux-Meu-les seraient tous reliés aux centres téléphoniques de leurs régions afin de faciliter l'acheminement de certains appels.

Cette nouvelle annoncée par le ministère de la Justice, arrive à un moment où le besoin d'avoir des moyens modernes de détection semble devenir de plus en plus impérieux aujourd'hui par l'activité de certains groupes de jeunes individus en mal d'émotion.

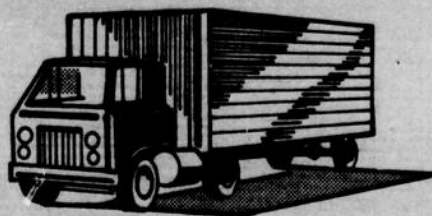


Jeaneau Prudent dit:
"Examinez bien le fond avant d'entrer dans l'eau et ne nagez jamais seul."

L.P.

Transport Doucet Ltée

407, rue Rouleau, Rimouski



- Sable
- Gravier
- Terre à pelouse
- Pelle mécanique
- Tracteur

WILLIAM BERNIER
gérant

723-7913

LE SOIR:

723-6617

- Loadeur
- Compresseur
- Déménagements
- Service de livraison etc... etc...



DOMINION à tout ce qu'il faut pour faire

des **sandwichs**
"dans le vert"



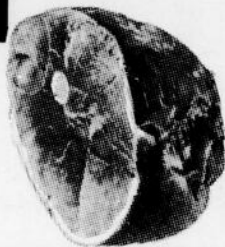
POUR L'ÉTÉ

Été et sandwichs... les deux semblent faits l'un pour l'autre. Les enfants raffolent toujours des sandwichs et leurs mamans savent où se procurer tout ce qu'il faut pour préparer de "bons sandwichs"... chez Dominion, bien entendu! Faites des réserves maintenant, puis reposez-vous pendant tout l'été!

C'EST SURTOUT À CAUSE DE LA VIANDE!

JAMBON DANS FESSE

"MAPLE LEAF"
CUIT, ENTIER,
OU DEMI



LB **.69**

Poulets, chapons
CANADA, CATEGORIE "A"
de 5 à 6 lb
C.O.V. EVISCERES LB **.59**

Saucisse fraîche

"MAPLE LEAF"
délicieuse LB **.59**

BACON "Devon"
traité au sucre Pqt 1 lb **.69**

WIENERS

"MAPLE LEAF"
savoureux juteux Pqt 1 lb **.55**



Pain "Richmello" ch. **.29**
tranché - Pain 32 oz

FROMAGE ORDINAIRE, "RICHMELLO" PIMENT, NIPPY 3 Pqts 8 oz **1.00**

APPRET A SALADE "RICHMELLO" Pot 32 oz **.49**

PAPIER TOILETTE
ROYALE - COULEURS assorties 2 Pqts 2 rlx **.73**

NOURRITURE pour chats 8 Btes 7 1/2 oz **1.00**
MOTT'N JEFF ASST.

HUILE VEGETALE Bout. 32 oz **.79**
"MONARCH"

CRISTAUX D'ORANGES 8 ENV. **1.00**
instant "Cott's"

PATES A SANDWICHES 3 Btes 3 oz **.51**
"CORDON BLEU" ASST.

Beurre d'arachides Pot 12 oz **.35**
"Kraft" crémeux

GINGER ALE "DOMINO" 6 Bout. 30 oz **.99**
ou orange ou cola

MARGARINE PAQUET 3 LB **.99**
"MOMS" ORDINAIRE

GATEAU DES ANGES 16 oz **.49**
"RICHMELLO" frais

TARTES "RICHMELLO" 2 **.85**
pommes ou raisins

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS

POIRES "Bartlett" 3 LB **.69**
numéro 1
de Californie, sucrées, juteuses

Blé d'Inde sur épi DZ **.49**
no 1 du Québec, grains tendres

CELERI PASCAL NUMERO 1 grosseur 30 ch. **.23**

CHOUX VERTS NO 1 DU QUEBEC 2 Pour **.39**

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture samedi 17 août

MAGASINEZ EN TOUTE CONFIANCE! Toutes les viandes et produits de viandes vendus au Dominion, frais, congelés ou traités, sont INSPECTÉS PAR LE GOUVERNEMENT!



DOMINION STORES LIMITED

BEURRE

"BRAESIDE"
CANADA, 1ère QUALITE

LIMITE DE 2 LIVRES
PAR CLIENT AVEC
ACHAT DE \$5.00

LB **.59**



plan de développement

PROGRAMME DE \$500,000

Des chômeurs seraient employés à la restauration forestière

Le Ministère des Terres et Forêts entreprendra d'ici un mois des travaux de restauration forestière et de reboisement par tout le territoire du Bas Saint-Laurent et de la Gaspésie occasionnant des dépenses de quelques \$500,000.

Cette nouvelle a été confirmée par M. Hervé Lizotte, directeur de la restauration forestière au Ministère des Terres et Forêts à Québec. Cette somme sera partagée en vue de la réalisation de deux programmes distincts à raison de \$300,000 pour l'amélioration du rendement forestier des terres par la restauration et de \$200,000 pour le reboisement de terres impropres à l'agriculture et de superficies incendiées non régénérées.

Tous les comtés du territoire auront leur part de subventions à l'intérieur de ces programmes.

COLLABORATION INTERMINISTRIELLE

Environ trois cent travailleurs seraient appelés à faire partie des équipes qui seront formés sous peu en vue de réaliser ces programmes de restauration et reboisement. Pour ce faire, une collaboration très étroite sera exigée des ministères de la Famille et du Bien-être social, de l'Éducation et des Terres et Forêts.

La première consultation interministrielle aurait pour but de déterminer les régions parti-

culièrement affectées par le chômage. A cet effet, des chômeurs seraient sélectionnés par le Ministère de la Famille et du Bien-être, selon certaines aptitudes physiques et intellectuelles.

BUT: FORMER DES TECHNICIENS

Les travailleurs choisis pour participer aux travaux de sylviculture et de restauration seraient ensuite appelés à l'automne à entrer sous la juridiction du ministère de l'Éducation en vue de recevoir une formation immédiatement reliée au travail en forêt qu'ils seront encore appelés à faire l'année suivante comme pépiniériste ou comme sylviculteur.

Rimouski demande l'aide de l'ODEQ pour réaliser son expansion

Le Conseil de Ville de Rimouski vient de s'adresser à l'Office Développement de l'Est du Québec pour demander son aide pour l'étude et de la préparation de plans directeurs des services d'aqueduc et d'égout.

On prévoit que ces services devront prendre de l'expansion avec l'application à Rimouski du Plan de développement.

Par ailleurs, la ville a aussi demandé qu'en vertu de l'entente fédérale-provinciale pour la réalisation du Plan les sommes nécessaires soient prévues au budget pour l'aider à réaliser les projets dont la nécessité aura été établie par les études d'aqueduc et d'égout.

RETARD DANS LES PROGRAMMES

Les détails des projets contenus dans le Plan de développement du Bas St-Laurent et de la Gaspésie (et qui doivent être réalisés cette année) devaient être dévoilés au début du mois de juillet.

Selon certaines sources d'informations, la population ne serait pas informée de ces détails avant le début de septembre.

On sait, cependant, que les

fonctionnaires responsables de l'application du Plan multiplient les rencontres et s'affairent à la phase préparatoire à l'exécution du Plan.

Par ailleurs, au cours des prochains mois on procédera à l'engagement, à l'entraînement et à la mise au travail de quelque 300 nouveaux fonctionnaires; la mise en marche du Plan doit tenir compte de ce facteur.

Extraits du rapport d'appréciation de la

programmation gouvernementale, du CRD

Par les transports réorganiser l'armature urbaine

On a précisé la position du CRD face à la rénovation du réseau routier de la région et à la construction d'une route d'accès aux mines.

Dans la présente partie du rapport, on précisera les programmes d'infrastructures et d'équipements qui permettront de consolider l'armature urbaine.

AÉROPORT DE MONT-JOLI

Disons d'abord que ce programme prévoit la rénovation de l'aéroport de Mont-Joli de façon à le doter de toutes les facilités modernes qui en feront un aéroport régional. La programmation prévoit la somme de \$1 million à la réalisation de ce projet.

PORTS DE MER

On a inscrit \$12,0 millions à un poste de dépenses important, celui des installations portuaires. Toutefois, le contenu ne nous permet pas de préciser le genre d'utilisation qui sera faite de cette somme, d'identifier les priorités, ni même de connaître les projets.

- nécessité de démarrer le développement touristique de la région, dès la présente année financière,

- nécessité d'un crédit hôtelier spécial, adapté aux conditions du développement touristique régional.

INDUSTRIE

- établissement de la prime à l'emploi comme mesure de formation de la main-d'œuvre régionale,

- nécessité d'un budget d'opération majoré pour le service de développement industriel régional.

MINES

- urgence d'établir un bureau de géologue-résident à Ste-Anne-des-Monts,

- nécessité de favoriser la prospection en réduisant les coûts des permis et en centralisant dans la région l'émission des permis.

VOIRIE

- nécessité d'une programmation quinquennale pour la réfection du réseau routier et d'un effort spécial en vue de terminer cette réfection au cours des cinq (5) prochaines années.

MAIN-D'OEUVRE

- nécessité d'intégrer les politiques de main-d'œuvre avec les politiques d'éducation et de bien-être social,

- nécessité d'intégrer aux politiques de main-d'œuvre les mesures d'incitations à la pêche côtière et la prime à l'emploi.

ORGANISATION DES TRANSPORTS

- nécessité de connaître l'affectation des sommes prévues au poste des installations portuaires,

- urgence d'une décision pour un traversier et un port de mer pour les Iles-de-la-Madeleine.

Evaluation de l'expérience-pilote

Il est de toute nécessité qu'un programme de l'envergure de celui qu'on est à démarrer dans l'Est du Québec et qui constitue une expérience-pilote soit continuellement réévalué afin de garder aux mesures prévues leur dy-

namisme et les adapter aux nécessités du moment. Il importera donc de suivre de près l'exécution et de faire l'analyse des résultats. De plus, comme la programmation est forcément incomplète, certains programmes

devront être élaborés et ajoutés. La dernière section de l'entente porte sur les mécanismes de consultation.

Quelque \$9,0 millions seront affectés à ces programmes essentiels.

Sommaire des RECOMMANDATIONS

SOMMAIRE DECOULANT DE L'ANALYSE DES MESURES SECTORIELLES

AGRICULTURE

- modification de la Loi du Crédit agricole et de la Loi du Rachat des Terres,

- modifications de la réglementation de la Commission Canadienne du Lait,

FORET

- nécessité d'une attitude plus ferme de la part du gouvernement dans l'application de sa politique forestière compte tenu des possibilités de la forêt,

- intervention gouvernementale désirable dans le secondaire forestier.

PECHERIES

- urgence d'accélérer le développement des pêcheries aux Iles-de-la-Madeleine par des

installations portuaires adéquates,

- nécessité de maintenir des mesures d'incitation à la pêche côtière parce qu'elles sont plus rentables que les autres mesures d'assistance sociale.

TOURISME

- urgence de donner les contrats pour la préparation des plans des stations et réseau touristiques,

ST-ANACLET DE LESSARD

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Avis, est, par les présentes, données que des soumissions cachetées et portant la mention "Soumission pour entretien de chemins d'hiver" seront reçues au bureau du soussigné, Mardi le 3 septembre 1968, jusqu'à 8 hres P.M. pour l'entretien des chemins roulants d'hiver, pour la saison 1968-69.

Longueur de chemins à entretenir 35 milles environ.

La Corporation Municipale ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Donné à St-Anaclet, ce 5ème jour du mois d'août 1968.

Bertrand Ruest,
Secrétaire-trésorier.

Après 16 ans à Maillardville, C.B. les Ursulines reviennent à Rimouski

La dernière supérieure du Couvent de Maillardville, Colombie Britannique, Sr St-François d'Assise (Marthe Cofé) accepte de nous parler de la mission de Maillardville et nous dit aussi le regret des religieuses de quitter cette population si sympathique. Elle nous assure que si d'autres communautés déjà installées là n'avaient pu prendre la relève, elles auraient certes pas laissé cette mission prospérer.

- Soeur Supérieure, depuis combien d'années êtes-vous à Maillardville?

- J'étais là depuis trois ans, je suis revenue l'une des dernières à la Maison-Mère de Rimouski avec des compagnes, la semaine dernière; nous avions eu la permission de visiter nos parents au retour de notre mission lointaine.

- En quelle année la communauté des Ursulines a-t-elles fondé une mission à l'extrémité du Canada?

- C'était en 1952, une douzaine de religieuses se rendaient à Maillardville pour y fonder une mission où il y a une bonne proportion de Canadiens Français et beaucoup de catholiques de dif-

férentes nations.

- Pourquoi les autorités ont-elles décidé de laisser cette mission?

- D'abord les sujets sont plus rares, on a tellement plus besoin de nous maintenant à Rimouski. La ville a pris de l'expansion et l'enseignement aussi, il faut beaucoup plus de maîtres. Aussi à Maillardville, nous étions très loin et tenir une maison avec seulement une douzaine de religieuses, c'était difficile.

Quand nos autorités ont réalisé que d'autres religieuses sur place pouvaient continuer notre oeuvre là-bas elles ont cédé notre maison aux RR. SS. de l'Enfant-Jésus, autrefois, une communauté à Sherbrooke qui a rappelé ses sujets de Sherbrooke pour ne former qu'une communauté dont la Maison-Mère et le noviciat sont dorénavant à Vancouver.

Vous n'étiez pas les seules religieuses canadiennes à Maillardville?

- Oh non! outre les Soeurs de l'Enfant-Jésus il y a des Soeurs du Bon-Pasteur comme à Québec.

- Quelle est l'importance de Maillardville?

- Il y a deux églises catholiques

N.-D. de Fatima et N.-D. de Lourdes. Il y a aussi cinq ou six églises de différentes religions.

- Votre communauté pouvait-elle subvenir à ses besoins?

- Oui, et je suis contente que vous m'en parliez, nous rencontrons nos dépenses, et même nous avions toujours des religieuses qui suivaient des cours pour obtenir des baccalauréats ou des licences en différentes spécialités et surtout en anglais car nous enseignions dans les deux langues officielles au Canada.

Certaines allaient en Oregon, en Ontario etc. Je me hâte d'ajouter combien la population était sympathique aux religieuses; un bon exemple, si je vous di-

sais que les médecins ne nous chargeaient pas d'horaires pour traiter nos malades et même les médecins protestants.

Nous gardons un bien bon souvenir de notre séjour à Maillardville et si on hésitait à nous laisser partir, nous, avions aussi du regret à quitter notre mission définitivement.

- À Maillardville la population est-elle en majorité française?

- Oui et nos soeurs qui sont passées là sont presque toutes bilingues.

- Gardiez-vous des pensionnaires? et est-ce que vous enseigniez les mêmes matières qu'au Québec?

- Pendant les premières années nous avons gardé quelques pensionnaires. Nous enseignions aussi les mêmes matières qu'ici de même que la musique, le chant les arts.

- C'est l'été perpétuel à Vancouver?

- C'est une température idéale, jamais trop chaud en été ni trop froid en hiver; le peu de neige qui est tombée l'hiver dernier fondait à mesure. Nous voyons apparaître les bourgeois en janvier. Les nuits sont toujours fraîches en été; ce sont

les vents chauds de l'Océan Pacifique qui maintiennent cette belle température.

Cependant, il n'y a qu'à monter les Rocheuses en téléphériques et dans quelques minutes vous êtes en hiver jute au point de congélation et on y fait du ski.

- Vancouver est très cosmopolite?

- Oui, il y a eu une cité chinoise et japonaise de 40.000 habitants, sur l'île Victoria, il y a de nombreux rentiers très à l'aise et c'est un endroit idéal pour ces personnes retraitées.

R.-E. H.

Nouvelle supérieure

La R. Soeur M. Michel-Archange, supérieure des Soeurs Servantes de Jésus-Marie, de Nazareth, Rimouski, dont le terme était terminé comme supérieure après neuf ans à Rimouski, a été transférée à la Maison du Cap-de-la-Madeleine.

Sa remplaçante est Sr Jeanne-Marie qui était au Cap-de-la-Madeleine.

Sr St-Jacques est actuellement à l'économat de la communauté, à Nazareth.



PROBLEME 17

A	B	C	D						
E	F	G		H					
I		J	K	L					
M	N		O	P					
Q	R	S		T					

- A. Des terres cultivables? philosophie (3) agronomie (2) myologie (5)
 B. De l'homme? anthropologie (4) ontologie (5) biologie (1)
 C. Des astres? astrologie (1) odontologie (6) zoologie (2)
 D. Des vieux monuments? cosmologie (5) monumologie (3) archéologie (7)
 E. Des dates historiques? datologie (5) chronologie (4) ornithologie (2)
 F. De l'univers? ostéologie (4) neurologie (1) cosmologie (2)
 G. Des maladies de la peau? pathologie (5) dermatologie (2) porologie (1)
 H. Des insectes? insectologie (4) entomologie (1) myologie (3)
 I. Des races humaines? étymologie (7) ethnologie (4) raciologie (3)
 J. De la terre? théologie (5) géographie (8) géologie (4)
 K. De l'écriture? graphologie (1) écritologie (3) motologie (2)
 L. Des poissons? étymologie (4) ichtyologie (2) poissologie (6)
 M. Des minéraux? minéralogie (1) terralogie (5) géologie (2)
 N. Des nerfs? myologie (3) neurologie (5) nervologie (2)
 O. Des dents? ontologie (3) ornithologie (4) odontologie (2)
 P. De l'ét. en général? étologie (6) ontologie (5) homologie (2)
 Q. Des os? osséologie (5) ossologie (8) ostéologie (3)
 R. Des maladies? paléontologie (4) pathologie (6) ornithologie (2)
 S. De l'âme? psychologie (1) ânologie (5) théologie (3)
 T. Des fonctions de la vie? technologie (3) physiologie (4) vitalologie (6)

De Luxueuses Cuisines Grace Aux "Originals"

Town & Country

Deift

Ce modèle Deift, 14 pi. cu., "sans givre", vous créera l'ambiance d'une charmante cuisine Hollandaise. D'authentiques tuiles de faïence ornent la porte du réfrigérateur et le congélateur est fini d'un tendre bleu de faïence. Capacité du congélateur: 109 livres.

Cuisinière et machine à laver la vaisselle assorties Kelvinator.

Hacienda

L'Hacienda revêt un subtil aspect de richesse grâce à la note moelleuse de son similicuir de veau brun. Ses poignées cuivre style rosette s'inspirent de l'Espagne ancienne. "sans givre", 14 pi. cu. Capacité du congélateur: 109 livres.

Town & Country

Aspect charmant et rustique qui se traduit dans la riche teinte brune et les portes à persiennes de cet appareil. Le réfrigérateur congélateur "sans givre", 14 pi. cu. offre l'ultime en entreposage de nourritures. Capacité du congélateur: 109 livres.

French Provincial

Une élégante garniture sculptée or et un fini ivoire s'allient pour créer un réfrigérateur vraiment chic, à la mode Louis XV. "Sans Givre", 14 pi. cu. Réfrigérateur et Congélateur. Capacité du congélateur: 109 livres.

VOTRE DEPOSITAIRE AUTORISE

MEUBLES RIOUX LTEE

104 EST, ST-GERMAIN
RIMOUSKI 724-4144

119 RUE ST-PIERRE
MATANE, 562-2662



des JEUNES

POW-WOW DES OTJ



C'est un coin du kiosque de l'O.T.J. de Ste-Odile. Ces trois jeunes attendent une prochaine promenade en canot d'écorce.



SURBOUM ET COPAINS

SURBOUM ET COPAINS
AVEC REAL LAGACE, DE CJBR

PALMARES FRANCAIS

- 1- Le mauvais rêve - Johnny Hallyday
 - 2- Congratulations - Jean-Pierre Lebrat
 - 3- Dès que je me réveille - Enrico Macias
 - 4- Monia - Michel Cogoi
 - 5- Tous les arbres sont en fleurs - Nana Mouskouri
- PREDICTION: Carla - Eddy Mitchell

PALMARES CANADIEN

- 1- Je m'en vais en vacances - Karo
 - 2- Comment te dire - Robert Demontigny
 - 3- Cet été sur la plage - Dany Aubé
 - 4- L'anneau d'amour - Les Gendarmes
 - 5- Les garçons courent après les filles - Caroline
- PREDICTION: Je suis revenu - Christian et Gétro

PALMARES AMERICAIN

- 1- Grazing in the grass - Hugh Masekela
 - 2- Lady willpower - Gary Puckett & The Union Gap
 - 3- Jumpin' jack flash - Les Rolling Stones
 - 4- This guy's in love with you - Herb Alpert et le tijuana Brass
 - 5- The horse - Cliff Nobles & Co.
- PREDICTION: Autumn of my life - Bobby Goldsboro

Au terme d'une saison bien remplie, les otéjistes de Rimouski ont clôturé leurs activités par un grand gala dit "pow wow", jeudi soir dernier, au Colisée.

Le thème des travaux orientés sur les modes de vie et d'habitation des Indiens a été fort bien exposé dans 8 kiosques différents magnifiquement structurés et offrant un attrait tout à fait ravissant et typiquement indien.

Chacun des kiosques offrait aux visiteurs une ou plusieurs habitations de ces tribus indiennes dans lesquelles transparaissent leurs modes de vie, coutumes qui se caractérisaient par de multiples objets propres aux Indiens.

Cette exposition, qui a suscité un vif intérêt de la part des enfants et des parents, s'est déroulée dans l'entrain et la gaieté en compagnie de tous ces petits visages jaunes et rouges qui célébraient une grande fête. Lors de la visite des travaux, le corps des clairons des majorettes de Rimouski agrémentait cette fête.

Tout ce petit monde personnifiait tantôt des Indiens, tantôt des squaws, des sorciers recouvraient des physionomies tout à fait charmantes et fort bien costumées dans des habits de leur fabrication.

A la suite de la visite des kiosques, un programme de sketch, chants, mimes, gymnastiques, musique instrumentale, préparés par chacun des terrains de jeux a su offrir un divertissement qui a été bien apprécié de l'assistance.

Nous nous devons d'adresser des félicitations aux organisateurs des terrains de jeux qui, cette année, ont su donner à nos jeunes des activités qui furent sagement programmées et tout à fait éducatives.

Chacun des terrains de jeux



Ci-dessus, le grand chef et la grande squaw des terrains de jeux du grand Rimouski qui ont été choisis lors du gala des otéjistes, au colisée de Rimouski. Ce sont, Danielle JANELLE et Réjean OUELLET, de St-Robert, qui ont reçu des cadeaux et fleurs lors de ce gala. Le choix de ces hôtes a été déterminé d'après la présentation du kiosque et de leur sketch.

était dirigé par des moniteurs compétents et des spécialistes en bricolage, dont M. Richard Young et M. Turpin; aux sciences naturelles, Jacques Ouellet et Denis Bélanger; au tennis,

Raymond Gagnon et dans l'organisation des sports en général, la responsabilité revenait à Denis Mercier qui, 2 à 3 fois par semaine, visitaient les terrains de jeux de la ville.

O.M.

(Suite de la p. 12)

vous-mêmes, nous vous présentons une liste des activités passées et à venir.

MAI:

12: Présentation du corps de Majorettes, édition '68 aux autorités de la ville et aux parents des majorettes.

19: Gala des Majorettes de Rimouski où étaient réunis plus de 12 corps musicaux.

26: Parade du Club Lions de Québec. "Les Etoiles" se sont classées 51ème sur 28 groupements féminins.

JUIN:

23: Festival Gaspésien, à Matane.

24: Centenaire de fondation de Saint-Angèle.

26: Saint-Jean-Baptiste à Rimouski.

30: Gala des Majorettes de Cross-Point et Dalhousie.

JUILLET:

3: Parade pour l'arrivée de Beauce-Carnaval, à Rimouski.

7: Festival de Rivière-du-Loup

18: Parade des Terrains de jeux, à Rimouski.

25: Ouverture de l'exposition de Trois-Pistoles.

27 et 28: Gala des Majorettes de Baie-Comeau-Hauterive

AOUT

1: Parade de Miss Equitation, à Rimouski.

8: Spectacle "Pow Wow" des Terrains de jeux de Rimouski.

11: Spectacle au Club des Raquetteurs.

14: Ouverture de l'exposition régionale à Rimouski.

17 et 18: Gala des "Marinières de Sept-Îles.

29 au 2 septembre, c'est le fameux voyage-récompense des Majorettes qui les conduira à Terre des Hommes où elles conneront un spectacle et à Shawinigan où elles participeront à la fameuse parade de l'Union Musicale de Shawinigan où seront réunis plus de 38 corps musicaux de tous genres.

Au total, "Les Etoiles de Rimouski", auront donné, pendant la saison estivale, 14 spectacles et elles auront participé à 16 parades.

DANIELE LAVOIE,
TAMBOUR-MAJOR.



Une agréable causerie avec une monitrice de Sacré-Coeur, en attendant un bon souper. (Photo Rita Chevron)



Ci-dessus, le kiosque de St-Robert qui s'est mérité le prix d'excellence dans la fabrication et l'agencement des travaux. On y aperçoit également, au premier plan, à droite, des collections d'insectes qui ont été le résultat de recherches en sciences naturelles.

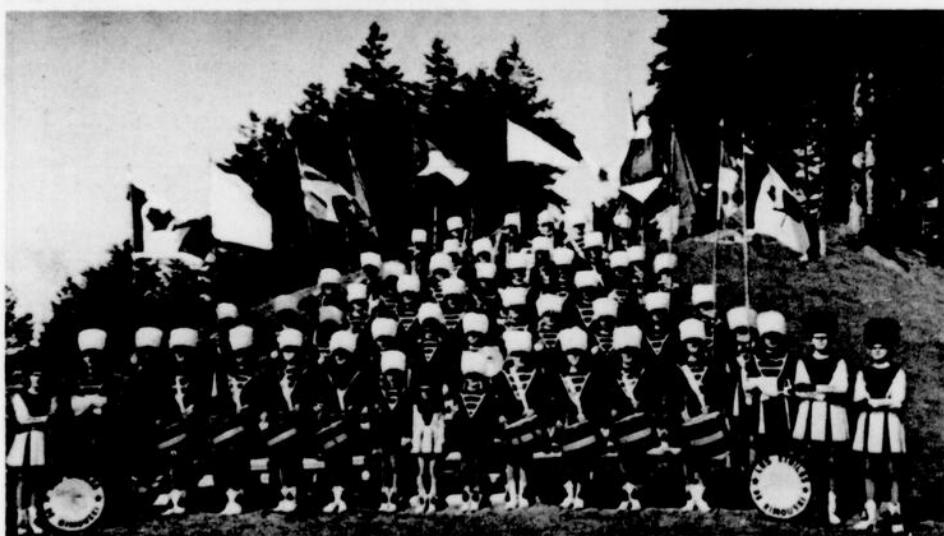
(Photo Rita Chevron)



Ci-dessus, une partie du kiosque du terrain de jeux de Nazareth. On attend avec impatience la cuisson d'un délicieux repas.

(Photo Rita Chevron)

Eté actif pour les majorettes "LES ETOILES DE RIMOUSKI"



La saison 1968 s'achève maintenant pour les "Étoiles de Rimouski". Pour nous, l'heure est venue de faire une analyse dé-

taillée des événements qui se sont déroulés chez les Majorette. D'une année qui devait s'avérer des plus mouvementée, nous

pouvons constater que ce qu'on attendait s'est produit.

Pour que vous puissiez juger

(Suite à la p. 13)

CHANSON de la SEMAINE

"Monsieur le Robot"



Les Lutins

Lorsque, je l'ai vu dans la rue
Il m'a semblé un peu détraqué
Puis une lumière s'est allumée
Dans sa bouche quand il lui a parlé
"Je vous aime beaucoup"

Monsieur le Robot ne pleurez pas trop
Monsieur le Robot ne pleurez pas trop
Monsieur le Robot ne pleurez pas trop
Monsieur le Robot ne pleurez pas trop

Lorsque je l'ai vu dans la rue
J'ai bien deviné qu'il avait compris
Qu'elle ne l'aimait pas et voilà pourquoi il pleurait
quand il lui disait
"Je vous aime beaucoup"

Monsieur le Robot ne pleurez pas trop
Monsieur le Robot ne pleurez pas trop
Monsieur le Robot ne pleurez pas trop
Monsieur le Robot ne pleurez pas trop

Quand vint le temps de se quitter
Il s'est approché jusqu'à ses côtés
Il a pris sa main dans sa main d'acier avant de partir
en disant
"Je vous aime beaucoup"

Monsieur le Robot ne pleurez pas trop"
Monsieur le Robot ne pleurez pas trop
Monsieur le Robot ne pleurez pas trop
Monsieur le Robot ne pleurez pas trop
Ne pleurez pas trop
Ne pleurez pas trop
Ne pleurez pas trop

PENSIONNAT POUR GARCONS à la semaine

9ième, 10ième et 11ième années

ECOLE SEC. N.D.-DE-GRACES

Ste-Luce-sur-Mer

LES CLERCS DE ST-VIAEUR

POUR RENSEIGNEMENTS

TEL: 739-4821

† NÉCROLOGIE

Décès de Mme Elie Desrosiers



A l'âge de 86 ans, à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, le 1er août, est décédée Mme Elie Desrosiers, née Maria Dionne.

Epouse dévouée et fervente chrétienne, elle avait été décorée de la Croix-St-Germain du Mérite Diocésain en 1960, en même temps que son époux.

Elle était la maman de onze enfants vivants; elle laisse donc pour la regretter, outre son époux, ses fils, ses filles, gendres et brus:

Wilfrid (Corine Lavallée) de Montréal; Bernadette (Philippe Ross) de Luceville; Raoul (Josette Thibault) de Baie-Comeau; Marie-Ange (Léo Ross de Luceville); Germaine (Adalbert Ross) de Mont-Joli; Benoit (Rosalie Plante) de Mont-Joli; Lorenzo (Madeleine Viens) de Luceville; l'abbé Léopold, curé de Trinité-des-Monts; Madeleine (Evrard Lalancette) de Jonquière; le R. Frère Roger, des Rédemptoristes; Bibiane (Antonin Côté) et un autre gendre Darius Julien, de même que 40 petits-enfants et 18 arrière-petits enfants.

Elle laisse aussi une sœur de 97 ans, Mme Ernest Tardif (Laure Dionne) de Chigago, et un beau-frère, M. Jos Desrosiers de Rimouski.

Pour le service à Luceville; il y eut une messe concélébrée avec sept prêtres: son fils l'abbé Léopold Desrosiers, curé de Trinité-des-Monts, l'abbé Léonard Gosselin, curé de St-Benoît abbé; l'abbé Benoit Roussel, curé de St-Médard et St-Guy; l'abbé Jules Côté, curé de St-Honoré; le R. P. Clixte Bérubé, curé; l'abbé Emilien Gagnon, du Séminaire de Rimouski; le R. Gabriel Langlois, curé d'Albertville.

Décès de M. Irénée Roy

A St-Fabien, le 16 juillet, est décédé à l'âge de 76 ans, et 7 mois, M. Irénée Roy, de St-Fabien. Outre son épouse, Dame Claudia Morais, le défunt laisse dans le deuil, ses enfants: Berthe Roy, de St-Fabien, Cécile Roy (Mme Maurice Côté), de St-Fabien.

Il laisse également ses frères: Philippe, de Rimouski; Omer, de Somerset, Mass U. S. A.; Pierre, de St-Fabien et Isidore, de St-Fabien.

Ses sœurs: Mme Adelphe Ayotte (Céline), de Ste-Claire de-Colombourg, Abitibi; Mme J.-C. Gaudreau (Diane), de St-Fabien; Mme Edgar Bellavance (Almée) et Mme Camille Roy (Anne-Marie) de St-Fabien.

Ses funérailles ont été chantées en l'église de St-Fabien, le 20 juillet, par son neveu le Rév.

Père Clément-Marie Gaudreau, o.s.m., de Montréal assiste de Mgr Alfred Gendreau, de Taunton, Mass., cousin du défunt et de M. l'abbé Paul-Emile Vignola de St-Fabien. La levée du corps a été présidée par M. Le curé Léo Hudon, de cette paroisse.

Avantageusement connu, le défunt avait occupé les postes de conseiller municipal, marguillier, membre de la Commission de Crédit de la Caisse Populaire de St-Fabien pendant 20 ans, fut directeur de la Société Coopérative agricole, de cette paroisse et directeur du Syndicat de beurrerie, de St-Fabien.

Une foule nombreuse de parents et d'amis ont tenu à rendre un dernier témoignage d'estime au défunt.

Décès de M. Pierre-Emile Tremblay

A Québec, le 28 juillet, est décédée M. P.-E. Tremblay, employé au Ministère provincial du Revenu, époux de Dame Eva Lebel.

Natif de Luceville, M. Tremblay était bien connu de la région, ayant opéré plusieurs années le commerce de la Maison Tremblay & Fils.

Un beau témoignage d'estime lui a été rendu, le mardi, 30 juillet, à Ste-Luce, où ont eu lieu les funérailles. La messe de Requiem a été chantée par M. l'abbé Ph. Berger, curé de Ste-Luce, assisté par M. l'abbé d'Astous, et l'homélie a été prononcée par M. l'abbé Berger.

Le défunt laisse dans le deuil, Mme Eva Tremblay; ses enfants: Dr et Mme Richard Forgue (Pierre Tremblay); Michelle, Denis, Marcel et Mme P. Tremblay de Québec. Ses frères et sœurs M. et Mme P. Jacques (Marcelle Tremblay); MM. et Mme Jean-Paul Tremblay; Maurice Tremblay; Mmes Emilienne Tremblay, F.-L. Isabelle et Claire Tremblay; M. et Mme Gilles de Billy (Lucille Tremblay), de même que de nombreux beaux-frères et belles-sœurs.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial, dans le lot familial.

Décès de M. Oliva Duchesne



de ST-NARCISSE

A l'hôpital St-Joseph de Rimouski, le 27 juillet, est décédé à l'âge de 43 ans, M. Oliva Duchesne, époux de dame Rita Guimond, de St-Narcisse.

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil, des enfants: France, Daniel et Yves, il laisse également sa mère, Mme Jean-Bte Duchesne, de Ste-Blandine; ses frères et sœurs et leurs conjoints: MM. et Mme Jean Ruest (Anita Duchesne), de Ste-Blandine; Honorius Duchesne, de St-Narcisse; Emilien Duchesne, de Ste-Blandine; Rodrigue Duchesne, de Rimouski; Jean Claude Lebel (Huguette Duches-

ne, de St-Narcisse; Raynald Duchesne, de Mont-Joli; Lauréat Huet (Dolorès Duchesne) et Mme Clermont Duchesne, de Ste-Blandine; Lionel Guimond, de Ste-Blandine; Marc St-Laurent et Georges St-Pierre, de Ste-Odile; Gérard Lavoie, de Nazareth et son beau-père, M. Hermas Guimond, de Ste-Blandine.

Le service funèbre a été chanté en l'église de St-Narcisse, le 30 juillet, par l'abbé Aldéric Ancil, curé. Il était assisté de M. l'abbé Joseph Lauzier et M. l'abbé Paul-Emile Vignola. L'inhumation a eu lieu au cimetière de l'endroit, dans le lot familial.

Décès de M. C.-E. Roy



de RIMOUSKI-EST

A l'hôpital St-Joseph, de Rimouski, le 8 août, après une longue maladie, est décédé M. Charles-Eugène Roy, époux en première nocce de feu (Marie-Ange Dechamplain) et en secondes nocces, de dame Bernadette Ouellet, il était âgé de 64 ans et ancien garagiste de Rimouski et autrefois de Mont-Joli.

Outre son épouse, le défunt laisse ses fils et leurs épouses: Jean-Claude (Bibiane Dufour) de Sept-Iles; Raymond, de Montréal, Louis-Guy (Monique Beauchesne) de Sept-Iles; Rodrigue (Alice Arsenault) de Rimouski-Est; ses filles et leurs époux: Marie-Paule (M. Georges Perron, de St-Robert, Rimouski, M. Gérard Perron (Nicole) de Québec.

Ses frères, ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Louis-Philippe Imbeault (Alice) de Dolbeau, Lac St-Jean; M. et Mme Alfred Gaudreau (Yvonne) de Luceville; M. et Mme Lorenzo Tremblay (Rose) de Shipshaw; Mère M. de Félix (Bernadette) des SS, du Clergé à Ottawa; M. et Mme Omer Favreau (Lucette) de Montréal; Mme Armand Langlois (Marcelle) aussi de Montréal.

Ses autres beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Wilfrid Ouellet, de St-Gabriel; M. et Mme J.A. Banville, M. Jean Dechamplain, de Drummondville; M. et Mme Wilfrid Dechamplain d'Arvida; M. et Mme Alexis Levesque, de Montréal; M. Elphège Ouellet, de Montréal; M. et Mme Jean-Paul Ouellet de Barraute, Abitibi.

Les funérailles ont eu lieu à Rimouski-Est, le 12 août et, après le service, la dépouille mortelle a été transportée à Mont-Joli pour l'inhumation.

NAISSANCE

A l'hôpital St-Joseph de Rimouski, le 18 juillet, est né Jean-Jacques enfant de M. et Mme Jacques Gagné (Dorothée Burgess) de Rimouski. Au baptême, l'enfant avait pour parrain, son grand-père, M. John Burgess et pour marraine, Mlle Judith Burgess, tante de l'enfant.



DECEDE SUBITEMENT
A RIMOUSKI

A son domicile, après une indisposition d'une quinzaine de minutes, au cours de la nuit du 12 août, est décédé M. Maurice Beaulieu, gardien, à l'emploi de Québecair, Rimouski. Il demeurait au 390 de la rue Lasalle, à Nazareth, Rimouski et était âgé de 57 ans.

Outre son épouse, née Laurette Bernard, le défunt laisse pour le regretter, ses fils et filles: Pierre-Paul et son épouse Nicole Picard, et leur bébé, Annie, de Rimouski; Gilles, Marie-France, Johanne et Jean-Louis de Nazareth.

Il laisse aussi sa mère, Mme

Ernest Beaulieu, de Rimouski.

Ses frères, ses sœurs, ses beaux-frères et ses belles-sœurs: M. et Mme Charles Beaulieu, de Matane; M. et Mme Maxime Beaulieu, de Rimouski; M. et Mme Adrien Tremblay (Marguerite Beaulieu) de Rimouski; M. et Mme Roland Beaulieu, de Rimouski; M. et Mme Gérard Thériault (Thérèse Beaulieu) de Rimouski; M. et Mme Paul-Emile Desrosiers (Laurette Beaulieu) de Rimouski. Ses autres beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Raoul Bernard, de St-Jules, Baie des Chaleurs; Mme Carmel Cough, de Montréal; M. et Mme Ben Bernard, M. et Mme Paul Bernard, M. et Mme Gilles Gravel, M. et Mme Maurice Bernard, tous de Montréal; M. et Mme Gérard Bernard, de Dénogami, Sr. M. Madeleine (Henriette Bernard) missionnaire à Osaka, Japon, Sr M. de St-Paul (Thérèse Bernard) Hansville, C. Britannique, toutes deux SS, du Christ Roi.

Le service sera chanté à Nazareth par M. le curé E. Bouchard et l'inhumation, sous la direction de la Maison funéraire Bissonnette & Frère, aura lieu au cimetière St-Germain de Rimouski.

Le pèlerinage national annuel DES CERCLES LACORDAIRES Au Cap-de-la-Madeleine aura lieu dimanche 25 août

UN AUTOBUS PARTIRA DE
RIMOUSKI VERS 4hres A.M.
ET LE RETOUR A RIMOUSKI
SE FERA LE SOIR MEME.

TOUS, LACORDAIRE OU NON, SONT INVITES
A Y PARTICIPER

POUR PLUS DE DETAILS, COMPOSEZ

723-7933

et demandez Mme Marie-Louis Pelletier

ENTRE AUTRES CHOSSES

NOUS POUVONS VOUS AVANCER DE
L'ARGENT SUR LES SOMMES QUI VOUS
SONT DUES ET QUI NE VOUS SERONT
PAYÉES QUE PLUS TARD. NOUS
ACHETONS AUSSI VOS CRÉANCES
ORDINAIRES OU HYPOTHÉCAIRES.

FINANCE LOCALE Inc.

CASE POSTALE 130, MONT-JOLI

49 Boul. JACQUES-CARTIER, tél. 775-4341

ORIGINAIRES DE LAC-DES-AIGLES

Quatre membres de la même famille meurent d'un accident, près de Rimouski

Un camion conduit par un M. Antoine Desrocher, 63 ans, de Rimouski, et une automobile conduite par M. Jean-Baptiste Langlois, de Montréal, et qui venait de Lac-des-Aigles, vers Rimouski, sont venus en collision à quelques milles de Rimouski, soit à l'intersection de la route du rang 2 et de la route conduisant à Ste-Blandine.

Cet accident, survenu mardi dernier, a coûté la vie à quatre personnes de la même famille; MMETANCREDE PROULX née Camille Bélanger, 54 ans, de Lac-des-Aigles; ses filles MME JEAN-BAPTISTE LANGLOIS (Yvonne Proulx) 27 ans de Ville Jacques Cartier et JULIETTE PROULX, 16 ans, de Lac-des-Aigles sont décédées le

jour de l'accident, tandis que l'autre jeune fille RACHELLE, 14 ans, décédait le lendemain à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, où tous les accidentés avaient été transportés.

Les deux conducteurs des véhicules, M. Desrochers, de Rimouski et M. Jean-Baptiste Langlois de Ville Jacques-Cartier, Montréal, sont encore hospitalisés et blessés gravement.

Les corps des victimes ont été exposés à la salle municipale de Lac-des-Aigles jusqu'aux funérailles qui eurent lieu samedi dernier, 10 août.

Mme Proulx laisse son époux M. Tancrede Proulx, de Lac-des-Aigles, ses enfants: Germaine, Yvette, Omer, de Lac-des-Aigles; Mme Roland Delorme (Gabrielle) de Montréal; Mme Roger Massé (Lillianne) de Matane; Maurice, Albert et Lucile, de Lac-des-Aigles.

Mme Proulx laisse aussi ses soeurs: Mme Armand Dubé (Marie-Jeanne Bélanger), de Lac-des-Aigles; Mme Gérard Proulx (Cécile Bélanger), Mme Camille Didier (Gabrielle Bélanger), Mme Lucien Lavoie (Estelle Bélanger) tous de Montréal. Ses frères Messieurs Réal, François

Jean-Paul Bélanger, de Montréal. Ses autres beaux-frères et belles soeurs: M. Alphonse Proulx, de l'Ontario, M. et Mme Amédée Laroche (Bernadette Proulx) de Montréal; M. et Mme Marcel Dubois (Cécile Proulx).

Blablaba, blablaba... avez-vous entendu? Trouvez rapidement SALONS DE COIFFURE & DE BEAUTE dans les PAGES JAUNES. Là où vous faites marcher vos doigts.



LA BOUTIQUE DES COULEURS ENR.

143 ouest Evêché Tel: 724-4212

Distributeur en gros et au détail

DES
FAMEUSES
PEINTURES



M. GUY ROY
co-propriétaire



M. HENRI POIRIER
co-propriétaire



VOUS INVITE TRES CORDIALEMENT A
VISITER SON KIOSQUE DU 13 AU 18 AOUT,
A L'EXPOSITION REGIONALE DE RIMOUSKI

POUR TOUS VOS BESOINS DE PEINTURE, CONSULTEZ DEUX EXPERTS

Le Service Esso Marquis Ltée

la station de gasoline réputée de Wilfrid Marquis
est maintenant contrôlée par le dynamique



M. Germain Bouillon
propriétaire

GERMAIN BOUILLON

qui depuis 20 ans vous sert à la même enseigne

133 est, ST-GERMAIN (angle Belzile)
Tél. 723-2181
RIMOUSKI

BOUILLON ESSO SERVICE

Vous invite tous très cordialement à lui ménager votre patronage
UN SERVICE PROMPT ET COURTOIS VOUS EST TOUJOURS ASSURE

Voyez Germain de la rue St-Germain pour un service de première main



• VOTRE STATION DE SERVICE ESSO

CHAQUE SEMAINE

RAIBA

FORMIDABLE
MULTIPLE

BOEUF haché

FRAIS
MAIGRE



LB

.45

STEAK haché PREMIERE QUALITE LB **.75**

T-BONE ROSBIF OU STEAK

LA
LIVRE

.99



ROSBIF 3 livres et plus

DANS LA
POINTE

LB **1.09**

STEAK
DE SURLONGE

LB **1.25**

STEAK
DE RONDE

LB **.99**

STEAK
CLUB OU FAUX-FILET

LB **1.49**

ROTI
DE CROUPE
5 livres et plus

LB **.69**

MARINADES

Sucrées "HEINZ"

JARRE
16 OZ

.29

STEAK
DE PORC

LA LIVRE

.89



FESSE DE PORC

POUR VOS
BOUILLIS
4 A 6 LB

LB

.69

EPARGNEZ 12c

RAGOUT
BOULETTES

"Cordon Bleu"

Boite
20 oz **.57**

EPARGNEZ 24c

POULET
désossé
"CORDON BLEU"

JARRE
16 OZ **1.15**

EPARGNEZ 28c

Détergent
EN POUDRE

"DUZ"

FORMAT GEANT

.85

EPARGNEZ 16c

Pâte à dents
"COLGATE"

VOUS OBTENEZ

1/3 DE TUBE GRATUIT

Format
géant

.53



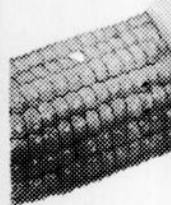
BAN

TROPICAN

PAT

"MON"

Blé d'In
de Montréal



A VOTRE
CENTRE
D'ACHAT



NE, VOYEZ CES

BAIS

DABLES SUR DE
PLES SPECIAUX!

EPARGNEZ: 95c

HUILE
VEGETALE
"Crisco"

Bout
96 oz

2.05

EPARGNEZ: 36c

CIRE
LIQUIDE
"CLAIR" de Johnson

Cont.
32 oz

1.03

BISCUITS "DAVID"

"WEEK END MIX"

Cello
2 lb

.79

BISCUITS "DAVID"

Jelly-Mix

Cello
2 lb

.65

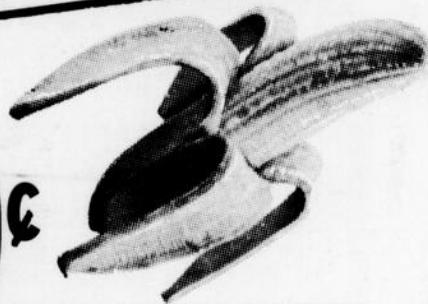
Bien frais!

FRUITS et LEGUMES

BANANES

TROPICAC JAUNES DOREES LB

10¢



PATATES

FRAICHES

SAC
50 LB

1.79

"MONTAGNE VERTE"

SAC
25 LB

.99

Blé d'Inde frais

de Montréal



DZ **.45**

A VOTRE CHOIX:

POIRES, PECHES

pommes vertes
ou rouges

LA
LIVRE

.25

A VOTRE
CENTRE
D'ACHAT

MICHAUD

EPARGNEZ: 25c

PAPIER de TOILETTE

"WHITE SWAN"
BLANC

4 RLX **.45**

EPARGNEZ: 28c

Nettoyeur liquide

"WHISTLE"

Cont
50 oz

.89

GATEAUX "VACHON"

DEMI JOS LOUIS
BOITE DE 10

.41

ADOUCCISSEUR

"FLEECY"

Cont.
64 oz

.67

EPARGNEZ: 21c

NOURRITURE

pour chiens

"DR BALLARD"

boeuf, foie, poulet

4 Btes

15 oz

.45

EPARGNEZ: 17c

EAU DE VICHY

"RODNOR"

2 Bout
30 oz

.53

EPARGNEZ: 29c

Savon de toilette

"PALMOLIVE"

FORMAT BAIN
EMBALLAGE

3 barres

.37

EPARGNEZ: 15c

Café instant

"MAXIM"

JARRE
4 OZ

1.00

NETTOYEUR à évier

"Comet"

TRIO PACK

Boîtes décoratives

3 Btes

3tes

.37

R O N D E

DES VILLES...

Cabano

INDUSTRIE NOUVELLE

Une nouvelle industrie permanente, employant au départ une quarantaine de femmes, ouvrira ses portes d'ici quelques semaines, à Cabano. Il s'agit d'une fabrique de couronnes et de décorations de fleurs naturelles et artificielles de la firme américaine Gar Industries.

NOUVELLE MAIRIE

La ville de Cabano se donnera au cours des prochains mois un hôtel de ville moderne et fonctionnel.

Chandler

DEUXIEME MACHINE

La deuxième machine à papier journal "Dominion" de la compagnie "Gaspesia Pulp & Paper Ltd." a été mise en marche tel que prévu le 27 mai à une vitesse de 2,603 pieds par minute établissant par le fait même un record mondial.

Quatorze heures et demi après que la pâte fut mise sur la toile, on obtenait du papier de qualité commerciale.

Clark City

ASSOCIATION COOPERATIVE

Les villageois de Clark City, n'ont pas rejeté l'opinion qui leur a été offerte de constituer une association coopérative à capital variable ayant pour principal objectif l'administration des services publics.

C'est ce qui ressort de l'assemblée à laquelle près d'une centaine de citoyens assistaient.

La réunion était tenue sous la présidence ad hoc de M. Guy Samson, représentant de la Gulf Pulp & Paper.

Le 4 juillet 1967, cette compagnie annonçait la fermeture définitive de son usine de pâte et papier à Clark City, agglomération urbaine "fermée" où Gulf Pulp, depuis le début du siècle est, virtuellement l'unique propriétaire foncier.

Rivière-du-Loup

GREVE A LA PAPETERIE SOUCY

La papeterie Soucy est paralysée depuis le vendredi 2 août. En effet, un groupe de 54 employés, membres du syndicat des ouvriers de la pulpe et du sulfite, ont débrayé.

Une perte de 5 mois des avantages obtenus par les travailleurs serait la cause de la grève. En effet, une convention collective se terminait le 28 février 1968 et, après la négociation, la partie patronale exigeait que la nouvelle convention n'entre en vigueur que le 1er août 1968.

INVENTAIRE ARCHEOLOGIQUE

La Société d'Archéologie de Riv.-du Loup a terminé un programme de recherches de deux ans au site du fort Ingall, à Cabano.

La Société se livre maintenant à l'inventaire de tous les sites de Rivière-du-Loup susceptibles de révéler des vestiges du passé.

PAS DE COLLEGE EN 68-69

La Chambre de commerce déclare avoir toutes les raisons de croire que l'enseignement au niveau collégial ne sera pas dispensé en 1968-1969 à Rivière-du-Loup, et qu'il n'en sera peut-être pas autrement en 1969-1970, cela malgré une recommandation à l'effet contraire de la part du Conseil régional de développement de l'est du Québec. (CRD).

Matane

DOUBLE HORAIRE

La commission scolaire régionale des Monts a adopté le système du double horaire pour les élèves 1968-1969-. La nouvelle mesure ne touche cependant pas les élèves du secondaire V, ni ceux de l'initiation au travail.

La régionale a adopté ce double horaire parce que la partie de la nouvelle polyvalente de Matane sur laquelle elle misait ne sera pas prête pour septembre et ne le sera que plusieurs mois après la rentrée. Un groupe d'élèves commencera donc ses cours à 8 heures pour les terminer à 13 heures, tandis que l'autre groupe commencera les siens à 13h15 pour les terminer vers 18h15.

Sept-Iles

NOUVEAU REFUGE

La Corporation du Foyer de Sept-Iles vient d'ordonner à ses architectes de dresser les plans d'un immeuble qui abritera 75 lits et dont le coût de construction est estimé à un demi-million de dollars. La nouvelle fut annoncée par le président de la société, M. Lauréat Méthot, de Sept-Iles.

Ste Rose du Dégelis

PLUS DE \$100,000

L'Hydro-Québec, a consenti à dépenser plus de \$100,000 à la réfection du barrage régularisateur de la rivière Madawaska, situé à l'extrémité sud du lac Témiscouata, à Sainte-Rose-du-Dégelis.

On doit refaire la plus grande partie de la structure de béton du barrage de 644 pieds de longueur et, d'une vingtaine de pieds de hauteur.

Gagnon

NOUVELLE CONVENTION

Les négociations amorcées entre la Confédération des syndicats nationaux (CSN) et le conseil municipal de Gagnon en vue de la signature d'une première convention collective, devant régir les rapports entre la municipalité et ses huit employés réguliers, ont abouti à un accord de principe.

Cette convention collective, qui aura une durée de trois ans, institue la semaine de 40 heures avec pleine compensation. Avant le 15 juillet, la semaine régulière était de 50 heures.

Rivière du Loup

ABOLITION AU CN

Le Canadien National maintiendra sa décision de demander à la Commission canadienne des transports l'abolition du poste de chef de gare à Chemin-du-Lac, en banlieue immédiate de Rivière-du-Loup, afin de centraliser à la gare de cette ville les services donnés par le chef de gare de Chemin-du-Lac.

QUAIS FLOTTANTS

Un directeur du Club de yacht de Rivière-du-Loup, l'échevin Marcel Saint-Pierre, a fait savoir à ses confrères du conseil que le Club aménagerait des quais flottants pour les bateaux de plaisance, dans la rivière du Loup, constituant ainsi une marina temporaire.

Ces installations seront construites cet été et nécessiteront de la part du Club un investissement d'environ \$2,000. Elles seront disposées à proximité du quai Narcisse, qui tient actuellement lieu de hâvre pour la navigation de plaisance.

M. THEO D'AMOURS, ÉLU AU SERVICE SOCIAL

Le Conseil d'Administration de la Corporation du Service Social du Diocèse de Rimouski est heureux d'annoncer l'élection de M. Théo d'Amours, de Trois-Pistoles, comme directeur pour l'année 1968-69.

Cette nomination s'inscrit dans les politiques de la Corporation de compter parmi ses membres directeurs des représentants des différentes régions du diocèse.

Le conseil d'administration se compose également de Me Jean-Marc Tremblay, de Rimouski, président réélu; de M. André Fecteau, de Rimouski, vice-président réélu; de M. François Vernet, de Matane; M. Léandre Michaud, de Cabano; M. Marcel Rioux, ptre., de Rimouski; Me Marcel Crevier, de Rimouski; M. Gérard Hallé, de St-Donat et Madame Madeleine Raymond de Rimouski.

Petit guide de la mariée

Veuillez me faire parvenir, sans obligation de ma part, LE PETIT GUIDE UTILE pour la cérémonie du mariage et qui donne de précieux conseils concernant la réception, le cortège et beaucoup d'autres informations absolument nécessaires aux nouveaux mariés.

Adressez ce coupon en incluant .50 à C.P. 410, dept. T.L., Rimouski, P.Q.

NOM.....

ADRESSE.....

No Tél.....



Pour vos problèmes

DE PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

air conditionné et brûleur à l'huile

CONSULTEZ UN EXPERT EN LA MATIERE

A. OUELLET & FILS

ENTREPRENEUR-PLOMBIER

386 CATHEDRALE, RIMOUSKI 723-1815

Besoin de \$3000?



Venez où l'argent se trouve!

Obtenez un supplément d'argent à Beneficial. Téléphonnez... ou venez où l'argent se trouve... dès aujourd'hui. Vous serez surpris de voir combien d'argent supplémentaire vous pouvez obtenir chez Beneficial... pour vos vacances et vos dépenses estivales. Pourquoi se contenter de moins d'argent que vous ne désirez réellement? Téléphonnez à Beneficial.

BENEFICIAL

FINANCE CO. OF CANADA

Prêts jusqu'à \$3000 —
Votre prêt peut être protégé par une assurance-vie

200 AVE. DE LA CATHEDRALE, RIMOUSKI
Tél: 723-1050 Deuxième étage

Ouvert Le Soir Sur Rendez-Vous — Téléphonnez Pour Fixer L'Heure

AFFAIRES MUNICIPALES

SEANCE DU 25 JUILLET

Me J.-M. CHASSE A LA COUR MUNICIPALE

Il est résolu à l'unanimité, que Me JEAN-MARIE CHASSE, soit nommé, jusqu'à révocation, comme avocat de la Cour Municipale de Rimouski pour toutes les causes qui seront contestées devant ladite Cour.

COMMISSION D'URBANISME

Il est résolu à l'unanimité, de nommer MM. LEON RUEST & GAETAN GOURDE, à titre de membres de la Commission Municipale d'Urbanisme, pour remplacer MM. Jean-Gilles Landry et Jean-Baptiste Banville, tous deux démissionnaires.

Il est résolu à l'unanimité, de nommer FIRMIN LEPAGE, à titre de membre du Comité Consultatif d'Urbanisme de la Cité de Rimouski.

EVALUATEUR A SACRE-COEUR

Il est résolu à l'unanimité, de retenir les services de monsieur LOUIS LAVOIE, à titre d'Évaluateur pour la confection du rôle de Sacré-Coeur.

SEANCE DU 29 JUILLET

TAUX D'INTERET

Il est résolu à l'unanimité que, à dater de l'expiration du délai pendant lequel les taxes doivent être payées, un taux d'intérêt de huit pour cent (8%) est décrété jusqu'au 31 décembre 1968. Ce taux d'intérêt s'applique immédiatement et remplace les taux d'intérêt décrétés dans les différents règlements de taxation actuellement en vigueur.

TRAVAUX DE \$67,000.

ATTENDU QU'IL est devenu nécessaire et urgent d'effectuer certains travaux de dépenses à capital consistant en travaux de voirie, construction de trottoirs et bordures de béton, certains travaux de pavage, réparations majeures et améliorations au réservoir no: 2 et travaux d'éclairage;

ATTENDU QUE le coût total de ces travaux, y compris les dépenses contingentes, s'élève à \$59,200.00;

ATTENDU QUE pour payer le solde de ces dépenses, y compris les frais de vente et d'impression des obligations, il est nécessaire d'effectuer un emprunt sous forme d'obligations au montant de \$67,000.00;

VOIRIE

La Cité est autorisée à faire exécuter des travaux de voirie et de construction de trottoirs et de bordures de béton aux endroits suivants:

RUES:

Rue Parent Sud- bordure 2/c	3,420.00
Rue Dollard Sud-bordures	583.00
Rue de Touraine-bordure 2/c	2,394.00
Rue Colonel Houde & Henri Dumant-bordures 2/c	3,211.00
Rue Mgr Guay-Trottoir à compléter 2/c	2,380.00
Rue Pierre D'anjou-Bordure c/s	2,157.00
2ième Rue Ouest-Trottoirs, prolongments 2/c	2,475.00
Rue Talbot de Taché à Desrosiers-Trottoirs c/o	1,100.00
Rue Talbot de Taché à St-Pierre-bordure c/o	760.00
4ième Rue Ouest-Bordure c/s	760.00
Place Mgr Langis de A. Bules à 13 ième Rue-trottoir c/e	372.00
Rue Belzile de Evêché vers sud-bordure c/o	115.00
Rue Dumais de St-Pierre vers le nord-bordure c/e	152.00
Rue Duchesne (en face éd. Le Vanier) trottoir c/n	531.00
Rue St-Germain (en face Dr Morissette)-bordure c/s	162.00
Rue Vimy-Trottoir 2/c	550.00
Rue de la Cathédrale-Amélioration côté limite sud	1,500.00
Rue du Domaine Sud-mise en forme	1,200.00
Rue d'Iberville-mise en forme	500.00
Travaux corrélatifs	500.00
TOTAL	\$ 24,822.00

PAVAGES

La Cité est autorisée à effectuer des travaux de pavages aux endroits suivants:

Rue Parent Sud-élargissement	2,176.00
Rue Couillard	680.00
Rue Gauvreau	1,780.00
Rue de Touraine	2,068.00
Rue Colonel Houde	1,632.00
Stationnement-en face Ecole Langevin	436.00
Cathédrale c/e-élargissement, limites sud	1,208.00
Travaux généraux de revêtement	15,000.00
TOTAL	\$ 24,378.00

RESERVOIR

La Cité est autorisée à faire effectuer des travaux de réparations majeures et améliorations au réservoir no: 2 au montant de \$8,000.00.

ECLAIRAGE

La Cité est autorisée à effectuer des travaux d'éclairage dans différentes rues pour un montant de: \$2,000.00

SOUS-TOTAL:	59,200.00
FRAIS DE REGLEMENTS	7,800.00
GRAND TOTAL:	\$ 67,000.00

Pour payer le solde de \$67,000.00 y compris le montant des dépenses contingentes, la Cité est autorisée à emprunter au moyen d'une émission d'obligations jusqu'à concurrence de ce même montant.

INSPECTION AU TEMISCOUATA

L'Ambulance St-Jean axe son action sur le secourisme

M. FLORIAN MALENFANT

L'état-major régional de l'Ambulance Saint-Jean, dont M. Florian Malenfant est le commissaire, a passé deux jours au Temiscouata, en fin de semaine, pour s'entretenir longuement, à Cabano, samedi, avec les officiers des dix brigades du Corps Ambulancier Saint-Jean et faire la revue annuelle, dimanche après-midi, à Sainte-Rose du Dégé.

Le Corps Ambulancier Saint-Jean du Temiscouata, dont le surintendant est M. Hervé Pelletier compte 185 membres dans les brigades de Cabano, Notre-Dame du Lac, Rivière-Bleue, St-Honoré, St-Cyprien, Blencourt, Lac-des-Aigles, Sainte-Rita, Squatec et Ste-Rose du Dégé.

ACTION AXEE SUR LE SECOURISME

Certains services secondaires seront abandonnés, a déclaré M. Florian Malenfant, dans son allocution à Ste-Rose du Dégé, car l'ambulancier Saint-Jean devra, dans l'ère industrielle et d'imprévu que nous vivons, être prêt à assumer de lourdes responsabilités qu'il s'agisse d'émeutes, de conflits, de guerre civile ou autres troubles graves.

Pour être efficace, les membres devront axer leur action sur le secourisme et s'y préparer sérieusement.

Une nouvelle orientation des services et une nouvelle formation des membres sont au programme de l'année 1968-69.

Les assemblées sont des sessions d'études pour acquérir les notions de base et les approfondir aussi bien dans la théorie que dans la pratique. Chaque homme devra être prêt à être une compétence en toute occasion.

Rompant avec la tradition de présenter, lors de ces inspections annuelles, une démonstration pratique de son savoir pour

laquelle certains membres s'étaient préparés, désormais l'état-major enjoint certains des ambulanciers passés en revue de donner une démonstration de secourisme sur un cas-type déterminé séance tenante.

Cinq ambulanciers de St-Honoré ont relevé le défi soignant, avec les moyens du bord, une victime fictive d'une explosion de chaudière à vapeur survenue dans une scierie, avec brûlures au deuxième degré aux bras et aux jambes. Ils s'en tirèrent fort bien, décrochant la note EXCELLENCE du docteur Lainé et de l'officier Camille Belzile.

SPECIALAUX "20iè ANNIVERSAIRE"

BIJOUX D'ETE : à ½ prix

MONTRES: jusqu'à 1/3 rabais

BAGUES DIAMANT: jusqu'à ½ prix

RASOIRS "PHILIPPS": 20% réduction

SPECIALITE: CADEAUX

Bijouterie Fournier Enr.

Avenue Cathédrale, Rimouski



de Rimouski à:

Montréal	\$10.60
Rivière-du-Loup	\$ 2.70
Québec	\$ 6.50
Drummondville	\$ 8.30
Gaspé	\$ 9.70
Ottawa	\$12.20
Toronto	\$15.50
Winnipeg	\$32.00
Edmonton	\$45.00

Ce sont là des exemples du nouveau tarif Blanc (économie) du CN. Le prix des places de voitures-lits comportant des repas gratuits est également attrayant. Consultez votre agent de voyages accrédité par le CN ou un bureau de ventes voyageurs du CN sur les tarifs Rouge, Blanc et Bleu.

COURS DE SEXOLOGIE

NO 19

Par le Dr Serge Mongeau

DROITS RESERVES: L'Echo du Bas St-Laurent, Photo-Journal et les Editions du Jour.



Qui mène: l'homme ou bien la femme?

Les individus de chaque sexe présentent des caractéristiques qui rendent leur comportement prévisible, dans une certaine mesure. De plus, ils sont constitués de telle façon qu'ils peuvent plus facilement trouver leur épanouissement en formant des couples, pour la majorité d'entre eux. C'est en substance ce que nous ont permis de découvrir les cours des trois dernières semaines.

Cette description des psychologies des deux sexes porte à croire qu'il existe deux catégories d'êtres humains. Il faut comprendre que notre étude se situait sur un plan dynamique et non statique. Nous entendons par là que les comportements décrits s'appliquent pour des moments précis et à une société particulière, la civilisation occidentale telle que nous la vivons. Cette société est un modèle qui n'a pas toujours prévalu et qui ne prévaut actuellement que dans une partie de notre planète.

Les anthropologues, qui portent surtout leurs études sur les sociétés primitives, ont montré depuis longtemps la relativité des normes que nous croyons universelles. Ainsi, pour le sujet qui nous concerne, Margaret Mead a décrit une peuplade des mers du Sud, les Tachamboulis, où les femmes sont officiellement celles qui prennent les décisions, assurent la direction de la tribu, organisent et dominent. Elles voient à l'organisation de la production et aux échanges commerciaux avec les autres tribus. Quant aux hommes, ils se contentent d'être leurs partenaires dociles et très sensibles. Ils font montre de coquetterie et se chargent des travaux de décoration de la maison. Cet exemple contrastant avec nos coutumes n'est pas unique, au contraire. Il nous amène à nous poser certaines questions.

La spécialisation des tâches

Si les différences autres qu'anatomiques que nous constatons entre les deux sexes ne sont pas innées, d'où originent-elles?



Est-ce à dire que le comportement reconnu comme féminin soit une question d'habitudes acquises dans l'enfance? Une fillette habituée à jouer avec sa poupée sera-t-elle maternelle à l'âge adulte?

Il faut d'abord constater que la vie en société exige que certaines tâches soient remplies. Très rapidement, on assiste à la spécialisation d'un groupe de personnes, pour que ces tâches soient mieux accomplies. Pour quelques rôles, il suffit d'un nombre restreint de telles personnes qui acquièrent une plus grande dextérité dans l'accomplissement de ces tâches pour que les besoins de la société soient satisfaits. Ainsi, le soin des malades est laissé au médecin dans notre société, au sorcier ailleurs, mais à une personne spécialement choisie qui se charge de ce rôle pour

un certain groupe de population. D'autres fonctions reviennent sur une telle échelle qu'elles exigent qu'une bonne moitié de la population s'y consacre. Dans notre société où chaque famille vit isolément, le soin des enfants doit incomber à un des deux responsables du foyer: la production de biens qui fournit les subsistances à la famille peut également être prise à charge par un seul des deux conjoints; et si nous pourrions dans l'inventaire des besoins de la famille, puis de ceux de la société, nous en découvrirons une foule d'autres qui se prêtent à une telle répartition. Par souci d'efficacité peut-être, mais plutôt par un jeu de circonstances que nous ignorons, la société en est venue à assigner systématiquement certains rôles aux femmes et les autres aux hommes. Tant que la technologie n'évoluait pas, les rôles de chaque sexe demeuraient bien fixés et chacun s'y insérait sans trop poser de questions. Depuis quelques années, on voit constamment naître de nouvelles tâches dans notre société en progrès, tâches pour lesquelles on se rend bien compte qu'aucun sexe n'a d'aptitudes spéciales. Par conséquent, les hommes ou les femmes peuvent les occuper, ce qui provoque une remise en question du partage des responsabilités qui s'était antérieurement établi, d'où partiellement l'origine de la crise de la femme du XXe siècle.

Pourquoi le beau rôle à l'homme?

Si nous approfondissons notre

analyse, une autre question se pose. Pourquoi dans notre société actuelle l'homme a-t-il plus souvent le beau rôle? C'est en effet lui qui domine dans la plupart des champs d'activité. On lui reconnaît une grande capacité de raisonnement, il occupe donc les postes les plus élevés, entreprend les recherches et rédige même les lois. Sa volonté est davantage respectée et c'est de lui qu'on attend l'activité la plus productive. Et même, du point de vue sexuel, on lui laisse toute initiative, à partir du choix de sa conjointe jusqu'à la décision du moment et de la manière des relations sexuelles.

Freud base toute la personnalité féminine sur le complexe de castration. Très tôt dans la vie, la petite fille découvrirait l'absence de pénis et en éprouverait une grande envie. Son comportement futur en serait marqué de façon indélébile. Les grossesses seraient fort satisfaisantes pour la femme, puisqu'à ce moment elle posséderait en elle un organe qui lui manque. Sa joie d'avoir un enfant mâle trouverait son explication dans la compensation possible par cet enfant, qui lui possède un pénis. La vanité des femmes, en général, serait une réaction pour compenser l'absence du pénis et leur pudeur trouverait son origine dans la honte qu'elles éprouvent de n'avoir pas cet organe et dans leur désir de cacher son absence. Toute cette théorie est sûrement fort utile pour expliquer la maladie de certaines femmes névrosées, mais là ne réside pas la solution du problème de l'ensemble des femmes.

D'où vient le désir féminin d'être homme?

Il semble bien que le désir qu'ont plusieurs femmes d'être un homme ne leur vient pas de l'absence de pénis, mais plutôt du contexte culturel dans lequel elles vivent. A cause des qualités et des privilèges qui sont considérés comme l'apanage presque exclusif des hommes, c'est-à-dire la force et le courage et par suite l'indépendance et la liberté qu'on leur laisse, plusieurs femmes se trouvent insatisfaites de leur sexe. En effet, notre culture souligne constamment la dépendance de la femme, met l'accent sur sa faiblesse et sa fragilité. On ne lui trouve, en fait, des qualités que par autrui: madame Untel est bien considérée parce qu'elle est l'épouse d'un homme qui a réussi; madame Chose est bien vue car ses enfants se sont tous bien placés dans la vie. Son époux, ses enfants et même ses parents donnent sa valeur à une femme. Celle-ci ne peut donc, en pratique, s'insérer dans notre société que si elle trouve à se faire aimer. Ce qui explique son attitude dans bien des domaines; ainsi, confrontée avec le vieillissement et ne pouvant compter sur l'amour, qu'adviendra-t-il d'elle lorsqu'elle sera moins belle?

Les rôles sont appris

Pour sa part, Margaret Mead croit que la différenciation des rôles est une simple question d'éducation. Selon elle, dans un contexte culturel donné, on orienterait dès la naissance les possibilités de l'enfant vers un pôle défini. Chaque fois que l'enfant poserait des gestes en non-conformité avec cette orientation, on trouverait le moyen de le réprimer, et dans la situation inverse on l'encouragerait. On donne à la fillette des poupées pour qu'elle apprenne son rôle de soigneuse d'enfant, dès son bas âge, tandis que si son petit frère tente de jouer avec ces poupées, on le ridiculise, l'empêchant de poursuivre cette activité. Cette hypothèse de Margaret Mead est séduisante, mais elle n'explique pas encore pourquoi tel rôle est assigné à un sexe donné même si elle permet de comprendre comment on s'y prend pour arriver à un tel résultat. Peut-être que l'explication en est très simple: ce sont toujours les femmes qui ont mis au monde les enfants et qui ont pu les nourrir de leur lait. Cette charge momentanée a subi dans la plupart des sociétés une extension indéfinie, et ce qu'elle avait si bien commencé, on a exigé de la femme qu'elle le poursuivît.

Quoi qu'il en soit de la division des rôles, un fait semble généralement admis, c'est la complémentarité des sexes. Où qu'il soit, l'être humain doit former un couple pour se donner une descendance et en général il s'accommode fort bien de cette union, à tous les points de vue. Là encore, cette notion de complémentarité dans la procréation commence à apparaître sous un jour nouveau, avec les possibilités de l'insémination artificielle et bientôt des bébés-éprouvette.

BUREAU A LOUER

1,400 pieds carrés de plancher, au rez-de-chaussée, avec voûte à documents.

Situé dans le centre des affaires. Peut être subdivisé pour occupation conjointe. Libre immédiatement.

S'ADRESSER A: La Caisse Populaire de Rimouski,
23, Ouest de l'Évêché, Rimouski,
Tél: 723-3368



votre VISION

par: James E. Paulin o.d.

Sous cette rubrique, paraîtront régulièrement des explications et de conseils d'intérêt public concernant la vision en général ou le processus visuel: sa nature, son fonctionnement, les différentes disciplines médicales et para-médicales qui s'en préoccupent ainsi que les soins qu'il faut lui apporter.

TROIS DISCIPLINES

Le premier de cette série d'articles tentera de dissiper dans l'esprit des gens une certaine confusion qui existe et qui est en rapport avec les professions qui prodiguent les soins visuels ou qui se chargent de dispenser les prothèses nécessaires à la correction de certains défauts oculaires.

En Amérique, il existe trois disciplines qui ont pour but le bien-être visuel de la population: le médecin ophtalmologiste, l'optométriste et l'opticien d'ordonnances.

MEDECIN OPHTHALMOLOGISTE:

Celui-ci est en premier lieu un médecin qui, à la suite de ses études régulières en médecine, s'est spécialisé en ophtalmologie c'est-à-dire dans l'étude de l'anatomie, de la pathologie et dans la thérapeutique de l'oeil.

L'ophtalmologiste traite les maladies de l'oeil à l'aide de médicaments et souvent doit recourir à la chirurgie pour réparer les tissus ou pour rétablir la fonction visuelle; il peut aussi prescrire la lunette pour remédier aux vices structuraux qui souvent nuisent à une bonne vision.

L'OPTOMETRISTE:

L'optométriste est celui qui au départ a choisi comme profession celle de la vision avec tout ce que ce terme implique dans notre civilisation moderne.

Il a étudié pendant plusieurs années l'anatomie, la physiologie, la pathologie ainsi que la physique de l'oeil.

L'optométriste ne fait aucun usage de médication, fait l'examen de la vue et prescrit les lentilles ophtalmiques selon les besoins et la profession ou le travail de chacun.

C'est l'optométriste qui, ces dernières années, a développé et mis au point la lentille cornéenne ou verre de contact. Cette dernière sera l'objet d'une étude plus approfondie lors d'un article ultérieur.

OPTICIEN D'ORDONNANCES

L'Opticien est un ouvrier spécialisé qui se charge de remplir la prescription de l'ophtalmologiste ou de l'optométriste. Il a reçu la formation nécessaire pour "traduire" dans le verre les données d'un examen visuel et pour monter cette lentille dans la monture appropriée.



Nouvel uniforme à l'Hydro Québec

On peut maintenant reconnaître à travers toute la province les releveurs de compteurs de l'Hydro-Québec à leurs costumes identiques: habit gris moyen, chemise perle, cravate noire et casquette marquée du sigle de l'entreprise. Un veston également marqué du sigle de l'Hydro-Québec, complète la tenue vestimentaire.

Depuis quelques semaines, les releveurs de compteurs de la région Matapédia de l'Hydro-Québec portent le même uniforme que leurs confrères des autres régions.

M. René-Gilles Morneau, employé du district de Rimouski, que l'on voit ici, est au service de la région Matapédia depuis un peu plus de trois ans.

Les hôteliers opposés à la vente des spiritueux par les municipalités

L'exécutif de l'Association des hôteliers de la Gaspésie s'oppose à l'Union des municipalités du Québec qui réclame le transfert aux cités et villes, du privilège exclusif de vente au détail des vins et spiritueux. Par ailleurs, les hôteliers seraient favorables à la vente des vins et spiritueux par l'entreprise privée.

Une résolution a été adoptée en ce sens par les membres de l'exécutif réunis à Matane, en fin de semaine, sous la présidence de M. Achille Rousseau, de Sainte-Luce. L'Association compte dans ses rangs plusieurs hôteliers du Bas Saint-Laurent et de la Gaspésie.

M. Rousseau a révélé que la décision de l'exécutif a été prise en considérant que les grèves affectent non seulement les services gouvernementaux mais également ceux donnés par les

municipalités.

L'Association des hôteliers de la Gaspésie, dans sa résolution adressée au gouvernement du Québec, déplore la grève des employés de la Régie des Alcools qui dure depuis près de deux mois. Elle est consciente, que si cette grève devait encore se prolonger, elle nuirait considérablement à l'industrie hôtelière en pleine saison touristique. Actuellement, plusieurs hôteliers, ont épuisé leurs réserves pour certains vins.

On se souvient qu'à la suite d'une réunion du Conseil d'administration tenue à Rimouski le 27 juillet dernier, l'Union des municipalités du Québec adoptait la position prise auparavant par son exécutif et réclamait le transfert aux cités et villes du Québec, du privilège exclusif de vente au détail des vins et spiritueux.

été excellent mais depuis le début du mois d'août, le tourisme a diminué considérablement.

L'an dernier, avec la tenue de l'Exposition 1967 à Montréal, la Gaspésie a connu une diminution du tourisme de l'ordre de trente pour cent. Cette année, le nombre de visiteurs serait légèrement supérieur à l'année 1966.

On note également un changement dans les habitudes des touristes, dans leur façon de voyager. M. Rousseau a révélé que depuis quelques années, on constate une forte diminution des visiteurs dans les hôtels. Les gens font plus de camping, les motels sont davantage utilisés par le touriste.

M. Rousseau a fait remarquer que les touristes américains ont diminué cette année comparativement à une augmentation des visiteurs sur le plan local et régional.

Les routes en construction ne représentent qu'environ 15 milles pour les visiteurs qui font le tour de la Gaspésie.

Par ailleurs, l'Association maintient que les routes doivent être améliorées. Elle réclame toujours une route panoramique à quatre voies de Rivière-du-Loup à Sainte-Flavie.

La saison touristique meilleure que l'an dernier

"La Gaspésie ne connaîtrait pas une saison touristique aussi excellente que l'on veut le laisser croire," a déclaré le président de l'Association des hôteliers de la Gaspésie, à la suite d'une réunion de l'exécutif tenue à Matane, en fin de semaine.

En effet, selon M. Achille Rousseau, de Sainte-Luce, les membres de l'exécutif de l'As-

sociation, après discussion, en sont venus à la conclusion qu'il serait exagéré de parler d'une augmentation de trente à quarante pour cent du nombre de visiteurs. Il s'agit plutôt d'une très légère augmentation sur la saison précédente.

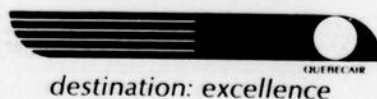
D'après une enquête effectuée auprès de certains dirigeants de l'entreprise hôtelière de la région, le mois de juillet aurait

NAISSANCE

M. et Mme Léonard Caouette, de St-Fabien, annoncent la naissance d'une fille, née le 16 juillet et baptisée le 21 sous les prénoms de Marie-Nicole-Nathalie. Parrain et marraine, Ghislain et Réjeanne Caouette, frère et sœur de l'enfant; porteuse, Nicole Devost, cousine de l'enfant.



toutefois, les VOLS TRAVERSIERS QUEBECALIR offrent un service commode et rapide par avion turbopropulsé Twin Otter entre les villes des côtes nord et sud du Saint-Laurent. 1 vol à toutes les heures, 152 vols par semaine, telle est la fréquence des VOLS TRAVERSIERS QUEBECALIR



subjectivement

par GHISLAIN LANDRY

VÔTRE

A LIRE ET A PROSCRIRE

A qui la peau de Canadien Français?

1713: Ti-Louis XIV ruine notre économie ne remboursant qu'au quart les 1,500,000 de livres en monnaie de carte, et par le traité de Paris, 1763, la France nous sacrifie à ses plus avantageuses colonies du Sud.

L'Anglais sera-t-il plus tendre! "Pour parvenir à ses fins assimilatrices, Londres comprit l'importance de contrôler l'éducation." (Mon pays H. Plante & L. Martel) Un certain Murray s'y mérite une réputation.

L'agitation américaine a parfois du bon et pour préserver SES INTERETS, aussi parce que nous faisons du bon soldat, l'Anglais nous gratifie de l'Acte de Québec, loi dite "réparatrice", surtout pour mettre fin à la menace immédiate de la Révolution Américaine. "C'était un terme temporaire à la politique d'assimilation brutale". (Mon pays)

A MARI USQUE AD MARE est le résultat de dix ans de propagande (1857-67). La "domestication" française s'atable à la "Confédération". L'Anglais vient chez nous et bon gré mal gré, nous démontre que nous avons un grand pays appelé l'Amérique du Nord Britannique... (traduction). Pourquoi s'énervait en 1968...? Néanmoins, 1867, les Canadiens français n'ont plus à redouter l'assimilation(!!) ils pourront rester maîtres de leur destin dans le Québec, aider les minorités dans les autres provinces". (Mon Pays).

"Canayenne français"... où en SOMMES-NOUS? J'ai bien l'impression et la désillusion que l'HISTOIRE ne nous intéresse pas plus que la REALITE actuelle: idéologiquement, nous le som-

mes probablement...ASSIMILES. Les ETRANGERS sont les premiers à nous dire que le CANADIEN FRANCAIS ne fait rien pour sa peau de FRANCAIS. Sa PEAU "dés'amée", américanisée, il la confie à QUI VEUT BIEN LE MIEUX la prostituer, l'engraisser, la matérialiser...à commencer par notre atelier gouvernement provincial par ex-

emple!

Nous sommes rien qu'une belle bande de dosés: même l'Anglais va lever le nez si ça continue. AIMER NOTRE PAYS! Les V'là... les beaux mots! Oui, mes tout-beaux! fichons-nous en l'air... mais - LE QUEBEC - c'est NOUS. Ça vaut ce que ça vaut: de l'indifférence pour de l'indifférence. O. K.! regardons-nous nonchalamment nous décomposer...même trop lâches pour nous boucher le nez. UN MAITRE ET UNE TRIQUE Ne nous bernons pas: le premier S E D U I S A N T TROU D'EAU venu ne nous ratera pas à la NOYADE. Le prochain MATCH fédéral-provincial est à F I N I R - "Crois- ou meurs!". Vous m'en donnerez des nouvelles.

QUI, AU QUEBEC, A L'ENVERGURE DE NOUS FAIRE S U R N A G E R... dans la province comme ailleurs????? On va tous crever du coeur.

Ghislain LANDRY

RETOUR AUX SOURCES

Si l'on ne veut pas être pris pour un ancien et un "croulant", il faut se familiariser avec les mots de l'heure. Il y a dix ans, et même cinq, on aurait été surpris d'entendre quelqu'un parler de ressource et de recyclage, d'écoles polyvalentes, de cybernétiques, et encore plus du Mouvement Souveraineté Association. Et si notre compréhension des choses n'en est guère améliorée, il n'en reste pas moins que notre vocabulaire s'en est enrichi, grâce souvent à la bonne vieille langue grecque, toujours efficace dans la formation des vocables scientifiques.

Sur le plan religieux, recyclage et ressourcement vont souvent de pair et jouissent, de nos jours, d'une vogue sans précédent. Et ils entraînent leur glossaire particulier.

S'il s'agit de clercs, on ne prononce plus un sermon, mais on "fait une homélie", au cours de l'assemblée eucharistique". Le vicaire de la paroisse - pardon - de la "communauté chrétienne", - n'enseigne plus le ca-

téchisme dans les écoles - si l'on donne encore l'autorisation de parler de Dieu - il se fait "catéchète"; plus tard il sera "maître devie". Les plus savants et les plus hellénisés vont jusqu'à dire que l'évangélisation traditionnelle n'a plus cours dans une masse déchristianisée: on doit se contenter d'une simple approche de la foi, que l'on nomme tout simplement "kérygme".

Les fideles, eux, ne vivent plus en chrétienté, mais bel et bien en "diaspora", comme au tout début. Le mot "fidèles" lui-même est devenu désuet et "déphasé". Car les vrais chrétiens ne sont plus, semble-t-il, ceux qui prient et qui pratiquent leur apostolat au sein d'une Eglise déterminée, "structurée", comme on aime à dire. Non, les chrétiens "authentiques", du moins ceux de demain, seront pour la plupart des prophètes inspirés par l'Esprit Saint.

Ceci n'est pas nouveau: les prophètes n'ont jamais manqué au sein du "Peuple de Dieu", qui est un "peuple en marche vers le Royaume". Mais le terme "prophète" est devenu à la mode, et toute "communauté chrétienne" se doit d'être sous le signe du "prophétisme". L'Europe et les U.S.A. regorgent de chrétiens qui ont fait une découverte "personnelle" de leur foi, dont ils ont à rendre "témoignage" - en autant que ce dernier mot a encore un sens et correspond à une réalité.

Nous avons aussi nos "prophètes" québécois. Voici ce que prévoient certains d'entre eux à propos du christianisme de demain: "Laissons sans angoisse nos églises se vider, parce que l'avenir du christianisme n'est probablement pas dans les églises pleines de gens qui ne croient pas vraiment. L'avenir est plutôt dans le coeur ardent et lucide d'une poignée de chrétiens de la diaspora prochaine".

Qu'on se le tienne donc pour dit. L'on s'est trompé bêtement depuis des siècles; et l'on doit retourner aux sources, même si elles peuvent être parfois un peu sulfureuses. Le danger résiderait peut-être dans un recul tellement prononcé dans le passé, qu'il nous ramènerait à l'époque qui a précédé la première Eglise de Jérusalem, bien avant l'avènement du Christ. L'on serait alors légitimé de ne plus prononcer le nom de Jésus, et de faire disparaître croix et temples, devenus objets de musée, comme en U.R.S.S.

PIERRE ANTOINE

Cartes professionnelles

AVOCATS

CASGRAIN, CASGRAIN & CREVIER

Perreault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
M. Crevier, M. Sc. C., LL.L.
184, ave Cathédrale
Tél: 723-3302 Rimouski

CHARLES D'ANJOU C.R.
AVOCAT

30 de l'Evêché Est
C.P. 638 Rimouski.
TEL: 723-4313

GAGNON, GAGNON

AVOCATS
Paul-Emile Gagnon, C.R.
J.-Claude Gagnon

22 Est, rue de l'Evêché
RIMOUSKI

PAUL-A. GENDREAU
B.A., LL.L.

Edifice Banque Provinciale,
2 Est, Evêché, RIMOUSKI
C.P. 860, TEL: 724-4416

TESSIER & TESSIER

Maurice Tessier, C. R.
Michel Tessier, LL. L.
116 Ouest, St-Germain
Tél: 723-7861

INGENIEURS

J.-MARIE MARQUIS
et Associés

INGENIEURS-CONSEILS
Structures, travaux municipaux,
travaux maritimes, expertises
471, Cathédrale RIMOUSKI
Tél: 723-6614

LEROUX & ASSOCIES
INGENIEURS-CONSEILS

Génie civil, Génie mécanique,
énie électrique, Génie maritime.

Génie municipal
Tél: Bur. 723-5027
Rés. 723-6109

Bureau: 4, 14e Rue Est
Rimouski, Qué.

MENARD & MARSAN

INGENIEURS-CONSEILS
Travaux maritimes et municipaux, Structures, Expertises, Surveillance
Tél: 723-2715
88 Ouest, St-Germain, RIMOUSKI

Comptables

GREGOIRE MAILLOUX
L.S.C.

COMPTABLE AGREE

TEL: 723-9611
115, 151ème RUE, RIMOUSKI

ARPENTEURS

LOUIS-LEO DOYON

ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR
FORESTIER-CONSEIL

5 Est, St-Germain RIMOUSKI
Edifice Lepage
Bur. 723-7324 - Rés. 723-2640

ASSURANCES

ROLAND HEPPELL

Courtier d'assurance agréé
C.P. 246 - RIMOUSKI
Tél: Bureau - 723-3570
Résidence - 723-6134
Bur: 30 Est, Evêché, Ch. 101
Feu, automobile, vie vol,
Accidents, maladie

Chiropraticien

J.-M. GUAY, D.C.

CHIROPATICIEN
14 Est, St-Germain,
Tél: 723-3655 RIMOUSKI

DENTISTES

DR GEORGES RAYMOND
D.D.S.

Centre médical
CHIRURGIEN-DENTISTE
124 Est, St-Germain
Tél: 723-3839
Le soir,
lundi, mercredi, vendredi,
7 h. 30 à 9 h. 30
Du lundi au vendredi
9h. a.m. à midi - 1h. 30 à 5h. p.m.

DR GUSTAVE LEBLANC

D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
125 Ouest, de l'Evêché
Tél: 723-1398 RIMOUSKI

NOTAIRES

JOSEPH BERUBE
NOTAIRE

Cessionnaire du greffe du
notaire Eudore Couture
30 Est, de l'Evêché,
Tél: 723-2342 RIMOUSKI

ALBERT GOULET
NOTAIRE

(édifice Gilbert)
Bureau à 4 Est, de l'Evêché
Tél: 723-3485 RIMOUSKI
Bureau à Luceville à chaque
soir du lundi au samedi à sa
résidence.
Tél: 739-4352

RONALDO RABOIN

NOTAIRE
53 Ouest, rue de l'Evêché
723-3127
RIMOUSKI
(en face du séminaire)

SYNDIC

HENRI-A. MARTIN
SYNDIC LICENCIE

Téléphones
Bur. 723-2344 - rés: 3456
218, St-Edmond RIMOUSKI

Cartes professionnelles

SAMSON, BELAIR, COTE, LACROIX ET ASSOCIES

incorporant la firme

MICHAUD & MAILLOUX C.A.

COMPTABLES AGREES

184 avenue de la cathédrale - RIMOUSKI, Qué, Tél: 724-4136

Associé résident: BENOIT SYLVAIN, C.A.

MONTREAL - RIMOUSKI - QUEBEC

L.-P. CLICHE, INC.

COURTIER D'ASSURANCES GENERALES

Vie - Feu - Automobile - Accidents - Maladie
Bureau: 130 St-Germain RIMOUSKI Téléphone 723-3775

SPECIALISTE DE LA VUE

Dr Claude Leclerc, O. D.

OPTEMETRISTE

VERRES DE CONTACT

116 ouest, St-Germain RIMOUSKI

Edifice Woolworth-Dominion

724-4350

PLUS JEUNE COMMANDANT Commissaires élus à Causapsal

du Royal 22e Régiment



Le lieutenant-colonel Robert G. Therriault, DCD, de Québec, officier-commandant le 2e bataillon, Royal 22e Régiment, a remis son commandement, le 6 août au lieutenant-colonel CHARLES - H. BELZILE, CD, de Trois-Pistoles, lors d'une prise d'armes à la base de Valcartier.

La cérémonie était présidée

par le major-général Paul-Emile Bernatchez, CBE, DSO, CD, Colonel du Régiment.

Agé de 35 ans, le nouveau commandant du 2e bataillon devient le plus jeune commandant d'unité de nos Forces Armées.

Il reçut son brevet d'officier en 1953 au Queen's Own Rifles of Canada après avoir fait ses études à Rimouski et à l'Université de Montréal où il reçut son baccalauréat ès arts.

Il a servi successivement comme chef de peloton à Wainwright, Alta.; Ipperwash, Ont. et en Corée.

En 1957, il servit comme adjudant avec son régiment en Allemagne de l'Ouest.

Après un stage à la Région Militaire du Québec, il fut promu major en 1964 et commandait une compagnie à Chypre.

Finissant du Collège d'Etat-Major de l'Armée de Terre à Kingston, promotion 1966, il était, jusqu'à sa récente promotion chef des opérations avec la 4e Brigade d'Infanterie en Allemagne.

Le lieutenant-colonel Therriault qui commandait le 2e bataillon depuis les deux dernières années sera stagiaire, dès le mois prochain, au cours d'Etudes Supérieures sur la Défense à Kingston, Ont.



Le lieutenant-colonel Robert Therriault alors qu'il signe les documents attestant de la passation de son commandement au lieutenant-colonel Charles Belzile, à droite.

(Photo des Forces Canadiennes).



CANUEL-LAVOIE - CLAVEAU

Récemment, M. Félix Claveau, de Luceville, a épousé en secondes noces Mme Clémence Canuel Lavoie, de St-Robert. Les nouveaux époux ont élu domicile à Luceville.

CAUSAPSCAL — Quatre nouveaux commissaires viennent d'être élus à la Commission scolaire du Secteur - Causapsal. Il s'agit de MM. Antonio Lepage, Jean-Paul Fiset, Adrien Audet, de Causapsal et de M. Louis Dumais, de Sainte - Florence.

A ces quatre nouveaux élus,

s'ajoutent les noms de MM. Antonio Routhier, de Routherville, Gérard Berger, d'Albertville, et Hector Marquis de Sainte - Marguerite, tous élus par acclamation lors de l'appel nominal, lundi, le 28 juillet dernier.

La commission du Secteur -

Causapsal est la première du secteur de la zone 1-B à regrouper selon les secteurs d'aménagement délimités auparavant par la Fédération des Commissions scolaires catholiques du Québec, qui a entrepris, il y a plusieurs mois, de regrouper les 1,200 commissions locales en quelque 200 commissions de secteurs.



Quand vous photographiez les êtres qui vous sont chers...

confiez vos films à

PHOTO POSTE INC.

Le plus grand finisseur de films par la poste au Canada

QUALITÉ SUPÉRIEURE GARANTIE

SERVICE ULTRA-RAPIDE · PRIX CONCURRENTIELS

KODACOLOR	8 poses	\$3.00
	12 poses	\$4.00
BLANC ET NOIR	12 poses	\$0.84
	20 poses	\$1.40
EKTACHROME	en diapositives	\$1.15

Vous devez ajouter 10¢ (minimum) pour les frais de poste et 8% pour la taxe de vente. Satisfaction garantie ou argent remis sans discussion.

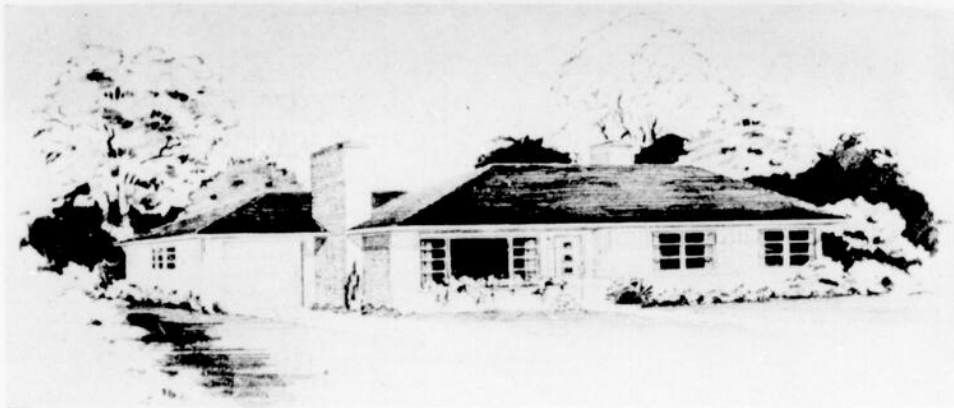
Grâce à ses 150 techniciens expérimentés, Photo Poste est en mesure de vous offrir un travail de finition de films impeccable, en un temps record. En moins de 48 heures, vous recevrez chez vous vos photos par retour du facteur.



PHOTO POSTE
CASE POSTALE 1153 INC.
QUÉBEC 2, P.Q.

quand le bâtiment va...

MAISON de la SEMAINE



MODELE 189
MAISON: 1,020 pi.ca.
GARAGE: 289 pi.ca.

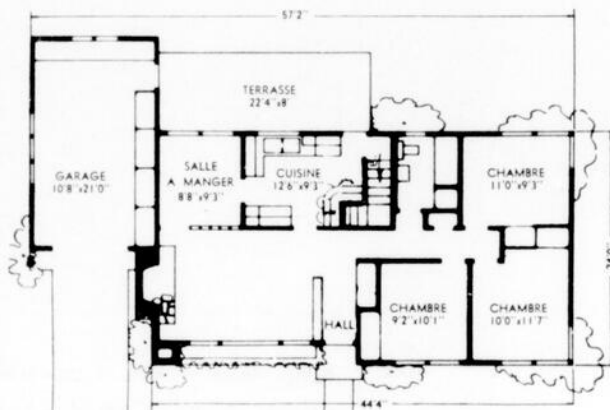
Beauté et efficacité sont combinées dans cette attrayante maison, sans oublier: harmonie et commodités.

Les fenêtres pittoresques, ornées de boîtes à fleurs donnent un charme exceptionnel.

Le vovoir est spacieux, avec son foyer naturel et une grande bibliothèque murée. La salle à manger donne accès à la véranda. Ce qui intéresse davantage la maîtresse de maison, est cette cuisine combinée avec comptoir et salle d'utilité. Les deux communiquent avec la salle à manger.

Les 3 chambres à coucher, la salle de bain et la lingerie sont vastes. C'est pourquoi, le couloir est réduit au minimum.

Le toit incliné donne un attrait particulier à ce modèle.



PERMIS DE CONSTRUIRE

22 HABITATIONS FAMILIALES, \$564,000
EDIFICES COMMERCIAUX, \$216,000
COLLEGE DE RIMOUSKI, \$650,000

L'allure de la construction, à Rimouski se poursuit à un rythme accéléré. Des rapports de la Commission d'Urbanisme, nous avons extrait les principaux projets. Par suite de la grève des postes, ces rapports ont subi un retard.

On note que les maisons familiales de grand prix se font plus nombreuses, ainsi, 13 projets de maisons dépassent les \$20,000 chacune.

ASSEMBLEE DE LA COMMISSION MUNICIPALE D'URBANISME 17 JUILLET

Plan d'Habitation Levesque, deux habitations unifamiliales, rue des Frères, Sacré-Coeur, \$14,000 chacune.

10 JUILLET

L.-R. D'ANJOU

L.R. D'Anjou, pour la construction d'un édifice rue des Chevaliers, \$200,000.

COLLEGE

Le Collège de Rimouski, pour réaménager l'intérieur de quatre pavillons, \$650,000.

3 JUILLET

L'Office de l'Etablissement Agricole, pour M. Roland Bouchard, habitation unifamiliale, boulevard St-Germain (Sacré-Coeur)

M. Jean Ouellet, une habitation d'un étage et demi, rang 2, Rimouski \$30,000.

Rimouski Construction Inc.,

pour M. Marcel Michaud, Rivière-du-Loup, habitation unifamiliale, rue de l'Auvergne, \$14,000.

M. Henri Boulanger, habitation à deux logements, 2e Rue \$22,000.

M. Philippe Proulx, habitation à deux logements, rue Pierre D'Anjou, \$25,000.

J. Guy Brochu, habitation à deux logements, rue Pierre D'Anjou \$25,000.

M. Berchmans Desrosiers, habitation à deux logements, 2e Rue, \$25,000.

27 JUIN

SYNDICAT DE RIMOUSKI

M. Réal Noreault, pour faire la façade de son édifice commercial Le Syndicat de Rimouski, rue St-Germain, \$8,000.

M. Romuald Belisle, habitation unifamiliale, 2e Rue Ouest, \$13,000.

M. Réginald Boulanger, habitation unifamiliale, 2e Rue, \$25,000.

M. Jean-Paul Deschênes, habitation bifamiliale, 2e Rue \$25,000.

M. Gilles Proulx, habitation bifamiliale, 2e Rue, \$25,000.

M. Urbain Dionne, habitation bifamiliale, 2e Rue \$25,000.

RENOVATION

M. Marc Vaillancourt, pour la rénovation de la façade de sa bâtisse rue St-Germain, \$8,000.

M. Gaston Martin, architecte, habitation unifamiliale, Place Mgr Courchesne, \$37,500.

15 MAI

M. Pierre Turgeon, duplex, rue Pierre D'Anjou, \$22,000.

M. Charles-Hector Doucet, bungalow, Place Bégin Nazareth, \$11,000.

M. Viateur Sirois, habitation unifamiliale, rue Louis Bertrand, \$13,000.

M. Roland Levesque, pour M. Claude Lajoie, duplex, rue des Flandres, \$22,000.

M. J.-Gaston Martin, bungalow, rue du Repos, Sacré-Coeur, \$13,000.

M. Emilien Côté, habitation collective, à l'angle des rues St-Emile et de l'Eglise \$40,000.

M. Gilbert Levesque, habitation collective de douze logements, rue Notre-Dame, \$100,000.

Madame Emile DeChamplain, habitation unifamiliale, à l'angle des rues Laval et boulevard St-Germain (Sacré-Coeur) \$15,000.

Aucun contrat n'a été accordé pour la construction du Centre d'Achats Coop

Bien que les soumissions pour la construction du futur Centre commercial Coop de Rimouski soient connues depuis plusieurs jours, aucun contrat n'a encore été accordé à l'un des quatre soumissionnaires. C'est ce que vient de confirmer M. Charles Belzile, membre du conseil d'administration du Centre commercial Coop de Rimouski.

La réserve que mettent l'Association coopérative d'investissement, qui est responsable de la construction, et le conseil d'administration du futur centre commercial Coop à accorder le contrat de construction à l'une des quatre entreprises est que les montants soumis dépassent de beaucoup les estimations du coût de construction, faites par les ingénieurs de l'Association coopérative d'investissement.

Avant d'accorder le contrat, des négociations sont présentement en cours entre les parties

concernées et les soumissionnaires dans le but d'abaisser le coût du projet, même si on devait faire subir de légères modifications au plan proposé.

Ce n'est que lorsqu'on aura épuisé toutes les possibilités d'en arriver à une diminution considérable du coût de construction sans trop sacrifier des détails du projet initial que sera accordé à l'une des quatre firmes le contrat de construction.

Il est à prévoir que l'ouverture du Centre Coop ne se fera pas à la date prévue, le 1er novembre de la présente année. Il reste quand même fort plausible que l'inauguration ait lieu d'ici la fin de l'année 1968.

Jusqu'ici, le conseil d'administration semble satisfait de la rapidité avec laquelle se louent les 18 espaces de location que comprendra le Centre. Plus de la moitié des espaces sont effectivement loués, nous a confirmé M. Belzile. Le projet est de l'ordre de \$1,000,000.

Journée la plus chaude en juillet, 88 degrés

STATION MEREOROLOGIQUE DE TROIS-PISTOLES

Observation du mois de juillet 1968.
Température maximum 88 degrés.

Température minimum 44 degrés.
Vitesse maximum des vents ; ouest.
Nébulosité moyenne: 53%
Précipitation de la pluie: 3,60
La température la plus élevée a été enregistrée le 19
La température la plus basse a été enregistrée le 11é
PLUIE:

-Durant le même dernier: 3,17 po.
-depuis le début de l'année: 9,82 po.

-durant la même période l'an dernier: 11,78 po.
-durant la même période il y a 2 ans: 9,25 po.

Elisée RIOUX.

MAISON A VENDRE OU A LOUER

Genre Bungalow peut convenir pour petite famille, terrain aménagé.
S'adresser à:

723-7717

DEMANDE DE SOUMISSION

POUR REPARATION AU COUVANT DU ST-ROSAIRE DE VAL-BRILLANT

La Commission Scolaire de Val-Brillant demande des soumissions publiques pour des réparations au Couvent du St-Rosaire.

Tous intéressés devront au préalable prendre connaissance des plans et devis déposés à cette fin au bureau du secrétaire-trésorier, à Val-Brillant, Cte Matapédia ainsi que du lieu et de la bâtisse à réparer.

Toutes les soumissions devront être adressées ou présentées dans une enveloppe cachetée avec mention "soumission pour réparation du Couvent" et être accompagnées d'un chèque accepté du montant couvrant au moins 10% celui de la soumission et être expédiée assez tôt pour être reçue au bureau du secrétaire-trésorier avant 16:00 hrs, lundi, le 19 août 1968.

Ces soumissions seront ouvertes à la séance spéciale des commissaires d'école, qui sera tenue à la salle du couvent, lundi, 19 août à 20:00 hrs.

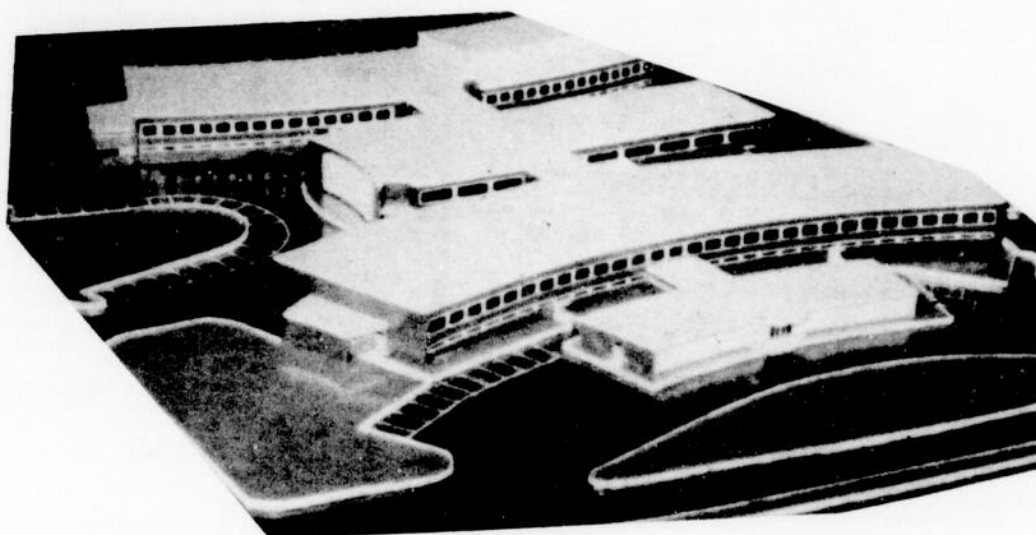
La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Signé: Joseph-Jean Bélanger,
Sec.-trés.
Val-Brillant.

Le Centre d'Apprentissage de Rimouski



Les buts du Centre, est de former des ouvriers compétents pour l'industrie. A cet effet, le Centre offre aux débutants un cours pratique de jour, dans le métier de leur choix et aux travailleurs, des cours de perfectionnement et de recyclage.



METAL EN FEUILLES

ELECTRICITE

MECANIQUE AUTOMOBILE

DEBOSSELAGE

CHARPENTE

PEINTURE

SOUDURE

BRIQUETAGE

PLOMBERIE CHAUFFAGE

A qui s'adressent nos cours:

- A) Aux finissants du cours secondaire
- B) Aux adultes désireux d'obtenir une formation professionnelle
- C) Aux travailleurs qui veulent se recycler au niveau professionnel
- D) Aux sans travail qui veulent faire l'apprentissage d'un métier
- E) Aux travailleurs qui veulent se perfectionner dans leur secteur professionnel.

Conditions d'admission:

AGE: L'âge minimum pour l'admission à nos cours de métiers du jour est de 16 ans. Les candidats devront satisfaire aux normes établies par nos tests de sélection.

LES COURS DE METIERS AU CENTRE SONT ENTIEREMENT GRATUITS

TOUT LE MATERIEL ET L'OUTILLAGE NECESSAIRES SONT GRACIEUSEMENT FOURNIS PAR L'INSTITUTION; CEPENDANT CERTAINS ARTICLES SONT A LA CHARGE DE L'ELEVE

DUREE DES COURS: Les cours ont une durée de 10 mois, soit du début de septembre à la fin de juin.

PERIODE DES COURS: Les cours ont lieu du lundi au vendredi inclusivement de chaque semaine; de 8.15 à 11.45 a.m. et de midi et 45 à 4.30 p.m.

COURS DE PERFECTIONNEMENT: Le soir à l'intention des travailleurs. Ces cours sont gratuits et ils ont lieu du lundi au samedi de chaque semaine durant les mois d'octobre à décembre et de janvier à mars.

LES COURS DE METIERS DISPENSES AU CENTRE SONT ESSENTIELLEMENT PRATIQUES. LES PROGRAMMES SONT PREPARES PAR LES INDUSTRIES CONCERNEES. ILS SONT DONC ADAPTES A LEURS BESOINS ET MODIFIES SELON LEURS EXIGENCES.

POUR RENSEIGNEMENTS :

CENTRE D'APPRENTISSAGE DE RIMOUSKI

350 OUEST, BOULEVARD ARTHUR BUIES
RIMOUSKI, P.Q.

TELEPHONES: 723-5677 OU 723-5678

Sélection des candidats à l'admission:

Un service de sélection conjoint avec les Centres de main-d'oeuvre s'occupe de faire un choix judicieux des candidats qui se présentent à l'apprentissage, et de les aider à s'orienter vers le métier pour lequel ils semblent avoir le plus d'attraits et d'habileté.

N.B. Les adultes intéressés à suivre l'un des cours de métiers enseignés au Centre peuvent faire application en se présentant au Centre de 9 hres à 11 hres a.m. et de 2 hres à 4 hres p.m. du lundi au vendredi inclusivement.

APPLICATION POUR UN COURS

A COMPLETER ET A RETOURNER LE PLUS TOT POSSIBLE A
CENTRE D'APPRENTISSAGE DE RIMOUSKI
350 ouest, Boulevard Arthur Buies, Rimouski, P.Q.

DATE	METIER
NOM	PRENOM
ADRESSE	TEL.
DATE DE NAISSANCE	DERNIERE ECOLE
AGE	FREQUENTEE
SCOLARITE	EMPLOIS ANTERIEURS
NO. ASSURANCE SOCIALE	PERE OU TUTEUR
	ADRESSE

P E T I T E S A N N O N C E S

PAYABLE AVANT PUBLICATION

Minimum: 25 mots, \$1.00
2¢ le mot additionnel.
Hors de la région: 5¢ le mot.

Les annonces payées doivent être
rendues à notre bureau
AVANT 2h.00, LE LUNDI

200 Ave de la Cathédrale Tél: 723-6528

Propriété à vendre

A VENDRE: maison neuve, financée par la Société Centrale d'Hypothèque & Logement, S'adresser à Roland Levesque, entrepreneur, en Construction, 448 Cathédrale, Rimouski, tél. 723-3772 (1)

CHALET MEUBLE A VENDRE: au grand Lac Pointu, St-Narcisse. Bonne condition. S'adresser au tél. 723-2247 et après 6 hrs 723-5807, M. R. Filion (1)

A VENDRE: maisons neuves genre bungalow, situées à St-Pie X et Sacré-Coeur. Bonnes conditions. Plan d'habitation Levesque, tél. 723-5877 ou 723-2504 (1)

CHALET A VENDRE, situé au rang 4, St-Narcisse, à l'entrée du chemin du Petit Macpès. S'adresser au tél. 723-7539 (1)

COMMERCE A VENDRE: pour casse de maladie, MOTEL-CABINE-CHALET, à proximité du nouveau port de mer sur terrain de 325 x 240'. S'adresser aux Toits Bleus, Matane-sur-Mer, tél. 562-2783 (1)

A VENDRE: maison genre bungalow, 5 pcs plus chambre de bain, finie à l'extérieur, grand solarium, terrain gazonné, située à 317, Panet, Riki, Tél. 723-8898 (1)

CHALET A VENDRE: Libre immédiatement. Situé à Sacré-Coeur. S'adresser au tél. 723-3623 (1)

A VENDRE: très belle maison, extérieur en brique, hypothèque avec 5% d'intérêt. Si intéressé, vouloir composer 723-7645 ou 723-8090. (1)

A VENDRE OU A LOUER: maison située à Sacré-Coeur, 3 chambres, maison de 46 pds x 28 pds. Prêt hypothécaire à 6 3/4 %. Terrassement complété. S'adresser au tél. le soir 723-9860 ou le jour 722-5672 (1)

MAISON A VENDRE: genre bungalow, 5 pcs, sous-sol aménagé, magnifique terrain. Cause de départ. S'adresser à 12, 4e ave, Rimouski-Est, tél. 723-6350 (1)

A VENDRE: bungalow neuf, construction d'un an, situé à 513, De Touraine, Pie X. Taux d'intérêt 7%. S'adresser au tél. 724-4625 (1)

MAISON A VENDRE: dans St-Pie X. Cause de départ. Hypothèque 6 1/4%. Libre le 1er septembre. S'adresser à Jean-Claude Dumais, 465, Mgr Courchesne, Rimouski. (1)

MAISON A VENDRE: à 364, 2e rue ouest, à Rimouski. Cause de départ. S'adresser au tél: 724-4718 ou 723-2718 (1)

A VENDRE: à 275, ave St-rois, maison 1 1/2 étage, système de chauffage. S'adresser au tél. 723-6255 (1)

Auto

A VENDRE: Beaumont 67, 22,000 milles, moteur 327, 4 vitesses. S'adresser à Roger Thériault, tél. 723-7565 (2)

AUTOMOBILE A VENDRE: Volkswagen 1964, radio-chauffage à gaz, propre et en très bon état. S'adresser au tél. 723-9096 (2)

A VENDRE: Beaumont 1966, 8 cylindres, automatique. Très bon état. S'adresser le jour 723-9025 ou le soir 723-1054 (2)

A VENDRE: automobile Epic 1966, en excellente condition, moteur neuf avec encore un mois de garantie. Cause de vente: départ pour études. S'adresser au tél. 723-2427 (2)

A VENDRE: camionnette Chevrolet 1947, en très bonne condition, peinture neuve - \$175.00. S'adresser au tél. 723-7686 (2)

A VENDRE: Voiture Envoy "Station Wagon" 1964, en bonne condition. Radio. S'adresser à C. Ouellet, 18 est, St-Pierre, Riki, Tél. 723-2532 (2)

Divers

A VENDRE: un banc de scié, un wagon sur pneus, une fourche à foin, chargeuse à foin, un séparateur électrique pour lait "De Laval", une charrette pour Massey Ferguson. AUBAINE. Si intéressé composer 723-2898 (3)

VENDONS ECHANGEONS ET ACHETONS TOUS GENRES DE MEUBLES: Nettoyons les tapis et les meubles. Rembourrions matelas et meubles, fabriquons meubles et matelas sur mesure vendons et installons tapis et draperies, estimé gratuit. La manufacture et le magasin Ber-tin & Fils, 283 est, St-Germain, Riki, tél. 723-6555 (3)

AUBAINE - Meubles neufs ou usagés. Vente et service télévision "Electrohome". Vendons et échangeons meubles de toutes sortes. Occasion exceptionnelle de vous procurer de bons meubles à très bon marché, aux Enchères Cherrier, 183 ouest, rue St-Germain, Tél. 723-7373

AUX AMATEURS DE GOLF: à sacrifier, parts de golf pour le Club de Golf du Bic Inc., valeur de \$150.00 pour \$80.00. S'adresser le jour à 723-6528 ou le soir 723-3823 (3)

AUBAINE: Moto "Suzuki" 67-80 CC. Très bonnes conditions. S'adresser au tél. 723-4182 (3)

A VENDRE: part de club chasse et pêche avec chalet meublé. Tél: 723-6694. (3)

A VENDRE: poêle à l'huile "Entreprise", en bonne condition. Prix très intéressant. Tél. 723-8831 (3)

A VENDRE: piano usagé, de marque "Gourlay". S'adresser à 45 ouest, 1ère rue, Riki, Tél. 723-7683 (3)

A VENDRE: robe de mariée, voile et manteau, modèle récent, grandeur 13-14 ans. S'adresser au tél. 723-3844 (3)

A VENDRE: ameublement de bureau en très bonnes conditions. Le tout appartenait à Me Charles A. Beaulieu. S'adresser à 30, Evêché-Est, Riki, tél. 723-1593 (3)

A VENDRE: chaloupe verchère de 12 pds, à très bon prix. S'adresser au tél. 723-7146 (3)

A VENDRE: 3 beaux petits chiens de maison âgés de 1 1/2 mois. Très bien pour les enfants. Tél. 723-8243 ou 182, St-Germain est, Mme Lemieux (3)

A VENDRE: couchette de bébé "Simmon" avec matelas "Beauty Rest". S'adresser au tél. 723-7565 (3)

ATTENTION: A VENDRE

Pneus de rajustement
pneus réchappés d'automobiles, toute grandeur, garantie à compter de \$4.00: aussi pneus de camion. Pour renseignements, s'adresser à René Brisson, 7 est, 14e rue, Riki, tél. 723-6894 (3)

A louer

A LOUER: chambre près de l'hôpital et maisons d'enseignements. S'adresser dans l'avant-midi ou après 5:00 le soir à 723-7739. (4)

CHAMBRES A LOUER: meublée avec cuisine aménagée à la disposition des chambreurs, à proximité de l'Ecole Normale. Tél. 723-5025 (4)

CHAMBRE A LOUER: en plein centre de la ville, à 200 ave de la Cathédrale, Rimouski. Tél. 723-2458 et 724-4489 (4)

A LOUER: grande chambre meublée, permission de cuisiner. Poêle électrique fourni. Endroit tranquille. S'adresser à 108 (300) Cathédrale, Rimouski, tél. 723-3219 (4)

A LOUER: dans Appartements Antonio, appartement de 1 1/2 pcs. S'adresser au tél. 723-2504 (4)

A LOUER: chambres doubles ou simples, cuisinière électrique et frigidaire fournis. Libres ou à réserver pour les mois d'août ou septembre. S'adresser au tél. 723-8569 (4)

A LOUER: 2 appartements conviendraient pour étudiants, pension si désirée, entrée privée. S'adresser au tél. 724-4302 (4)

A LOUER: appartement d'une pièce-\$50. meublé, chauffé, éclairé; aussi chambres et pension. S'adresser à 44, St-Paul, Riki. Tél. le jour 723-8179 ou le soir 723-1636 (4)

2 CHAMBRES A LOUER: au premier plancher, pour personnes d'âge moyen, aimant la tranquillité. Permission de cuisiner. Situées dans St-Pie X. S'adresser au tél. 723-3163 (4)

CHAMBRE ET PENSION: située à 304, Cathédrale, Riki. Aménagée spécialement pour institutrice ou étudiante. S'adresser au tél. 723-2588 (4)

CHAMBRE ET PENSION: Grande chambre avec lits jumeaux, meublée pour 2 étudiants ou institutrices. S'adresser au tél. 723-5797 (4)

A LOUER: chambre double, conviendrait pour 2 étudiants; pension si désirée, près des Ursulines. Tél. 723-3500 (4)

CHAMBRE A LOUER: Libre immédiatement. S'adresser à 45 ouest, 1ère rue, Riki. Tél. 723-7683 (4)

A LOUER: grande chambre pour une ou deux jeunes filles. Près de l'hôpital. Tél. 723-3246 (4)

CHAMBRES A LOUER: avec lavabo, situées sur la 5e rue à St-Pie X, pour jeunes filles seulement. S'adresser au tél. 723-7666 (4)

Logements

"AU FLEUR DE LYS": logements neufs à louer, 4 1/2 - 3 1/2 et 2 1/2 pcs, dans édifice moderne. Chauffés, tuiles, eau chaude, électricité et communication fermée fournis. S'adresser au tél. 723-6161 (5)

A LOUER: dans Appartements Louis-Anne, au 183, Notre-Dame ouest, logements de 4 1/2 pcs et 1 1/2 pcs, chauffés à l'électricité, éclairés, eau chaude fournie et taxe d'eau incluse. Libres le 1er septembre. S'adresser à Gilbert Levesque, 360 Asselin, Riki, tél. 723-6826 (5)

A LOUER: logement 1 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Bien situé et facilité de stationnement. S'adresser le jour tél. 723-4581 (5)

A LOUER: logement 4 pcs plus chambre de bain. Situé dans St-Robert. Libre 1er septembre. Tél. 723-3347 ou 723-3348 (5)

CHALET A LOUER: au Cap-a-l'Orignal, à St-Fabien. Tél. 724-4266 (5)

DECOUPEZ CETTE ANNONCE (hommes ou femmes)

Faites de \$75.00 à \$100.00 et plus par semaine en vendant des produits nouveaux (nécessités domestiques). Territoire exclusif (territoires libres pour gérance). Ecrivez aujourd'hui pour renseignements.

MARVAC,
C.P. 275,
Lévis, Qué.

A LOUER: logement 4 pcs, chauffé, situé à 365, Doucet, Riki. S'adresser le jour 723-7108 ou le soir 723-6166, demandez Mme Lucie Tremblay. (5)

A LOUER: logements neufs, 5 1/2 pcs, dans duplex, situés rue St-Robert. Libres à la mi-août. S'adresser au tél. 723-6094 (5)

A LOUER: logement 5 pcs, situé à 132, St-Joseph Ouest, Riki. S'adresser à cette même adresse ou au tél. 723-5870 (5)

A LOUER

LIBRES IMMEDIATEMENT

Chambres et appartements
pièces meublées ou semi-meublées en divers endroits de la ville.

TRUST GENERAL DU
CANADA

12 Est St-Germain, 724-4106

Le
Coin du Meuble
ENR.
162, DE L'EVECHE
RIMOUSKI, Qué.
723-3075

**TRUST GENERAL
DU CANADA**

COURTIER - 12 EST, RUE ST-GERMAIN, RIMOUSKI

STE-AGNES: 84, rue D'Auteuil grand bungalow - 30' x 40' - sur terrain de 6,500 p.c. - 5 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à diner et salle de jeu - chauffage air chaud 2 zones-

NAZARETH: résidence 1 1/2 étage - située à 2, rue Dollard 6 chambres à coucher, salon, cuisine - chauffage air chaud garage - terrain magnifiquement paysagé.

SACRE-COEUR: Bungalow 30' x 43' - sur terrain magnifiquement paysagé - situé à 197, boul. Sacré-Coeur - chauffage eau chaude 4 zones - tapis mur à mur, tentures - prix raisonnable.

ST-GERMAIN: Maison à revenus - 3 logements de 3 pièces et 1 de 5 pièces - au coeur des affaires à 17, rue St-Paul - revenu net de plus de 10%.

STE-AGNES: Duplex situé à 356, rue Doucet - 2 logements de 6 pièces en très bon ordre sous-sol partiellement bien fini et beaucoup d'accommodations diverses - chauffage central par air dans chaque pièce au premier plancher - 2 entrées indépendantes pour chaque logement.

Vous cherchez une propriété? un terrain? un chalet? Vous voulez vendre votre propriété? Consultez nos vendeurs d'expérience.

REPRESENTANTS:
Léonard Gagnon - 723-2413
Renaud Moreau - 723-5932
G.O. Morissette - 723-3103

On demande

ON DEMANDE: logement 5 pcs moderne, chauffé, dans quartier résidentiel de préférence. Pour occupation immédiate ou fin d'août. S'adresser au tél. 723-2257 et demander, Mme Lavoie (6)

\$5,00 l'HEURE: automobile nécessaire, honnête, belle personnalité. Plein temps ou partiel. Composez 724-4324 et demandez M. André (6)

HOMMES DEMANDES: avec auto, dans plusieurs comtés pour prendre commandes et faire livraison chez les marchands, temps plein ou partiel. Ecrire en donnant no. de téléphone, âge, à l'Echo du Bas-St-Laurent, dept. M.L.A., C.P. 410, Rimouski (6)

ON DEMANDE: fille stable pour bureau et légers travaux domestiques, aucune expérience nécessaire, bon salaire et pension fournie, écrire donnant degré d'instruction et âge anniversaire. C.P. 430, Lévis. (6)

ON DEMANDE: gardienne pouvant garder bébé au domicile de ses parents, 6 jours par semaine. Bonnes conditions de travail. S'adresser au tél. 723-9217 (6)

ON DEMANDE: jeune fille ou jeune femme pour emploi permanent dans maison privée. Toutes commodités. Chambre seule. Devra aider à la cuisine, au ménage et aux soins d'un bébé. Discretion et propreté requises. Références exigées. Tél. 723-8630 (6)

MESDAMES: Avez-vous déjà pensé à vendre les produits Avon. Cela ne coûte rien de vous renseigner. Tél. à 723-7789, Mlle G. Lavoie (6)

MANUFACTURIER

D'ESTAMPES

en caoutchouc de tous genres.



SERVICE ULTRA-RAPIDE

LES ESTAMPES DU GOLFE ENR.

Roland Bérubé, prop.

723-8823

108, 6e Rue

Rimouski

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHE-TEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention "REMISE A NEUF DE LA PISTE 09-27 ET DE LA VOIE DE CIRCULATION "A" ET STABILISATION DES APPROCHES DE LA PISTE 09-27 A L'AEROPORT DE FORESTVILLE, FORESTVILLE, P.Q." seront reçues jusqu'à 3.00 heures de l'après-midi, le 29 août 1968 pour les travaux ci-haut mentionnés à Forestville, P.Q.

Les plans, devis et documents qui s'y rapportent peuvent être obtenus sur demande au bureau de l'Acheteur régional, Ministère des Transports, Chambre 162, Edifice de l'Administration régionale, Aéroport International de Montréal Dorval, P.Q. sur réception d'un chèque visé de \$50.00 fait au nom du Receveur Général du Canada.

M. Baribeau
Directeur régional
Service de l'Air.

Ministère des Transports,
Aéroport Int. de Montréal, Dorval,
P.Q.
Le 8 août 1968.

FAITES \$30 à \$50 PAR SEMAINE pendant vos temps libres ou \$150 à \$200 plein temps. Nous vous montrons comment faire. Amusant et plaisant. Suc. Stanley Home Products, M. Jean Yves Buteau, tél. 724-4527 (6)

ON DEMANDE: logement, roulotte ou chalet confortables pour famille de 5. Pour occupation en septembre, période d'un mois. S'adresser au tél. 723-5055 (6)

HOMMES DEMANDES: pour la région de Rimouski. Candidats devront être âgés de 35 ans et plus, mariés de préférence, auto nécessaire. Revenu appréciable pour personne qualifiée. Bonnis, assurance-groupe etc. Ecrire à C.P. 573, dept. N.B., Rimouski (6)

HOTEL A VENDRE

Prospre, promoteur, site exceptionnel, acheteur peut prendre possession immédiatement.

TEL: 32, Gaspé

Financement personnel

Les employés de Seaboard sont des experts. Empruntez \$50 à \$10,000, prenez jusqu'à 10 ans pour rembourser. Petits prêts et prêts hypothécaires aussi.

Consultez

GERANT:
ANDRE VAILLANCOURT
93 RUE ST-GERMAIN
RIMOUSKI, QUE.
PHONE: 723-9285

AVIS AUX CLIENTS

de feu

Charles-Alphonse
Beaulieu, C.R.



S'IL-VOUS-PLAIT
Passer au bureau,
à 30 Est, de l'Evêché
chercher les dossiers
que vous lui aviez
confiés.

MARIETTE
BEAULIEU-DIONNE,
I. L. P.

Variété

M. Gaétan Banville, technicien en réparation et raccordage de piano, de Rimouski, désire informer la population qu'il se rendra en Gaspésie et au N.-B. pour exercer sa profession du 19 août jusqu'à la fin de septembre. (7)

REPARATION DE BICYCLES: de toutes marques par un expert. Confiez-nous votre bicyclette, nous vendons aussi bicyclette et tricycle CCM, RIMOUSKI SPORTIF, 252, St-Germain (60, Est) St-Germain Rimouski (7)

BESOIN D'ARGENT: Pour vos achats à termes, consolidations de dettes, prêts hypothécaires à court terme, consultez FINANCE LOCALE INC., 49, Jacques-Cartier, Mont-Joli, tél. 775-4341

PIERRE SYNTHETIQUE ET STUCCO ORNEMENTAL. Pour revêtement de maison-motifs et teintes variées. Estimés gratuits. S'adresser à La Pierre Synthétique du Québec, rept. M. Clément Bernier, St-Narcisse, tél. 30 (7)



Tél: 32-W St-Fabien, Rimouski

Agents demandés

différentes localités pour vendre monuments funéraires. Articles fournis. Bonne commission. Temps partiel ou plein.

ECRIRE J. L. THERIAULT & FILS LEE,
710, 1ère ave. Québec 3.

5-10-15 LABRIE VENTE

**ABANDON
DES AFFAIRES
PLUS DE \$20,000.**

en marchandises de toutes sortes étalées au sous-sol de la résidence

Au 284 Cathédrale

face au terrain de jeux

TOUT DOIT ETRE VENDU
y compris comptoirs, caisse enregistreuse et réfrigérateur.
LES INSTITUTIONS RELIGIEUSES Y TROUVERONT INTERET.

LOCAL A LOUER

pour

Commerce ou bureau

1,500 pieds carrés,
au rez-de-chaussée
Edifice à l'épave du feu
Coin Evêché et St-Edmond
Libre le 1er mai 1968

S'ADRESSER A 723-3531

HOROSCOPE

Bélier: 21 mars - 20 avril.

Meilleure résistance physique. Ne vous jetez pas dans des aventures sans issue. L'âme soeur de vos rêves ne présente pas autant de complications quand vous la rencontrerez. Surprise intéressante dans le cadre professionnel. Votre jour: samedi.

Taureau: 21 avril - 21 mai.

Vitalité progressive. Compréhension accrue dans les relations familiales. En amour, vous contournez habilement d'éventuelles contrariétés à cause de votre tendre affection et de votre sincérité. Sur le plan professionnel votre chance est de votre côté. Votre jour: jeudi.

Gémeaux: 22 mai - 21 juin.

Petite fatigue à surmonter. Impudence de langage susceptible de peiner quelqu'un qui vous aime bien. Vous jugez les autres au travers d'une optique trop personnelle. Certains écarts pourraient vous porter tort. Votre succès actuel est la récompense de vos efforts méritoires. Votre jour: mardi.

Cancer: 22 juin - 23 juillet.

Regain des forces vitales. N'allez pas de bon gré au-devant d'une désillusion. Il ne faut pas caresser son mal à l'avance. Révisez de belles choses et prenez tous les moyens pour réussir votre vie en beauté. Déséquilibre budgétaire pouvant provenir de votre insouciance. Votre jour: samedi.

Lion: 24 juillet - 23 août.

Vous allez mieux. N'alarmez pas à plaisir un cœur sensible. Tâchez de protéger votre amour de beaucoup de chaleur et d'attention; car c'est le sentiment le plus fragile qui soit. Avec un maximum d'adresse vous sortirez d'un pétrin financier. Votre jour: lundi.

Vierge: 24 août - 23 septembre.

Votre santé se bonifie. Un sentiment que vous croyiez superficiel peut facilement se transformer en passion amoureuse. Si vous avez des craintes, vaut

mieux laisser tomber immédiatement. Votre travail est apprécié. Votre jour: mardi.

Balance: 24 sept. - 23 octobre.

Santé satisfaisante. Si vous reconnaissez vos torts, on vous pardonnera. En amour, n'hésitez pas à provoquer une explication sincère. Indice de réussite dans une nouvelle entreprise. Votre jour: vendredi.

Scorpion: 24 oct. - 22 nov.

Bonne vitalité. Des relations amicales aideraient votre bonheur. Des appuis sûrs et affectueux auront une favorable influence sur vos décisions. De très bons aspects peuvent vous faire éviter tous les ennuis d'argent. Votre jour: mardi.

Sagittaire: 23 nov. - 22 déc.

Système nerveux à l'épreuve. Bonheur inespéré vers la fin du mois. Vos desirs se réalisent d'une façon différente. Un cœur égaré pourrait vous revenir. En affaires, il vous sera facile de réparer une erreur récente. Votre jour: mercredi.

Capricorne: 23 déc. - 21 janv.

Pour conserver vos forces, ménagez-vous et n'absorbez pas trop d'alcool, si vous êtes une adepte du liquide de Bacchus. Vous attirerez un cœur qui pourrait bien faire votre bonheur. Une question d'intérêt peut fort bien se régler à l'amiable. Votre jour: jeudi.

Verseau: 22 janvier - 19 fév.

Reposez-vous. Evitez d'être morose. Vos attentions amoureuses seront récompensées au-delà de vos espoirs. Une affaire embrouillée exigerait une enquête afin de tirer les choses au clair. Vos chances de succès sont grandes cette année particulièrement. Votre jour: mercredi.

Poissons: 20 février - 20 mars.

Petite imprudence sur le plan physiologique. L'amour pourrait vous aveugler. Ouvrez les yeux bien vite et réfléchissez. Pécuniairement, vous êtes probablement sur la bonne voie. Votre jour: samedi.

GARAGE A VENDRE

Comprenant logement complet, grand terrain et tout l'équipement nécessaire aussi aménagé pour station de service. Le tout situé à Ste-Anne de Madawaska, N.B. Toute personne intéressée doit s'adresser par téléphone à:

EDMUNSTON N.B.

735-3283

OU

ST-BASILE

263-5944

ON DEMANDE coiffeuse

avec expérience et clientèle.
Très bonnes conditions de travail.

TEL: 723-1367

et demandez Mme Gleason

• SPORT •

LE CHAMPIONNAT DU ST-GERMAIN...

L'Équipe St-Germain vient de remporter le championnat du calendrier régulier de la ligue senior de fastball et ce n'est pas une surprise car elle le mérite bien. Cette vaillante équipe s'est engagée dans la course au championnat dès le début des activités et elle n'a jamais cessé de combattre pour en arriver à terminer au premier rang.

Dès le début de la saison, WILSON JANELLE nous disait beaucoup de bien de son groupement et il nous assurait qu'il obtiendrait du succès. A la tête de l'équipe, Janelle s'est avéré un parfait meneur d'hommes et il a su donner à ses joueurs son esprit de combativité. En obtenant les services de VIC CORBIN, Janelle prouvait, une fois de plus, qu'il avait confiance à l'expérience afin de diriger une équipe composée en partie de jeunes joueurs.

Le St-Germain devient donc le nouveau champion de la ligue senior de fastball et c'est un championnat bien mérité. Tous les joueurs se doivent d'être félicités car ils ont réellement accompli de l'excellent travail. La semaine prochaine, s'ouvriront les séries éliminatoires et il n'y a pas de doute que les joueurs entreprendront cette classique avec confiance. Après un calendrier régulier aussi bien rempli, il est normal que les joueurs se lancent dans cette classique de fin de saison avec beaucoup d'assurance.

EN BREF...

- Le championnat du St-Germain est un tra-

vail d'équipe mais il faut dire que YVON DUCASSE a sa grande part de responsabilité... Ducasse connaît une saison exceptionnelle et nous ne l'avons jamais vu en aussi bonne condition... S'il ne flanche pas, Ducasse mènera son équipe en finale et le St-Germain se méritera tous les grands honneurs...

- C'est l'équipe Ste-Agnès qui ne prend pas part aux séries de fin de saison mais les hommes du pilote GILBERT PARENT se sont tout de même dévoués tout au long du calendrier régulier... L'équipe a perdu de bons hommes au début de la saison et il ne fut pas facile de les remplacer... Qu'on se rappelle les exploits accomplis par le lanceur Bertrand Ouellet alors qu'il avait mené le Ste-Agnès à la victoire, l'an dernier...

- Les séries éliminatoires de la ligue senior de fastball débuteront la semaine prochaine et il est dommage que l'on soit dans l'obligation de suspendre les activités afin de permettre la tenue de l'exposition Régionale de Rimouski... A ce stade de la saison, les amateurs ont la fièvre du fastball et le fait d'être inactifs pour une semaine n'arrange pas les choses...

- Comme il fallait s'y attendre, ce sont les équipes Rimouski et Amqui qui mènent dans les séries éliminatoires de la ligue de baseball du Bas St-Laurent et avec chacune une victoire; nous verrons une finale entre ces deux équipes... Contre le Causapscal, le Rimouski ne connaît pas de difficulté mais le Trois-Pistoles ne facilite pas la tâche de Amqui... La série finale s'annonce excellente

entre Amqui et Rimouski...

C'est RONALD GAUDREAU, de l'équipe Trois-Pistoles, qui remporte le championnat chez les frappeurs de la ligue de baseball du Bas St-Laurent alors que GILLES VERNET, du Causapscal et JEAN-PIERRE RIOUX, du Trois-Pistoles, se classent au deuxième et troisième rang... La quatrième place revient à MARJOLIN LAUZIER, des Tigres et celui-ci remporte la palme chez les Rimouski... L'autre meilleur frappeur du Rimouski est JEANNOT GAGNE...

- Le Club Amis-Sport tenait son BINGO MONSTRE au Colisée, dimanche dernier, et ce fut une réussite... Les organisateurs n'ont rien négligé et le tout s'est déroulé dans l'ordre... Nous nous réjouissons de cette réussite et nous avons la conviction que le Club Amis-Sport dépannera plusieurs organisations sportives avec l'argent recueilli... Bravo à tous les membres du Club Amis-Sport qui ont eu l'heureuse initiative d'organiser cette présentation...

- S'il a l'intention d'engager un conflit avec quelqu'un, nous conseillons à Roger Boudreau, de Mont-Joli, de frapper à une autre porte... Nous avons assez de maturité pour respecter sa personne et ses écrits, ce que lui ne fait malheureusement pas... Regrettable qu'il y ait des "caves" qui se permettent d'écrire dans les journaux...

EMILE MICHAUD

PRÈS DE ST-DONAT

MARIUS AMIOT, meilleur temps de la course de côte



M. Jean Ouellet, à gauche, délégué de la Fédération canadienne du sport automobile et Rémi Lalonde, commanditaire de la course de côte Labatt.



Marius Amiot, à droite reçoit de M. Roger Theriault, président, le trophée du meilleur temps de la course.

A 1:45, dimanche, M. Rémi Lalonde donnait le départ de la première voiture pour la course de Côte Labatt.

Cette course de côte, organisée par le Club Auto Sport de Rimouski, avait lieu près de St-Donat, dans une côte d'un demi-mille de longueur et 29 participants étaient inscrits avant la fermeture des inscriptions à 11:30.

La Fédération canadienne du sport automobile ayant accordé un permis pour cet événement, Jean Ouellet y était délégué en qualité de commissaire pour surveiller le déroulement de l'épreuve.

- VAINQUEURS

(Le temps indiqué est en secondes).

CLASSE A
Philippe Georges, 39.441, Cooper.

CLASSE B
Réal Lasanté, 39.574, Volvo;
Réal Lagacé, 40.441, Cortina;
Hugues Saucier, 42.120, M.G.B.;
Jean Michaud, 42.484, Volkswagen;
Jean Thériault, 44.075, Peugeot.

CLASSE C
Yvon Marquis, 35.069, Camaro Z-28; Johnny Thériault, 35.321, Mustang; Gilles Belisle, 39.354, Barracuda.

CLASSE D
Gides April, 33.176, Chevrolet; Yvon Gagné, 33.598, Oldsmobile 442; Chislain Voyer, 34.063, Torino; Yves Hupé, 34.155, Plymouth; Edouard Parent, 34.518, Chevrolet.

CLASSE E
René Pouliot, 33.937, Ford; Carol Gagné, 35.163, Ford.

CLASSE F

Marius Amiot, 30.509, Corvette; Jacques Levesque, 31.125, Corvette.

CLASSE G - DAMES

Gisèle Hupé, 38.104, Plymouth; Lyse Thériault, 38.787, Beaumont; Françoise Lasanté, 41.893, Volvo; France Thériault, 44.400, Peugeot.

- Quand vous roulez sur une aurotoute, connaissez bien la voie de sortie que vous voulez emprunter ainsi que celle qui la précède.

Si vous la ratez, continuez votre chemin. Ne vous arrêtez pas et ne faites pas marche arrière. "AU REVOIR... A LUNDI!"

- Si vous vous sentez alourdir

C'est M. O'Keefe Zénon Ouellet qui vous le dit...

"Garanti!
Aujourd'hui
c'est O'Keefe!"





sport PAR: MARC VAILLANCOURT eclair

BINGO GEANT;

Le succès fantastique remporté lors du Bingo Géant organisé par le Club Amis-Sport de Rimouski, dimanche dernier, au Colisée, a dépassé les prévisions.

Le président REMI LALONDE nous a informé que plus de 5,000 spectateurs ont participé à ce bingo. La recette nette enregistrée sera distribuée de façon équitable au cours des prochains mois. Rejoint au téléphone, lundi, Rémi Lalonde nous a fait savoir qu'il aura une importante assemblée avec le gérant des loisirs de la ville, John Zauhar, ainsi que plusieurs groupements sportifs de la ville afin d'étudier le partage équitable de la recette du bingo géant.

Le Club Amis-Sport de Rimouski a été fondé dans le but de promouvoir les sports et d'aider financièrement les organisations sportives de la ville. On n'entend pas déroger à cette politique. Le bureau de direction du Club ainsi que tous les membres décideront eux-mêmes, des subventions à accorder après la réunion de septembre.

NOUVELLES BREVES:

- Il convient de souligner le travail effectué par tous les responsables du bingo géant... Le président Rémi Lalonde, les vice-président BEN CHABOT et PULL LAVOIE ainsi que CLAUDE COUTURE... Soulignons également le travail des membres du Club Amis-Sport qui ont accordé leur concours en travaillant à l'organisation du bingo...

- RONALD FORBES a enlevé avec facilité les honneurs du Field Day présenté au Club de Golf de Bic, dimanche dernier... Malgré un vent violent Ronald Forbes a réussi des rondes de 42 et 35 pour l'emporter par une marge de cinq coup contre son plus proche rival Jean-Marc Bouchard... Chez les dames, DONATE LAVOIE, a de nouveau remporté les honneurs de la section féminine...

Nos félicitations aux deux grands vainqueurs... Sur un total de 132 golfeurs inscrits seulement deux rondes inférieures à 40 ont été réussies... Sans commentaire grâce au vent...

- Contrairement à la rumeur qui a circulé après la dernière saison de hockey, les joueurs des Feuilles d'Erable de Rimouski adopteront à nouveau la formule coopérative l'hiver prochain... Il semble que PULL LAVOIE sera le nouvel instructeur de l'équipe puisque ROGER JODOIN serait dans l'impossibilité d'accepter à nouveau cette fonction à cause de la position qu'il occupe à Rimouski... URBAIN DIONNE a confirmé qu'il ne ferait pas de retour au hockey, mais par contre GILLES THIBAUT, l'un des piliers des Feuilles d'Erable, sera de retour avec l'équipe... C'est une excellente nouvelle pour les supporters du Rimouski... De Matane, nous avons appris que la Compagnie C.I.P. serait commanditaire de l'équipe des Castors...

- Au golf, nous invitons tous les membres des clubs sociaux Rotary, Richelieu, Lions et Toastmaster, à participer au tournoi des clubs sociaux qui sera joué sur le terrain de Bic, samedi... Les membres ont le privilège d'avoir des invités... Plusieurs prix seront attribués...

SERGE BERNIER, l'athlète matanaï, qui a connu une bonne saison avec les As de Québec, l'hiver dernier, a été opéré à un genou le printemps dernier... Aux dernières nouvelles, son genou ne serait pas dans les meilleures conditions... Bernier sera-t-il dans l'obligation de subir une nouvelle intervention chirurgicale? Probablement que des simples traitements seront suffisants... Incidemment, Jean-Guy Gendron était à Québec au début de la semaine afin de signer son contrat avec l'organisation des Flyers de Philadelphie...

Le Club Auto-Sport de Rimouski, présidé par ROGER THERRIAULT, a remporté un vif succès lors de la présentation de la compétition "Montée de Côte Labatt", à St-Donat, dimanche dernier... MARIUS AMIOT, de Rimouski, a réussi le meilleur temps avec sa Corvette... JACQUES LEVESQUE, de Mont-Joli, s'est classé deuxième également avec une Corvette alors que GIDES APRIL, de Mont-Joli, s'est classé troisième avec sa Chevelle... Dimanche après-midi le Club Auto Sport présentera une course d'accélération sur le Boulevard Arthur Buies (12^{ie} rue)... Les inscriptions seront acceptées jusqu'à dimanche avant-midi.

Soulignons le nombre imposant de golfeurs et golfeuses de Matane qui ont participé au "Field Day" à Bic, dimanche dernier...

C'est une excellente marque d'appréciation... Malheureusement, nous ne pouvons en dire autant des golfeurs du Club Boules Rock qui brillaient par leur absence... Nous aurions cru qu'à la suite du fort nombre de golfeurs de Rimouski qui ont participé à l'Omnium du Bas St-Laurent, au moins quelques joueurs du Club Boules Rock auraient participé au "Fiel Day" du Club de Bic... Probablement que l'on pourra s'attendre à une bonne délégation du Club Boules Rock, lors du prochain tournoi "Pro-Amateur", en septembre prochain...

JEAN-GUY GENDRON, professionnel du Club de Bic, ainsi que ROGER BODOIN, responsable du restaurant, ont été réengagés pour la saison 1969 à la suite de la dernière assemblée du bureau de direction...

GUY POULIN nous a informé qu'il tente actuellement d'organiser un tournoi local pour les joueurs de tennis... Ce tournoi serait organisé dans le but d'obtenir la participation du plus grand nombre de jeunes joueurs... Actuellement, FRANCINE TREMBLAY et GILBERT MICHAUD font la pluie et le beau temps, au domaine du tennis... Guy Poulin recherche une plus forte opposition à ces deux talentueux joueurs...

Course d'accélération O'Keefe

Le dimanche 18 août, le Club Auto-Sport présente une course d'accélération O'Keefe, sur le Boulevard Arthur-Buies, à Rimouski.

Cette épreuve sera de 1/8 de mille et les règlements seront ceux de la N. H. R. A.

Les participants seront divisés en dix classes "Pure Stock".

Les enregistrements se feront les: jeudi, vendredi et samedi, de 7:00 à 10:00 à la roulotte O'Keefe, située à la Place des Vétérans.

Le premier départ se fera à 1:30.

Tous les intéressés désirant plus d'information voudront bien se rendre au lieu de l'inscription.

Nous invitons le public à collaborer avec les organisateurs du Club Auto-Sport afin de faire un succès de cette épreuve.

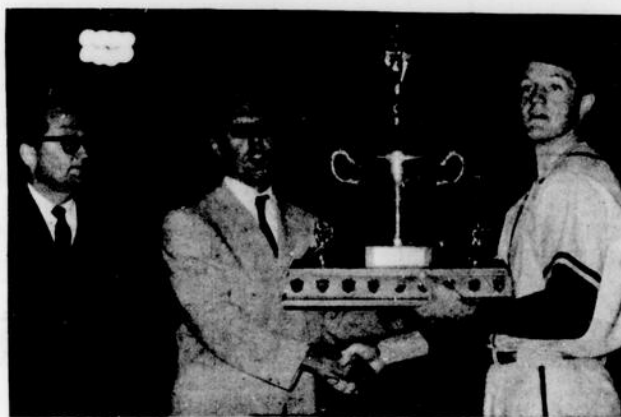
CLUB AUTO SPORT RIMOUSKI

pendant que vous conduisez, ne courez pas de risques, rangez-vous à droite, arrêtez-vous, faites une pause et... "AU REVOIR, A LUNDI!"

- Si sous faites un voyage en automobile, faites de fréquents arrêts pour vous reposer. Eviter les dangers de "l'hypnose de la route" et revenez-nous vivants lundi.



LES TIGRES DE RIMOUSKI SE MERITENT LE TROPHÉE CJBR.



M. Claude Pearson, au centre, remet le trophée CJBR à Jacques Tremblay gérant de l'équipe Les Tigres de Rimouski, en présence de Réal Fournier, président de la Ligue de Baseball du Bas St-Laurent.

(Photo Yolande)

A tous les visiteurs DE L'EXPOSITION RÉGIONALE DE RIMOUSKI

NOUS SOUHAITONS la plus cordiale bienvenue!

Après avoir visité l'Exposition 1968

POUR UNE VRAIE DÉTENTE...

Notre "BAR SALON SCOPITONE"

notre "GRILL, LE GOBELET"

et notre "DISCOTHÈQUE À GOGO"

et tout le personnel

VOUS INVITENT TRÈS CORDIALEMENT

HOTEL DU BOULEVARD

170 Ouest St- Germain Rimouski 723-9231

300,000 personnes admises au Colisée de Rimouski, cette année

Le personnel du Colisée se compose comme suit: un Commissaire-responsable, un préposé à la réfrigération, deux concierges et deux employés à temps partiel.

Les activités du stade couvert, sont assez nombreuses, et, parmi celles-ci, nommons: HOCHEY, BALLON-BALAI, PATINAGE, en ce qui a trait aux sports. On y présente chaque semaine, au cours de la saison estivale, des séances de LUTTE fort goûtée du public.

D'autres loisirs peuvent être pratiqués, tels que: TENNIS, BADMINTON, BALLON VOLANT et quoi encore...

Parmi les différentes catégories dans le domaine HOCKEY, mentionnons: Ligue Intermédiaire "A" Ligue de la Cité, Junior "B" Juvénile, ainsi que l'Ecole des jeunes qui groupe les catégories: Midget, Bantam, Pee-Wee et Mosquito.

Trois groupements de BALLON-BALAI représentant douze équipes évoluent chaque semaine. Ce sont: Senior, Intermédiaire et Féminin.

La programmation nous montre des activités telles que: EXPOSITIONS CIRQUES, SALON DE L'AUTO, GALAS MUSICAUX et autres spectacles de variété. De plus, à chaque fin de semaine, des soirées récréati-

ves servent de divertissements pour les jeunes qui s'y rendent en très grand nombre.

De plus, les différents Corps de Cadets et la Brigade Ambulancière St-Jean ainsi que les Fusiliers du St-Laurent présentent leur "Revue annuelle".

Dans le domaine des statistiques, plus de quinze organisations ont accès à l'édifice chaque semaine.

De plus, les derniers rapports nous montrent que plus de trois

cent mille (300,000) personnes ont franchi les guichets du Colisée cette année, cce qui représente une augmentation considérable sur la saison précédente.

4,346 sièges

- Sa capacité totale est de 4,346 sièges dont 1,930 de couleur bleue et 2,416 de couleur orange.
- Le tout est divisé en vingt (20) sections de quatorze (14) rangées en hauteur, identifiées par ordre alphabétique.
- Les numéros pairs des sections sont à droite, les chiffres impairs à gauche.
- Cinquante (50) tableaux indicateurs guident les spectateurs pour regagner leur siège.
- Huit (8) grands "vomitoires" ou bouches de sortie facilitent la circulation pour évacuer l'enceinte alors que l'entrée est contrôlée par la disposition de six (6) tourniquets.
- Au-delà de 1,800 chaises amovibles peuvent également être disposées sur le plancher central quand le système de réfrigération n'est pas en opération.

SERVICES COMPLETS

- Tout autour de la patinoire au rez-de-chaussée, on y trouve deux grands RESTAURANTS des mieux équipés et deux sections munies de machines distributrices où les clients peuvent s'approvisionner eux-mêmes.

- Les salles hygiéniques et les boîtes téléphoniques disposées un peu partout sont plus que suffisantes pour le nombreux public.

- En plus de l'espace réservé au bureau de l'administration dont la disposition fut pensée soigneusement, on y trouve sept SALLES D'HABILLAGE munies d'un système de douches, une grande salle pour chauffer les patins, une chambre pour les arbitres, des loges-salles pour les artistes et les gens de spectacles, ainsi que des vestiaires coulissants et amovibles pour accommoder les troupes de théâtre ou les équipes sportives, des quartiers pour les services d'ordre et de sécurité avec sortie extérieure, de même que des accommodations pour l'administration des premiers soins donnant accès à une entrée d'urgence pour les ambulances.

- On y trouve également la salle de réfrigération, des espaces d'entreposage pour l'équipement d'entretien de la glace, etc...

Bref, tout fut minutieusement pensé et prévu pour offrir les meilleures conditions de service et de rendement pour tous les usagers.

- L'édifice occupe une SUPERFICIE totale de 58,900 pieds carrés soit environ 190 pieds de large par 310 pieds de long.

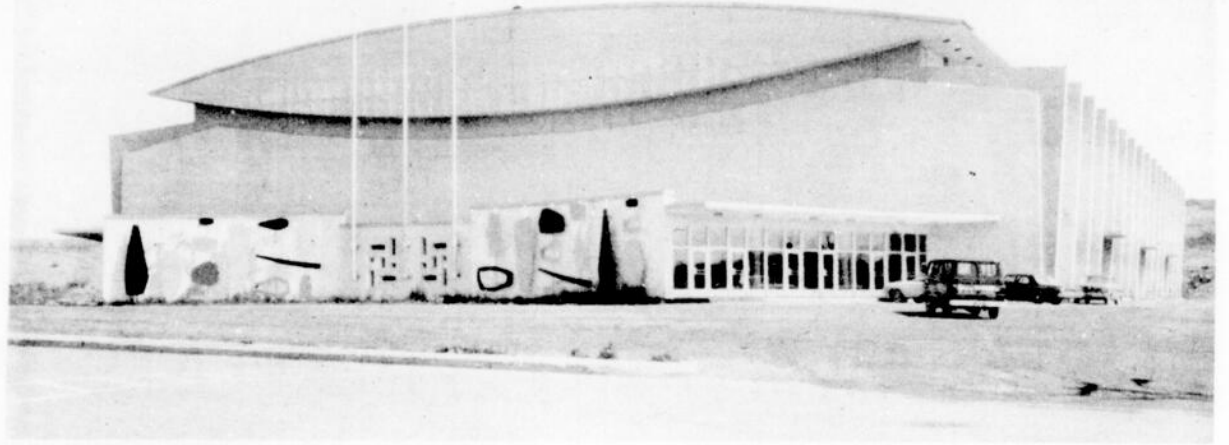
- Il est doté d'une PATINOIRE moderne de 200' X 85' d'un rayon d'angle de 28' au lieu de l'actuel 15'.

**POSTE DE COMMERCE
à louer
EN FACE DE L'HOTEL DE VILLE
Téls: 724-4489 le jour
723-2458 le soir**

Soudeurs demandés

**DEUX ANS D'EXPERIENCE
COURS DE DEUXIEME METIER
OU L'EQUIVALENT. S'ADRESSER A:
La Compagnie Atlantic Ltée**

a/s Pierre Giroux, ingénieur
RIMOUSKI, P.Q.



La culture et les sports y ont droit de cité

EN DEMI-SAISON

Les demi-saisons de printemps et d'automne amènent l'organisation d'activités multiples laissées à l'initiative des nombreux organismes régionaux et à l'instigation du programme du Département des Loisirs municipaux. Pour n'en mentionner que quelques-unes, suggérons: des expositions de meubles, d'art, des cérémonies spéciales, des tournois et compétitions diverses, etc...

Les artistes sont servis à souhait

Les artistes et les gens de spectacles sont servis à souhait par les systèmes d'éclairage et d'amplification sonore dernier cri. En effet, SIX SCENES MOBILES agencées pour accommoder les petits théâtres de poche où les spectacles de moindre envergure s'aboutent pour former jusqu'à une superficie totale de 1,760 pi. carrés pour faciliter l'évolution d'une troupe majestueuse.

Les "levers et baissers" de rideaux sont ajustables en parallèle avec la superficie de scène employée et sont contrôlés par un système de poulies et engrenages des plus perfectionnés dont le tableau de manettes et boutons de fonctionnement est placé tout près de la scène pour un meilleur manœuvrement et

contrôle, par conséquent plus facile pour la mise en scène.

Dis-huit gros réflecteurs de 1,200 watts chacun sont installés en plus de deux grosses "balaieuses" de rayons.

L'intensité du SON peut être contrôlée au besoin des usagers grâce à un système de 16 flûtes permettant la diffusion à point de discours, de commandements, service d'ordre, musique d'accompagnement ou d'arrière-scène, (théâtre et patinage).

Un système spécial vertical est suspendu au-dessous du milieu de l'enceinte pour une meilleure audition de solistes en concert ou d'artistes évoluant sur la scène. Les deux systèmes sont compatibles et peuvent s'opérer simultanément pour un meilleur rendement au besoin.

STRUCTURE

ULTRA-MODERNE ET FONCTIONNELLE

L'on a voulu cette structure ultra-moderne, non seulement sobre et élégante dans ses lignes mais fonctionnelle et polyvalente, adaptée pour l'utilisation qu'on en fera, aux nombreux et variés besoins de la population de Rimouski et des environs.

La culture y est servie tout autant que les sports, les participants tout autant que les spectateurs.

Durant la saison estivale, pour les manifestations la grande enceinte, le magnifique foyer et les locaux attenants tout comme les services de restauration et

POUR LES MANIFESTATIONS

Durant la saison estivale, la grande enceinte, la magnifique foyer et les locaux attenants tout comme les services de restauration et d'hygiène, se prêtent bien à la tenue de congrès, cérémonies civiques, réceptions publiques, concerts populaires, démonstrations militaires, ou rythmiques, galas des O. T. J. aussi bien qu'à la présentation de spectacles variés ou à l'organisation de jeux et sports d'intérieur.



L'origine du YOGA se perd dans la nuit des temps



Dans ce bref article je vais tenter de donner un aperçu général de cette science que l'on nomme le yoga et je vais tracer un schéma des sujets que j'aborderai au cours des semaines qui suivront.

D'ABORD D'OU VIENT LE YOGA?

Le yoga a été implanté aux Indes il y a 3,500 ans environ par les Iraniens. Et les Iraniens auraient reçu cette science des Egyptiens; je crois qu'il serait plus vraisemblable de dire que la source du yoga remonte dans la nuit des temps.

Ce que nous possédons du yoga aujourd'hui est en quelque sorte une synthèse des formes de yoga pratiquées jadis. Alors si l'on essayait de tenter de pratiquer, d'une façon intégrale, la forme de yoga qui était pratiquée aux Indes ou en Iran, il ya 2 ou 3 mille ans ce serait un anachronisme.

Et d'ailleurs les grands Maîtres savent qu'il faut adapter le yoga aux différentes époques. Par exemple, est-ce que vous pourriez vous permettre de méditer pendant 5 ou 6 h. par jour, immobile?... Mais dans vos actions vous pouvez retirer de grandes expériences pour votre épanouissement personnel.

En fait les formes de yoga peuvent être modifiées quoique les principes de fond demeurent toujours les mêmes.

DONC QU'EST-CE QUE LE YOGA?



Jeaneau Prudent dit: "Portez un gilet de sauvetage, approuvé par le gouvernement, lorsque vous faites du ski aquatique. La loi exige qu'il y ait un surveillant ainsi qu'un conducteur dans le canot."

(Définition étymologique: UNION AVEC LE DIVIN).

C'est une forme de culture physique, mentale, psychique, surmentale, supramentale et spirituelle.

Donc sur le plan pratique c'est une technique conduisant à la maîtrise de soi, à la maîtrise de ses instincts, de ses impulsions; cette technique permet aussi de s'harmoniser avec la Nature afin d'atteindre le bonheur sur terre et le salut après la mort pour ceux qui s'adonnent au mysticisme.

Le yoga peut donc être pratiqué de différentes façons selon les différents résultats que l'on veut obtenir. Entre autre pour avoir d'excellentes réussites dans les techniques affectant le psychisme et le subconscient, la Méditation est très populaire de ce temps-ci (la Méditation fait partie de l'enseignement du Raja Yoga).

Voici maintenant un résumé bien imparfait des sujets des prochaines chroniques sur le yoga: la Concentration, le fâkirisme, le Karma, le self-hypnose, la Méditation, la Respiration, l'insomnie, médecine chinoise, méthodes curatives, la maîtrise de soi, devenez énergique, pour acquérir une grande sérénité, etc...

Pour informations supplémentaires, S'adresser à L'ECHO, chronique YOGA, C.P. 410, RIMOUSKI.

Grandiose succès des REGATES du Club Nautique de Rimouski

Par un dimanche après-midi ensoleillé, plus de 2,000 personnes ont assisté avec intérêt aux régates annuelles du Club Nautique de Rimouski, au Club des Raquetteurs, de Ste-Blandine.

Ces régates ont connu un très grand succès. La foule a suivi avec enthousiasme la démonstration de la troupe de ski nautique de même que la parade et la manifestation des majorettes Les Etoiles de Rimouski.

TROPHÉES

Des trophées de belle valeur offerts par M. Zénon Ouellet, furent distribués aux deux gagnants de chacune des neuf courses.

Voici la liste des vainqueurs précédée de la force des moteurs:

10 - Marius Ross, Roger Desrosiers.

18 - Jean-Claude Gagné, Marc Guimond.

25-35 - Jules Blais, Noel Ouellet.

40 - Marcel Thériault, Amédée Raymond.

40 spécial - Marcel Thériault, Roger Desjardins.

0-35 - Jules Blais, Noel Ouellet.

40 et plus - Maurice Desrosiers, Luigi de Lanoce.



55-60 - Luigi de Lanoce, Marcel Thériault, Jacques St-Laurent.

115 - Maurice Desrosiers.

FREE FOR ALL



CANADA
Province de Québec,
District de Rimouski

COUR SUPERIEURE

No. 33,912

PHILIPPE DASCOLA Paris, France.

Demandeur

vs
LES HERITIERS DE FEU DANIEL PLE, de lieux inconnus.

Défendeur

ORDONNANCE

Il est ordonné aux héritiers de feu DANIEL PLE de comparaître dans un délai d'un mois à compter de la dernière insertion du présent avis.

RIMOUSKI, 8ème jour d'août, 1968.

P. Marmen,
Protonotaire /Adjoint

CANADA
Province of Quebec
District of Rimouski

SUPERIOR COURT

No. 33,912

PHILIPPE DASCOLA of Paris, France.

Plaintiff

vs
THE LEGAL HEIRS OF THE LATE DANIEL PLE, now of parts unknown.

Defendants

ORDONNANCE

The defendants in their quality of legal heirs are ordered to appear within one month from the last publication of the present notice.

RIMOUSKI, 8th August, 1968.

P. Marmen,
P.C.S./ADJ.

CANADA
Province of Quebec
District of Rimouski

SUPERIOR COURT

No. 33,911

ARCHANGE OUELLET and CARMELLE LEMIEUX, wife common as to property of Archange Ouellet, of Cap-aux-Os, district of Gaspé.

Plaintiff

vs
THE LEGAL HEIRS OF THE LATE DANIEL PLE, now of parts unknown.

Defendants

ORDONNANCE

The defendants in their quality of legal heirs are ordered to appear within one month from the last publication of the present notice.

RIMOUSKI, 8th August, 1968.

P. Marmen,
P.C.S. ADJ.

EXPOSITION

**SPECTACLES
DIFFERENTS**

tous les jours

MERCREDI
14 AOÛT



LES BEL-AIR

le groupe le plus
spectaculaire

JEUDI 15 AOÛT



MARTHE FLEURANT

"La Bolduc '68"

VENDREDI 16 AOÛT



MARC GELINAS

"M. la Ronde"

SAMEDI LE 17 AOÛT



TEX

le dernier des vrais

DIMANCHE 18 AOÛT



LE PERE GEDEON

notre beauceron national

RÉGIONALE DE RIMOUSKI

Avenue de la Cathédrale

du 13 au 18 AOÛT

La plus
grosse
organisation
de Carnaval
au Canada
à être présentée
à Rimouski!
Ne manquez
pas de la
voir!

**COMMERCIALE
INDUSTRIELLE
AGRICOLE
ATTRACTIONS
SPECTACLES**

Hé! Les enfants

JEUDI, LE 15 AOÛT, C'EST VOTRE
entrée gratuite

de 9 hres a.m. à 6 hres p.m.

AMUSEMENTS A PRIX SPECIAUX

Nouvelle grande tente aux couleurs vives
Nouveau parquet de ciment lisse

**NOUVEAU MIDWAY
"National Greater Show"**
PLUS DE 25 MANEGES NOUVEAUX
100 KIOSQUES DE GRAND INTERET

Il faut voir
l'exposition 68
la meilleure jamais
présentée à Rimouski!

Cuvettes pivotantes	Parapluie volants
Chaises volantes	Batman ride



ADMISSION: Adultes 0.50 et enfants 0.15